

Katalog | Catalog  
   
**25/26**

**Elektronische Tresorschlösser**  
*Electronic safe locks*



**Mechanische Tresorschlösser**  
*Mechanical safe locks*



**Tresorschlosszubehör**  
*Safe lock accessories*





|  |     |
|--|-----|
| Vergleich der Funktionsumfänge<br><i>Comparison of functional scopes</i> .....                                       | 4   |
| Tresorschlösser: Riegelvarianten, Mechanik, Übersicht<br><i>Safe locks: Bolt variants, mechanics, overview</i> ..... | 8   |
| Elektronische Tresorschlösser<br><i>Electronic safe locks</i>  |     |
| HOME2 / HOME10 / HOME+ / HOME OVR (Pulse, Premier, DUET) <b>NEW</b> .....  | 13  |
| Pulse PRO / MySafe .....   | 35  |
| DigiTech .....   | 47  |
| MiniTech .....   | 57  |
| TechMaster /TechMaster B / TechMaster C <b>NEW</b> .....   | 67  |
| Dyama .....  | 81  |
| TouchManager .....   | 87  |
| DigiCom .....  | 93  |
| DirectActivation .....   | 97  |
| Mechanische Tresorschlösser<br><i>Mechanical safe locks</i>  |     |
| Doppelbart-, Einbartschlüssel-Schlösser<br><i>Double-bit, Single-bit key locks</i> .....                             | 103 |
| Schlüsselschlösser umstellbar<br><i>Changeover key locks</i> .....   | 109 |
| Mechanische Kombinationsschlösser<br><i>Mechanical combination locks</i> .....                                       | 112 |
| Tresorschlosszubehör   Installation<br><i>Safe lock accessories   installation</i>                                   |     |
| Riegelwerke & Montage<br><i>Bolt works &amp; assembly</i> .....  | 116 |
| Bohrer<br><i>Drills</i> .....  | 118 |
| CONN-BOX .....   | 120 |
| Spezialwerkzeuge<br><i>Special tools</i> .....   | 121 |
| Kabel, Schalter, Splitter<br><i>Cables, switches, splitters</i> .....  | 122 |
| AGB<br><i>General terms of sales</i> .....   | 125 |

### Vergleich: Funktionsumfänge

| Funktion<br><i>Function</i>  | HOME Series            |                              |                                  | Pulse PRO                | MySafe                              |
|--|------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
|  | HOME2                  | HOME10/OVR                   | HOME +                           |                          |                                     |
| Master-Codes<br><i>Master codes</i>  | ---                    | ---                          | 1                                | 2                        | 2                                   |
| Manager-Codes<br><i>Manager codes</i>                                      | 1                      | 1                            | 1                                | 2                        | 2                                   |
| Geldabholer-Manager<br><i>Override manager</i>                             | ---                    | ---                          | ---                              | ---                      | ---                                 |
| Bediener-Codes<br><i>User codes</i>  | 1                      | 8                            | 39                               | 49                       | 49                                  |
| Geldabholer-Codes<br><i>Override user codes</i>                            | ---                    | 1 (Bediener 9)<br>1 (user 9) | 9 (Bed. 31–39)<br>9 (user 31–39) | 10                       | ---                                 |
| Einmal-Bediener<br><i>One shot user</i>                                    | ---                    | ---                          | ---                              | ---                      | ---                                 |
| Revision/Audit-Bediener<br><i>Audit user</i>                               | ---                    | ---                          | ---                              | ---                      | ---                                 |
| 4-Augen-Prinzip<br><i>4-eyes principle/Dual mode</i>                       | ---                    | Ja<br>Yes                    | Ja<br>Yes                        | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                           |
| Bedienergruppen<br><i>Dual groups</i>                                      | ---                    | ---                          | ---                              | ---                      | ---                                 |
| Elektr. Schlüssel (Dallas-Schlüssel)<br><i>Electronic key (Dallas key)</i> | ---                    | optional<br>optional         | optional<br>optional             | optional<br>optional     | optional<br>optional                |
| Manipulationsschutz<br><i>Manipulation protection</i>                      | Ja<br>Yes              | Ja<br>Yes                    | Ja<br>Yes                        | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                           |
| ERC Notfall-Rettungs-Code<br><i>ERC codes</i>                              | ---                    | ---                          | ---                              | Ja (2)<br>Yes (2)        | Ja<br>Yes                           |
| Fabrik-Code-Warnung<br><i>Default code warning</i>                         | ---                    | ---                          | ---                              | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                           |
| Einmal-Codes/Dynamische-Codes<br><i>One time codes/Dynamic codes</i>       | ---                    | ---                          | ---                              | ---                      | ---                                 |
| Riegelsensor<br><i>Bolt monitoring</i>                                     | ---                    | ---                          | ---                              | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                           |
| Codealterung<br><i>Code expiry</i>   | ---                    | ---                          | ---                              | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                           |
| Öffnungsverzögerung/Wartezeit<br><i>Time delay</i>                         | 1–99 Min.<br>1-99 min. | 1–99 Min.<br>1-99 min.       | 1–99 Min.<br>1-99 min.           | 1–99 Min.<br>1-99 min.   | unbegrenzt (App)<br>unlimited (App) |
| Variable Zeitverzögerung<br><i>Variable time delay</i>                     | ---                    | ---                          | ---                              | ---                      | ---                                 |
| Öffnungszeit/Eingabezeit<br><i>Entry period</i>                            | 1–19 Min.<br>1-19 min. | 1–19 Min.<br>1-19 min.       | 1–19 Min.<br>1-19 min.           | 1–19 Min.<br>1-19 min.   | unbegrenzt (App)<br>unlimited (App) |
| Sommer-/ Winterzeit-Umstellung<br><i>DST settings</i>                      | ---                    | ---                          | ---                              | automatisch<br>automatic | automatisch<br>automatic            |

> Codes <

> Time <

Comparison: functional scopes

| Funktion<br>Function  | DigiTech                       | MiniTech                 | TechMaster                      |   |   |
|---|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------|---|---|
|   |                                |                          | TechMaster                      | B   | C   |
| Master-Codes<br>Master codes                                    | ---                            | 1                        | 2                               | 2   | 2   |
| Manager-Codes<br>Manager codes                                  | 1                              | 1                        | 2                               | 2   | 2   |
| Geldabholer-Manager<br>Override manager                         | ---                            | ---                      | 1                               | 1   | 1   |
| Bediener-Codes<br>User codes                                    | 28                             | 48                       | 89                              | 89  | 89  |
| Geldabholer-Codes<br>Override user codes                        | 1 (Bediener 30)<br>1 (user 30) | 10                       | 10 oder mehr<br>10 or more      | 10 oder mehr<br>10 or more                                      | 10 oder mehr<br>10 or more                                      |
| Einmal-Bediener<br>One shot user                                | ---                            | ---                      | 1                               | 1   | 1   |
| Revision/Audit-Bediener<br>Audit user                           | ---                            | ---                      | 1                               | 1   | 1   |
| 4-Augen-Prinzip<br>4-eyes principle/Dual mode                   | Ja<br>Yes                      | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                       | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes   |
| Bedienergruppen<br>Dual groups                                  | ---                            | ---                      | Ja<br>Yes                       | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes   |
| Elektr. Schlüssel (Dallas Schl.)<br>Electronic key (Dallas key) | optional<br>optional           | optional<br>optional     | optional<br>optional            | optional<br>optional  | optional<br>optional  |
| Manipulationsschutz<br>Manipulation protection                  | Ja<br>Yes                      | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                       | Ja, Sperrzeit<br>einstellbar<br>Yes, adjustable<br>lockout time | Ja, Sperrzeit<br>einstellbar<br>Yes, adjustable<br>lockout time |
| ERC Notfall-Rettungs-Code<br>ERC codes                          | ---                            | ---                      | ---                             | ---   | ---   |
| Fabrik-Code-Warnung<br>Default code warning                     | ---                            | ---                      | Ja<br>Yes                       | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes   |
| Einmal-Codes/Dynam.-Codes<br>One time codes/Dynam. codes        | ---                            | dynamisch<br>dynamic     | dynamisch<br>dynamic            | dynamisch<br>dynamic  | dynamisch<br>dynamic  |
| Riegelsensor<br>Bolt monitoring                                 | ---                            | Ja<br>Yes                | Ja<br>Yes                       | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes   |
| Codealterung<br>Code expiry                                     | ---                            | ---                      | Ja<br>Yes                       | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes   |
| Öffnungsverzögerung<br>Time delay                               | 1-99 Min.<br>1-99 min.         | 1-99 Min.<br>1-99 min.   | 1-99 Min.<br>1-99 min.          | 1-99 Min.<br>1-99 min.  | 1-99 Min.<br>1-99 min.  |
| Variable Zeitverzögerung<br>Variable time delay                 | ---                            | ---                      | Ja<br>Yes                       | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes   |
| Öffnungszeit/Eingabezeit<br>Entry period                        | 1-19 Min.<br>1-19 min.         | 1-19 Min.<br>1-19 min.   | 1-19 Min.<br>1-19 min.          | 1-19 Min.<br>1-19 min.  | 1-19 Min.<br>1-19 min.  |
| Sommer-/ Winterzeit-Umst.<br>DST settings                       | automatisch<br>automatic       | automatisch<br>automatic | autom./manuell<br>autom./manual | autom./manuell<br>autom./manual                                 | autom./manuell<br>autom./manual                                 |

> Codes <

> Time <

# Funktionsvergleich Comparison of functions

Fortsetzung | Continuation

Vergleich: Funktionsumfänge

| Funktion<br>Function |   | HOME Series          |   |   | Pulse PRO  | MySafe  |
|----------------------|---|----------------------|---|---|--|---|
|                      |   | HOME2                | HOME10/OVR                                      | HOME+   |  |   |
| > Time <             | Zeitschloss<br>Time lock  | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja (App)<br>Yes (App)   |
|                      | Abweichende Schließzeiten<br>Closing periods                              | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja (App)<br>Yes (App)   |
|                      | Abweichende Öffnungszeiten<br>Opening periods                             | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja (App)<br>Yes (App)   |
|                      | Sofortige Sperrzeit<br>Immediate time lock                                | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja (App)<br>Yes (App)   |
|                      | Öffnungsverlängerung<br>Opening extension                                 | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja (App)<br>Yes (App)   |
| > Connections <      | Stiller Alarm<br>Silent alarm   | ---                  | Mit Alarmbox<br>With alarm interface            | Mit Alarmbox<br>With alarm interface            | Mit Alarmbox<br>With alarm interface   | Ja<br>Yes   |
|                      | Fernsperrung/Freigabe<br>Remote block                                     | ---                  | Mit Alarmbox<br>With alarm interface            | Mit Alarmbox<br>With alarm interface            | Mit Alarmbox<br>With alarm interface   | Ja<br>Yes   |
|                      | Fern-Tresorschloss-Management<br>Remote safe lock management              | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja<br>Yes   |
|                      | Interaktion mit Mobilgerät<br>Interaction with a mobile device            | ---                  | ---   | ---   | ---  | Ja<br>Yes   |
| > Audit <            | Aufzeichnung (Download)<br>Audit (download)                               | ---                  | 100<br>letzte Öffnungen<br>100<br>last openings | 100<br>letzte Öffnungen<br>100<br>last openings | 8.000 Ereignisse<br>mit Zeit und Datum<br>8.000 events with<br>date and time | unbegrenzt<br>(PRO Account!)<br>unlimited<br>(PRO account!)   |
|                      | Aufzeichnung (im Display)<br>Audit (Events displayed on LCD)              | ---                  | ---   | ---   | ---  | 1 Monat in<br>Echtzeit (App)<br>1 month in<br>real time (App) |
| > Misc <             | Mehrschlossbetrieb<br>Multi lock  | ---                  | ---   | ---   | ---  | ---   |
|                      | Konfigurationsmethode<br>Method of configuration                          | ---                  | Tastatur/Dallas Schl.<br>Keypad/Dallas key      | Tastatur<br>Keypad                              | Tastatur<br>Keypad   | Tastatur/App<br>Keypad/App                                    |
|                      | Sprachen zur Auswahl<br>Available languages                               | ---                  | ---   | ---   | ---  | 5   |
|                      | Ton abstellbar<br>Sound can be turned off                                 | ---                  | ---   | ---   | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes   |
|                      | Stromversorgung/Batterie<br>Power supply/Battery                          | 9V Block<br>9V block | 9V Block<br>9V block                            | 9V Block<br>9V block                            | 9V Block<br>9V block   | PoE<br>PoE  |
|                      | Stromanschluss: 12V/230V (Zubehör)<br>External Power supply (accessories) | Ja<br>Yes            | Ja<br>Yes                                       | Ja<br>Yes                                       | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes   |
|                      | Individualisieren<br>Customizing  | ---                  | ---   | ---   | ---  | ---   |

Comparison: functional scopes

| Funktion<br><i>Function</i>   | DigiTech  | MiniTech   | TechMaster   |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
|   |   |  | TechMaster   | B  | C  |
| Zeitschloss (tägl. Zeitblöcke)<br><i>Time lock (Daily periods)</i>    | ---   | T1<br>T1   | T1-T2-T3<br>T1-T2-T3   | T1-T2-T3<br>T1-T2-T3   | T1-T2-T3<br>T1-T2-T3   |
| Abweichende Schließzeiten<br><i>Closing periods</i>                   | ---   | 30<br>30   | Bis zu 60<br>up to 60  | Bis zu 60<br>up to 60  | Bis zu 60<br>up to 60  |
| Abweichende Öffnungszeiten<br><i>Opening periods</i>                  | ---   | 30<br>30   | Bis zu 60<br>up to 60  | Bis zu 60<br>up to 60  | Bis zu 60<br>up to 60  |
| Sofortige Sperrzeit<br><i>Immediate time lock</i>                     | ---   | gesperrt – entsperrt<br>block - unblock                                  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  |
| Öffnungsverlängerung<br><i>Opening extension</i>                      | ---   | ---  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  |
| Stiller Alarm<br><i>Silent alarm</i>                                  | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                  | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     |
| Fernsperrung/Freigabe<br><i>Remote block</i>                          | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                  | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     | Mit Alarmbox<br>With alarm interface                                     |
| Tresorschloss-Fernverwaltung<br><i>Safe lock remot management</i>     | ---   | ---  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  |
| Interaktion mit Mobilgerät<br><i>Interaction with a mobile device</i> | ---   | ---  | ---  | Ja, NFC<br>Yes, NFC  | Ja, NFC<br>Yes, NFC  |
| Aufzeichnung (Download)<br><i>Audit (download)</i>                    | 8000 Ereignisse mit Zeit und Datum<br>8.000 events with date and time | 11.000 Ereignisse mit Zeit und Datum<br>11.000 events with date and time | 15.000 Ereignisse mit Zeit und Datum<br>15.000 events with date and time | 15.000 Ereignisse mit Zeit und Datum<br>15.000 events with date and time | 15.000 Ereignisse mit Zeit und Datum<br>15.000 events with date and time |
| Aufzeichnung (im Display)<br><i>Audit (Events displayed on LCD)</i>   | Öffnungen mit Zeit und Datum<br>Openings with time and date           | Öffnungen mit Zeit und Datum<br>Openings with time and date              | Öffnungen mit Zeit und Datum<br>Openings with time and date              | Öffnungen mit Zeit und Datum<br>Openings with time and date              | Öffnungen mit Zeit und Datum<br>Openings with time and date              |
| Mehrschlossbetrieb<br><i>Multi lock</i>                               | ---   | Bis zu 2 Schlösser<br>up to 2 locks                                      | Bis zu 5 Schlösser<br>up to 5 locks                                      | Bis zu 16 Schlösser<br>up to 16 locks                                    | Bis zu 16 Schlösser<br>up to 16 locks                                    |
| Konfigurationsmethode<br><i>Method of configuration</i>               | Dallas-Schlüssel o. PC<br>Dallas key or PC                            | Dallas-Schlüssel o. PC<br>Dallas key or PC                               | PC<br>PC   | PC<br>PC   | PC<br>PC   |
| Sprachen zur Auswahl<br><i>Available languages</i>                    | 7   | 7  | 8  | 8  | 8  |
| Ton abstellbar<br><i>Sound can be turned off</i>                      | ---   | ---  | ---  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  |
| Stromversorgung/Batterie<br><i>Power supply/Battery</i>               | 9V Block<br>9V block  | 9V Block<br>9V block   | 9V Block<br>9V block   | 9V Block<br>9V block   | 9V Block<br>9V block   |
| Stromanschluss: 12V/230V*<br><i>External Power supply *</i>           | Ja<br>Yes   | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  |
| Individualisieren<br><i>Customizing</i>                               | ---   | auf Anfrage<br>on demand   | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  | Ja<br>Yes  |

\* Zubehör / Accessories

## Tresorschlösser | Safe locks

Riegelvarianten und Mechanik. | Bolt variants and mechanics.



Swingbolt/Rotobolt/  
Schwenkriegel

### Funktion/Function:

Einseitige Sperrung gegen die Bewegungsrichtung des Riegelwerks. Schließung durch Federzug.

*One-sided locking against the direction of movement of the bolt work. Closing spring loaded.*

### Öffnung/Opening:

- Tresorgriff drehen
- Turn safe handle

### Schließung/Closing:

- Tresorgriff drehen
- Turn safe handle



Deadbolt/  
Blockriegel

### Funktion/Function:

Beidseitige Sperrung gegen das Riegelwerk.

*Locking on both sides against the bolt work.*

### Öffnung/Opening:

- Riegel wird in das Gehäuse gezogen; per Motor oder manuell
- Bolt is pulled into housing; by motor or manually

### Schließung/Closing:

- Riegel ausfahren; per Motor oder manuell
- Extend bolt; by motor or manually



Springbolt/Latchbolt/  
Fallenriegel

### Funktion/Function:

Verschluss der Türe direkt durch den Schlossriegel.

*Locking safe door by lock bolt.*

### Öffnung/Opening:

- Durch Einziehen des Riegels; entweder per Motor oder manuell
- By retracting the bolt; by motor or manually

### Schließung/Closing:

- Nach dem Zudrücken der Türe wird durch Federkraft der Riegel in Schließposition gebracht
- After closing the door, the spring force moves the bolt to closing position

Auf Grund seiner Mechanik kann das Schloss nicht VdS-zertifiziert werden.

*Due to its mechanics the lock cannot be VdS certified.*

## Tresorschlösser | *Safe locks*

Riegelvarianten und Mechanik. | *Bolt variants and mechanics.*

### AUTOMATISCH | *AUTOMATIC*

- Motorschloss mit Riegelfeder
- Motorschloss mit externem Schließkontakt (z. B. Riegelwerkschalter)
- *Motor lock with bolt spring*
- *Motor lock with external closing contact (e. g. bolt work switch)*

### SEMI-AUTOMATISCH | *SEMI AUTOMATIC*

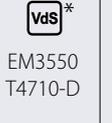
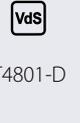
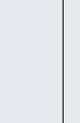
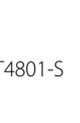
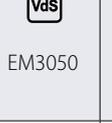
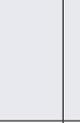
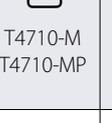
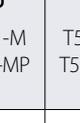
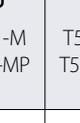
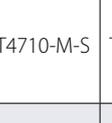
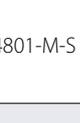
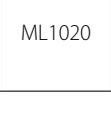
- Motorschloss: Schließen per Tastendruck
- Swingbolt/Rotobolt
- DUET (Rotobolt)
- *Motor lock: closing at touch on the keypad*
- *Swingbolt/Rotobolt*
- *DUET (Rotobolt)*

### MANUELL | *MANUAL*

- Straightbolt: Betätigung durch Drehknopf oder drehbare Tastatur
- Schlüsselschloss: Betätigung durch Schlüssel
- DUET (Deadbolt)
- Mechanische Zahlenkombinationsschlösser
- *Straightbolt: Movement by knob or rotating keypad*
- *Key lock: Movement by key*
- *DUET (Deadbolt)*
- *Mechanical combination locks*

# Übersicht Overview

Mechanikvariante  
Mechanic variant

|            |   | HOME2  | HOME10   | Pulse PRO   | DigiTech  | MiniTech  | Tech Master / B   | Tech Master C  | Touch Manager   | DigiCom   | Direct Activation   |
|------------|---|--|--|---|---|---|---|--|---|---|---|
| Semi auto. | <br>Swingbolt                | <br>VdS*<br>EM2020<br>T4700   | <br>VdS*<br>EM2050<br>T4710       | <br>VdS<br>T4801                 | <br>VdS<br>T5101                 | <br>VdS<br>T5201                 | <br>VdS<br>T5301                 |  | <br>T4001                 | <br>VdS<br>UR2060-A  | <br>ON<br>OFF<br>EM2010<br>T4501 |
| Semi auto. | <br>Universal Swingbolt      | <br>VdS*<br>UR4020            | <br>VdS*<br>UR4050                |   |   |   |   |  |   | <br>VdS<br>UR4060A   | UR2010  |
| Manu.      | <br>Straightbolt             | <br>VdS*<br>EM3520<br>T4700-D | <br>VdS*<br>EM3550<br>T4710-D     | <br>VdS<br>T4801-D               | <br>VdS<br>T5101-D               | <br>VdS<br>T5201-D               | <br>VdS<br>T5301-D               |  | <br>T4001-D               | <br>VdS<br>EM3560-A  | EM3510<br>T4501-D   |
| Manu.      | <br>Straightbolt Springbolt | <br>EM3520-S<br>T4700-S      | <br>EM3550-S<br>T4710-S          | <br>T4801-S                     | <br>T5101-S                     | <br>T5201-S                     | <br>T5301-S                     |  | <br>T4001-S              |   | T4501-S   |
| Auto.      | <br>Motorbolt              |  | <br>VdS*<br>EM3050              |   |   |   |   |  |   | <br>VdS<br>EM3060A |   |
| Auto.      | <br>Universal Motorlock    |  | <br>UM4150                      |   |   |   |   |  |   | <br>EM4160-A       | UM4110  |
| Auto.      | <br>Motorlock Deadbolt     |  | <br>VdS*<br>T4710-M<br>T4710-MP | <br>VdS<br>T4801-M<br>T4801-MP | <br>VdS<br>T5101-M<br>T5101-MP | <br>VdS<br>T5201-M<br>T5201-MP | <br>VdS<br>T5301-M<br>T5301-MP | <br>VdS<br>T5301-M<br>T5301-MP | <br>T4001-M<br>T4001-MP |   | T4501-M   |
| Auto.      | <br>Motorlock Springbolt   |  | <br>T4710-M-S                   | <br>T4801-M-S                  | <br>T5101-M-S                  | <br>T5201-M-S                  | <br>T5301-M-S                  |  | <br>T4001-M-S           |   | T4501-M-S   |
| Semi auto. | <br>DUET Rotobolt          | <br>RR4020                  |  |   |   |   |   |  |   |   |   |
| Semi auto. | <br>MicroLock              | <br>ML1020                  |  |   |   |   |   |  |   | <br>ML1060A        | ML1010  |

\* In der Produktgruppe HOME sind alle Kombinationen von Eingabeeinheit und Schloss technisch möglich. Es sind aber nicht alle Kombinationen VdS zertifiziert. Im Falle von Unklarheit, prüfen Sie bitte die entsprechenden Zertifikate oder nehmen Kontakt mit uns auf.

\* In the HOME product group, all combinations of entry unit and lock are technically possible. However, not all combinations are VdS certified. In case of uncertainty, please check the relevant certificates or contact us.

# Promote yourself

## Acrylglas-Tresor

### Acrylic glass safe

**Maße (LxBxH):** 400x320x500 mm

**Wandstärke:** 100 mm

- Vormontierter Verschließmechanismus
- Vorgefertigte Gewindebohrungen für einfachste Montage

#### Lieferumfang

- Acrylglas-Tresor (zerlegt)
- Montageschrauben
- Montageanleitung

**Dimensions (LxWxH):** 400x320x500 mm

**Wall thickness:** 100 mm

- Pre-mounted locking mechanism
- Pre-drilled threaded holes for easy installation

#### Delivery scope

- Acrylic glass safe (disassembled)
- Mounting screws
- Installation instructions



Art.: LS-GSA-01

- \* Gamble-Tresorschloss separat erhältlich.
- \* Gamble safe lock available separately.



## Gamble-Schloss

### Gamble lock



Art.: LS-GMBS

Eingabeeinheit + Schloss | Entry unit + lock

- Bis zu 10 Gamblingcodes
- Codelänge: 1–8 Stellen frei wählbar, keine Sperrung (Blockierung) nach Falscheingaben
- Gültigkeit einstellbar: Einmal/Immer
- Reaktivierung durch Spielleiter
- 1 Managercode (6-stellig, umstellbar) für die Spielleitung
- Echtes Tresorschlosses mit Standard Befestigungsmaßen
- Beleuchtetes Display
- Änderbarer Begrüßungstext
- Mehrere Display-Sprachen
- Externer Reset-Knopf zum Neustart
- Interner Code-Reset Knopf bei Verlust des Managercodes
- Stromversorgung 9V Block Batterie
- Anschluss für 9-12V-Trafo
- Up to 10 gambling codes
- Select between code length 1-8 digits, no blocking after incorrect entries
- Validity adjustable: Once/always reactivation by game master
- 1 manager code (6-digit, changeable) for the game master
- Real safe lock with standard mounting dimensions
- Illuminated display
- Changeable welcome text
- Multiple display languages
- External reset button for restart
- Internal code reset button in case of loss of the manager code
- Power supply 9V block battery
- Connection for 9-12V transformer

Promote  
yourself

### „Großer“ Musterständer

#### Sample mount "large"

- Großer Musterständer
- Maße: 210 x 240 mm
- 2 abnehmbare Füße
- Farbe: Schwarz
- Material PMMA 8mm

- .....
- *Large sample Mount*
  - *Dimensions: 210 x 240 mm*
  - *With 2 detachable feet*
  - *Color: black*
  - *Material: PMMA 8 mm*



Art.: LS1644



Art.: LS1643

- Kleiner Musterständer mit abnehmbarem Fuß
- Maße: 180 x 200 mm
- Farbe: Schwarz
- Vorgebohrt für Eingabeeinheit und Schloss
- Material: PMMA 8 mm

- .....
- *Small sample mount with detachable foot*
  - *Dimensions: 180 x 210 mm*
  - *Color: black*
  - *Pre-drilled for entry unit and lock*
  - *Material: PMMA 8 mm*

### „Kleiner“ Musterständer

#### Sample mount "small"





# HOME



Eingabeeinheiten Pulse | *Entry units Pulse*



Eingabeeinheiten Premier | *Entry units Premier*

Weitere Eingabeeinheiten | *Additional entry units*



Redundante Tresorschlösser | *Redundant safe locks*

## FEATURES

HOME<sub>2</sub>

HOME+

HOME<sub>10</sub>

HOME<sub>OVR</sub>

## FEATURES (2)

# HOME<sup>2</sup>

### Hauptfunktionen | Main features

- 1 Manager, 1 Bediener
  - Öffnungsverzögerung: 1–99 Minuten  
Offenzeit: 1–19 Minuten
  - Manipulationsschutz
  - Diagnostik-Modus
- *1 Manager, 1 user*
  - *Time delay: 1-99 minutes  
Entry period: 1-19 minutes*
  - *Manipulation protection*
  - *Diagnostic mode*

# HOME<sup>10</sup>

### Weitere Features | Additional features

- 1 Manager, 9 Bediener
  - 1 Bediener kann als Geldentsorger-Code konfiguriert werden
  - Doppel-Code (4-Augen-Prinzip)
  - Elektronische Schlüssel (optional)
  - Aufzeichnung: 100 letzte Öffnungen ohne Datum und Uhrzeit
  - Stiller Alarm und Fernsperrung (optional – für Alarmbox)
  - Umgehung der Öffnungsverzögerung und/oder des 4-Augen-Prinzips per Fernsignal (für Alarmbox)
- *1 Manager, 9 users*
  - *1 User can be configured as override user*
  - *4-eyes principle*
  - *Dallas key (optional)*
  - *Audit: 100 last openings without date and time*
  - *Silent alarm and remote disable (optional – for alarm box)*
  - *Bypass of opening delay and/or 4-eyes principle by remote signal (for alarm box)*

# HOME<sup>+</sup>

**NEW**

### Abweichendes Feature zu | Different feature to HOME10

- 1 Master, 1 Manager, 39 Bediener
- *1 Master, 1 manager, 39 users*

# HOME<sup>OVR</sup>

**NEW**

### Abweichendes Feature zu | Different feature to HOME10

- OVR-Schlösser funktionieren wie HOME10-Schlösser, erlauben jedoch per Eingangskontakt das Umgehen der Codeeingabe. Nach einem Impuls arbeitet das Schloss wie bei gültigem Code und kann an externe Geräte wie Fingerabdruck- oder RF-Leser angeschlossen werden.
- *OVR locks operate like HOME10 locks but allow code entry to be bypassed via an input contact. After a pulse, the lock functions as if a valid code was entered and can connect to external devices such as fingerprint or RF readers.*

Art. Nr.: T6530-GR



### Pulse Metall

- Chrom (gebürstet)
- Gummiertes, graues Tastenfeld

### Pulse metal

- Chrome (brushed)
- Rubber button keypad, grey

Art. Nr.: T6530-B-BR



### Pulse Metall

- Schwarz
- Gummiertes, schwarzes Tastenfeld

### Pulse metal

- Black
- Rubber button keypad, black

Art. Nr.: T6530-GD-BR



### Pulse Metall

- Gold (brilliant)
- Gummiertes, schwarzes Tastenfeld

### Pulse metal

- Gold (polished)
- Rubber button keypad, black

Art. Nr.: T6430-B-BR



### Pulse Kunststoff

- ABS Kunststoff, Schwarz
- Gummiertes, schwarzes Tastenfeld

### Pulse plastic

- ABS plastic, black
- Rubber button keypad, black

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

# Eingabeeinheit Konfigurator

## Entry unit configurator



Locks and Security systems | [www.Lock4Safe.com](http://www.Lock4Safe.com)  
 Mail: [info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com) | Tel.: +49 (0)2821 973690

Pulse

Konfigurieren Sie Ihre Eingabeeinheit „Pulse“ mit den aufgelisteten Erweiterungen.  
 Wählen Sie aus. An die Artikelnummer der Eingabeeinheit wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T6530-GR-**Erweiterung**-**Erweiterung**-**Erweiterung**-**Erweiterung** (T6530-GR-**F-LH-DL**)

Configure your “Pulse” entry unit with the listed extensions.

The article number of the entry unit is extended by the selected option in each case.

**Example:** T6530-GR-**extension-extension-extension-extension** (T6530-GR-**F-LH-DL**)

| Eingabeeinheit:<br>Entry unit:  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   | Art.: T6530-GR  | Art.: T6530-B-BR  | Art.: T6530-GD-BR   | Art.: T6430-B-BR  |
|  Einfassungsscheibe<br>Mounting frame           | -F  | -F  | -F  | -F  |
|  Set zur drehbaren Montage<br>Rotation kit     | -R  | -R  | -R  | -R  |
|  Beleuchtetes Tastenfeld<br>Illuminated keypad | -LH   | -LH   | -LH   | —   |
|  Dallas-Terminal<br>Dallas terminal            | -DL   | -DL   | -DL   | —   |

nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↔ *only one of these two options selectable* ↔ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↔ *only one of these two options selectable*





## Für Eingabeeinheit **Pulse** | For entry unit **Pulse**

|                     |  |  |  |
|---------------------|--|--|--|
| Art. Nr.: TN2220-GR |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gummiertes Tastenfeld</li> <li>- Farbe: Grau</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Rubber button keypad</i></li> <li>- <i>Color: grey</i></li> </ul>                                      |
| Art. Nr.: TN2220-BR |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gummiertes Tastenfeld</li> <li>- Farbe: Schwarz</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Rubber button keypad</i></li> <li>- <i>Color: black</i></li> </ul>                                     |
| Art. Nr.: TN2335    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deckel vom Batteriefach Pulse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery compartment lid for Pulse</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: T3300     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Set zur drehbaren Montage für Pulse</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Set for rotatable mounting for Pulse</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: T3200-F   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einfassungsscheibe für Pulse</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Mounting frame for Pulse</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TN3336-M4 |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Montageadapter-Platte für Pulse und Pulse PRO</li> <li>- Mit M4-Gewindebohrung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Mounting adapter plate for Pulse and Pulse PRO</i></li> <li>- <i>With threaded holes M4</i></li> </ul> |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

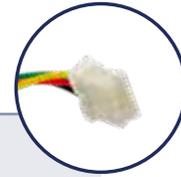
Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



**Pulse:** Mit Pico-SPOX-Anschluss | *With Pico-SPOX connector*



Art. Nr.: T4700

**Swingbolt** – Semi automatic

**HOME2**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T4710

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1



Art. Nr.: T4700-D

**Straightbolt** – Manual

**HOME2**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T4710-D

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1



Art. Nr.: T4700-S

**Springbolt** – Manual

**HOME2**

-

Art. Nr.: T4710-S

**HOME10**

-



Art. Nr.: T4710-M

**Motorlock** – Automatic

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1



Art. Nr.: T4710-M-S

**Motorlock Springbolt** – Automatic

**HOME10**

-



Art. Nr.: T4710-MP

**Motorlock Push & Pull\*** – Automatic

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

\* *Push & Pull Motorlock*: Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**HOME**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel: T47XX-M-Erweiterung (T47XX-M-SWP)**

Configure your lock from the “**HOME**” series with the listed extensions.  
 The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example: T47XX-M-XX-extension (T47XX-M-SWP)**

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |   |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   |   | Art.: T47XX   | Art.: T47XX-D   | Art.: T47XX-S   | Art.: T47XX-M-XX  |
|    | Externe Kabelverbindung für Riegelsensor (COM, NO, NC)<br><i>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed)</i> | –   | -SWP  | -SWP  | -SWP  |
|   |   | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | only one of these two options selectable  | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | only one of these two options selectable  |
|  | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br><i>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series</i>                | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS  |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: – RC  
 Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

# Eingabeeinheit Entry unit

Premier

Art. Nr.: PI2060



### Premier Metall

- Metall, Chrom (satiert)
- Tastenfeld mit Beleuchtung
- Einbau feststehend oder drehbar

### Premier metal

- Metal, chrome (satin)
- Illuminated keypad
- Fixed or rotatable mounting

Art. Nr.: PI2030



### Premier Kunststoff

- ABS Kunststoff, Schwarz (matt)
- Tastenfeld mit Beleuchtung
- Einbau feststehend oder drehbar

### Premier plastic

- ABS plastic, matte black
- Illuminated keypad
- Fixed or rotatable mounting

Art. Nr.: PI3060



### Premier Metall (Dallas)

- Metall, Chrom (satiert)
- Dallas-Terminal
- Tastenfeld mit Beleuchtung
- Einbau feststehend oder drehbar

### Premier metal (Dallas)

- Metal, chrome (satin)
- Dallas terminal
- Illuminated keypad
- Fixed or rotatable mounting

Art. Nr.: TH2020



### Premier Flat (Dallas)

- ABS Kunststoff, Schwarz (matt)
- Tastenfeld mit Beleuchtung
- Batteriesteckplatz zur Notbestromung
- Einbau feststehend oder drehbar
- Dallas-Terminal

### Premier flat (Dallas)

- ABS plastic, matte black
- Illuminated keypad
- Battery slot for emergency powering
- Fixed or rotatable mounting
- Dallas terminal

Separate Batteriebox erforderlich!  
Separate battery box required!

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



Premier

## Für Eingabeeinheit Premier | For entry unit Premier

Art. Nr.: W024



- Set zur drehbaren Montage
- Für PIXXXX Eingabeeinheiten
- Set for rotatable mounting
- For PIXXXX entry units

Art. Nr.: SMP4



- Set (2 Stück) Montageschrauben/Ersatzschrauben M4 für Eingabeeinheit Premier
- Set (2 pcs) mounting screws/replacement screws M4 for entry unit Premier

## Eingabeeinheit Entry unit

Other

Art. Nr.: TL3125



Separate Batteriebox erforderlich!  
 Separate battery box required!

### ComboArt

- Flach, Stil „Combogard“, Schwarz
- Tastenfeld: Gummi, Schwarz
- Kontakte zur Notbestromung
- Drehbare Montage

### ComboArt

- Flat, "Combogard" style, black
- Keypad: rubber, black
- Emergency powering contacts
- Rotatable mounting

Art. Nr.: ET2020



### EasyTouch

- Gehäuse: ABS Kunststoff, Schwarz (satiert)
- Tastenfeld: Schwarz
- Zahlenknopf: ABS Kunststoff, Schwarz (satiert)

### EasyTouch

- Housing: ABS plastic, matte black (satin)
- Keypad: black
- Dial: ABS plastic, matte black (satin)

Art. Nr.: QT2030



### QuickTouch

- Gehäuse: ABS Kunststoff, Schwarz (satiert)
- Tastenfeld: Gummi, Schwarz
- Beleuchtetes Tastenfeld

### QuickTouch

- Housing: ABS plastic, matte black (satin)
- Keypad: rubber, black
- Illuminated keypad



Premier + other



**Premier + other:** Mit Molex-Anschluss (L-Stecker) | *With Molex connector (L-plug)*



Art. Nr.: UR4020

**Universal Swingbolt** – Semi automatic

**HOME2**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: UR4050

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: UR4050+

**HOMEPlus**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

**NEW**



Art. Nr.: UM4150

**Universal Motorlock Springbolt**

Semi Automatic

**HOME10**

-



Art. Nr.: EM2020

**Swingbolt** – Semi automatic

**HOME2**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM2050

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM2050+

**HOMEPlus**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

**NEW**

Art. Nr.: EM2050-OVR

**HOME OVR**

-

**NEW**



Art. Nr.: EM3520

**Straightbolt** – Manual

**HOME2**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM3550

**HOME10**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM3550+

**HOMEPlus**

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

**NEW**



Art. Nr.: EM3520-S

**Springbolt** – Manual

**HOME2**

-

Art. Nr.: EM3550-S

**HOME10**

-



|   |                      |  |            |
|---|----------------------|--|------------|
|  | Art. Nr.: EM3050     | <b>Motorlock</b> – Automatic<br>.....                      |            |
|   |                      | <b>HOME10</b><br>VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1   |            |
|   | Art. Nr.: EM3050+    | <b>HOMEPlus</b><br>VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1 | <b>NEW</b> |
|   | Art. Nr.: EM3050-OVR | <b>HOME OVR</b><br>-                                       | <b>NEW</b> |
|  | Art. Nr.: ML1020     | <b>Micro Swingbolt</b> – Semi Automatic<br>.....           |            |
|   |                      | <b>HOME2</b><br>-  |            |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Premier + Other

Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**HOME**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T47XX-M-XX -**Erweiterung** -**Erweiterung** (T47XX-M-XX-**SWP-M4**)

Configure your lock from the "**HOME**" series with the listed extensions.

The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** T47XX-M-XX -**extension** -**extension** (T47XX-M-XX-**SWP-M4**)

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |  |  |  |  |  |
|---|--|---|---|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   |  | Art.: EM20XX  | Art.: EM35XX  | Art.: EM35XX-S  | Art.: EM3050  |
|   | Externe Kabelverbindung für Riegelsensor (COM, NO, NC)<br>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed) | –   | -SWP  | -SWP  | -SWP  |
|   |  | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar                                      |   | ↑ only one of these two options selectable  |   |
|  | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series                | -SWS  | -SWS  | -SWS  | –   |
|   |  | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar                                      |   | ↑ only one of these two options selectable  |   |
|  | Riegelbohrung mit Gewinde<br>Threaded bolt holes   | –   | -M4   | –   | -M4   |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: – RC

Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC



# Redundante Tresorschlösser Redundant safe locks

Art. Nr.: ET2020



Separate Batteriebox erforderlich!  
 Separate battery box required!

### EasyTouch

- Gehäuse: ABS Kunststoff, Schwarz (satiniert)
- Tastenfeld: Schwarz
- Zahlenknopf: ABS Kunststoff, Schwarz (satiniert)

### EasyTouch

- *Housing: ABS plastic, matte black (satin)*
- *Keypad: black*
- *Dial: ABS plastic, matte black (satin)*

Art. Nr.: DI2010



### DUET

- Gehäuse: Metall, Chrom (brilliant)
- Tastenfeld: Schwarz,
- Zahlenknopf: Metall, Chrom (brilliant)

### DUET

- *Housing: metal, brilliant chrome*
- *Keypad: black*
- *Dial: metal, brilliant chrome*

## Redundante Schlossvarianten Redundant lock variants



Art. Nr.: RR4020

### Swingbolt – Semi Automatic

HOME2

Rabattgruppe A  
 62,00 € Stk. | Pc.

Art. Nr.: RR4050

HOME10

72,50 € Stk. | Pc.

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.

= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product

### INFO BLOCK

## COMBI B 90 – REDUNDANTES TRESORSCHLOSS

## COMBI B 90 – REDUNDANT SAFE LOCK

Echte Redundanz bedeutet, ein Ziel auf zwei völlig unterschiedlichen Wegen erreichen zu können.

*True redundancy means being able to reach a goal via two completely independent paths.*

Das Combi B 90 – ein innovatives elektronisches Tresorschloss mit Blockriegel und mechanischer Redundanz, ideal für Wertbehältnisse der Klassen CEN III–V. Das Combi B90 bietet Platz für bis zu 90 Benutzer und ermöglicht optional eine hierarchische Verwaltungsstruktur mit Manager-Administrationsrechten für erweiterte Kontrolle.

*The Combi B 90 – an innovative electronic safe lock with bolt locking and mechanical redundancy, ideal for safes rated CEN III–V. The Combi B 90 accommodates up to 90 users and offers an optional manager-administration hierarchy for enhanced control.*

Die mechanische Redundanz des Schlosses sorgt für maximale Betriebssicherheit: Durch das Entfernen des Drehknafs wird ein verdecktes Schlüsselloch freigelegt, über das das Schloss bei Bedarf mit dem mitgelieferten Doppelbartschlüssel geöffnet werden kann.

*The lock's mechanical redundancy ensures operational reliability: by removing the rotary knob, a concealed keyhole is revealed, allowing the lock to be opened with the included double-bit key if necessary.*

Dieses redundante Tresorschloss vereint komfortable Verwaltungsfunktionen mit einem zuverlässigen Notfallmechanismus – ideal für den professionellen Einsatz.

*This redundant safe lock thus combines convenient management features with reliable emergency mechanisms – ideal for professional use.*



VdS Class 2 –  
EN1300 Class B – ECB-S



- Druckguss, verchromt
- Silikonastatur mit roter und grüner LED-Anzeige mit Summer
- Verbindungskabel mit Stecker (400 mm)

- Die-cast, chrome-plated
- Silicone keypad with red and green LED indicators plus buzzer
- Connection cable with plug (400 mm)



- Griff passend zu Combi B 90
- Grifflänge 145 mm
- Metall, Chrom (gebürstet)

- Handle fitting for Combi B 90
- Handle length 145 mm
- Metal, matte chrome

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.  
All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

## HIGHLIGHTS

### Das Deadbolt-Schloss (CB90)

- 88 Bedienercodes
- Öffnungsverzögerung: 1–99 Minuten  
Offenzeit/Eingabezeit: 1–19 Minuten
- 1 Manager-Code
- 1 zusätzlicher Manager-Code  
(nur in Kombination mit optionaler Software)
- 1 Geldabholer-Code
- 4-Augen-Prinzip
- Ereignisspeicher (Audit): 970 Einträge
- Stillalarm
- Fernsperre (nur mit optionaler Alarmbox)
- Batterieschwach-Signal
- Akustische und optische Benutzerführung
- Falschcodesperre

Zusätzlich verfügt das Schloss über ein **mechanisches Notöffnungssystem**, das alternativ mit dem mitgelieferten Doppelbart-Notschlüssel betätigt werden kann.



Das **Schließwerk** besteht aus 11 Zuhaltungen, wobei der Schlüssel bei geöffnetem Schloss nicht abgezogen werden kann.

Die **Montage** erfordert etwas Erfahrung; das Bauteil kann so eingebaut werden, dass der Riegel nach links, nach oben oder nach unten zeigt.

### Eingabeeinheit:

- Druckguss, verchromt
- Silikontastatur mit roter und grüner LED-Anzeige sowie Summer
- Verbindungskabel mit Stecker (400 mm)

## HIGHLIGHTS

### The Deadbolt Lock (CB90)

- 88 user codes
- Time delay: 1–99 minutes  
Entry period: 1–19 minutes
- 1 Manager code
- 1 additional manager code  
(only with optional software)
- 1 Cash Collector code
- Dual control (4-eyes principle)
- Audit trail: 970 events
- Silent alarm
- Remote locking (requires optional alarm box)
- Low battery warning
- Acoustic and visual user guidance
- Lockout after multiple incorrect codes

In addition, the lock features a **mechanical emergency override** that can be operated using the supplied double-bit emergency key.

The **locking mechanism** consists of 11 levers, and the key cannot be removed while the lock is open.

**Installation** requires some experience; permissible mounting positions are with the bolt on the left, top, or bottom.

### Entry unit:

- Die-cast, chrome-plated
- Silicone keypad with red and green LED indicators plus buzzer
- Connection cable with plug (400 mm)





HOME

|                   |   |   |  |
|-------------------|---|---|--|
| Art. Nr.: LG2666  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt- und Springbolt-Schlösser</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TN1982  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key for users (Dallas key)</i></li> </ul>                               |
| Art. Nr.: TN1996  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Audit und Programmierung (HOME10)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for HOME10 locks</i></li> </ul>                        |
| Art. Nr.: LS1299  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Audit-Set HOME10</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Audit set HOME10</i></li> <li>- <i>Incl. free software download</i></li> </ul>     |
| Art. Nr.: TN620   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery (not included)</i></li> </ul>                       |
| Art. Nr.: TN620-A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Alarmplatine, für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery with alarm interface (not included)</i></li> </ul>  |



|                             |   |  |   |
|-----------------------------|---|--|---|
| <p>Art. Nr.: ST5070</p>     |  <p><b>NEW</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Schubfach für eine 9V-Blockbatterie</li> <li>- Zur Stromversorgung von elektronischen 4-Wire-Schlössern</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box with drawer for one 9 V block battery</i></li> <li>- <i>For supplying power to electronic 4-wire locks</i></li> </ul>                     |
| <p>Art. Nr.: LS-LA9V</p>    |                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9V Lithium-Mangan-Batterie (langlebig, für tausende Öffnungen)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>9 V Lithium mangan battery (longlife battery for thousands of operations)</i></li> </ul>  |
| <p>Art. Nr.: T6006</p>      |                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromversorgungs- und Alarmplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Power supply interface with alarm interface</i></li> <li>- <i>Input: 12 V</i></li> </ul>  |
| <p>Art. Nr.: T7005</p>      |                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- VdS zertifizierte Alarm- und Stromversorgungsplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>VdS certified alarm and power supply interface</i></li> <li>- <i>Input: 12 V</i></li> </ul>   |
| <p>Art. Nr.: TL4001</p>     |                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Große Batteriebox</li> <li>- Für 6 Stück Typ C 1.5 V Batterien (nicht enthalten)</li> <li>- Maße: L 185 x B 60 x H 30 mm</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Large battery box</i></li> <li>- <i>Holds 6 size C 1.5 V batteries (not included)</i></li> <li>- <i>Dimensions: l 185 x w 60 x h 30 mm</i></li> </ul> |
| <p>Art. Nr.: LS-BC-1,5V</p> |                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,5V Batterie Type C, Alkaline</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1,5 V Battery Type C, alkaline</i></li> </ul>   |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

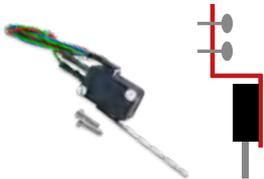
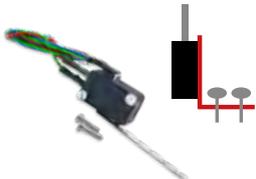
Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Fortsetzung | Continuation

|                            |   |  |   |
|----------------------------|---|--|---|
| <p>Art. Nr.: LS-MS-CBB</p> |    | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschlusskasten 230V für Wandmontage</li> <li>- 2 m Stromkabel mit Eurostecker</li> <li>- Deckel mit Sabotageschalter</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm: 5 m</li> </ul>   | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Junction box 110 / 230V for wall mounting</li> <li>- 2 m power cord and plug</li> <li>- Cover includes tamper switch</li> <li>- Wire harness: 5 m</li> </ul>   |
| <p>Art. Nr.: LS-SW-BWZ</p> |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern inkl. Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)</li> <li>- Winkel = Z-Form</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bolt switch suitable for motor locks incl. mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)</li> <li>- Bracket = Z-shape</li> </ul>  |
| <p>Art. Nr.: LS-SW-BWL</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern inkl. Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)</li> <li>- Winkel = L-Form</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bolt switch suitable for motor locks <b>incl.</b> mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)</li> <li>- Bracket = L-shape</li> </ul>   |
| <p>Art. Nr.: LS-PS-10</p>  |  | <p><b>Programmierset HOME10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- USB-Interface für Microsoft Windows-Computer</li> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel)</li> <li>- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Molex (L) Stecker</li> <li>- Reset-Box</li> <li>- Eingabeeinheit mit Dallas-Schlüssel</li> <li>- Tasche</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul> | <p><b>Programming set HOME10</b></p> <p>USB interface for Microsoft Windows computers</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Electronic key (Dallas key)</li> <li>- Dallas key reader with molex (L) connector</li> <li>- Reset-Box</li> <li>- Entry unit with Dallas key</li> <li>- Bag</li> <li>- Incl. free software download</li> </ul> |

\* CONN-BOX-Konfigurator für optionale Magnethalter und Steckverbindungen: Kapitel Installation / CONN-BOX

\* CONN-BOX configurator for magnet holding and plug connection options: Chapter Installation / CONN-BOX



Wie dürfen wir Ihr Schloss programmieren?  
 Tragen Sie ein und übermitteln Sie uns das  
 untenstehende HOME10 Formular;  
 digital ([info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com)) oder  
 per Fax (+49 (0)2821 9736969).

*How may we program your lock?  
 Enter and submit the HOME10 form below;  
 digital ([info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com)) or  
 via fax (+49 (0)2821 9736969).*

Kunde/Customer:

| Funktion<br><i>Function</i>                | Aktivieren<br><i>Activate</i> | Verfügbar machen<br><i>Enable</i> | Nicht verfügbar<br><i>Disable</i> | Beschreibung<br><i>Description</i>                      |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
| Manager-Code<br><i>Manager code</i>        | X                             |                                   |                                   |   |
| Code 1                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 2                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 3                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 4                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 5                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 6                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 7                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 8                                     |                               |                                   |                                   |   |
| Code 9                                     |                               |                                   |                                   |   |
| 4-Augen-Prinzip<br><i>4-eyes principle</i> |                               |                                   |                                   |   |
| Überfall-Alarm<br><i>Duress alarm</i>      |                               |                                   |                                   |   |
| Verzögerung<br><i>Delay</i>                |                               |                                   |                                   | Wert 0 = keine Verzögerung<br><i>Value 0 = No delay</i> |
| Geldabholer<br><i>Override user</i>        |                               |                                   |                                   | Wenn aktiviert: Code 9<br><i>If activated: Code 9</i>   |

## INFO BLOCK

## WIEDEREINFÜHRUNG KEY-LOOP

## REINTRODUCTION KEY-LOOP



Das Zeitspargerät für den Arbeitsplatz eines Tresorschloss Profis. - Mit nur einem Knopfdruck wieder und wieder die gleiche Tastensequenz wiederholen

*The time-saving device for the workspace of a safe lock professional – Repeat the same key sequence over and over with just one push of a button.*

## INTRODUCTION

### Intelligente Programmierung für Analogschlösser – einfach gemacht

Bereits 2017 haben wir ein kompaktes Gerät entwickelt, das den Umgang mit analogen 4-Draht-Tastaturschlössern erheblich vereinfacht. Es kann beliebige Tastensequenzen speichern und diese per Knopfdruck wiederholt an das Schloss senden. Das Gerät erkennt außerdem Langdrucke, um schnell den Funktionsmodus führender Schlossmarken wie **NL Lock, Tecnosicurezza, Wittkopp, M-Locks und La Gard** aufzurufen.

Jetzt gehen wir einen Schritt weiter mit der **integrierten Dallas-Schlüssel-Funktionalität**. Mit diesem Gerät können die meisten Analogschlösser eingerichtet oder Auditdaten ausgelesen werden – ganz ohne Dallas-Schlüssel.

### Smart analog lock programming made simple

*Back in 2017, we introduced a compact device designed to streamline the handling of analog 4-wire keypad locks. It can store any sequence of key entries and send them to a lock repeatedly with a single press of a button. The device also recognizes long keypresses, enabling quick access to function modes on leading lock brands, including **NL Lock, Tecnosicurezza, Wittkopp, M-Locks, and La Gard**.*

*Now, we've taken it a step further with **integrated Dallas key functionality**. Using this device, most analog locks can be set up or have audit data retrieved without requiring a Dallas key, simplifying workflows and saving valuable time.*

- Tastenfolgen werden fehlerfrei so schnell eingegeben, wie das Schloss sie verarbeiten kann. Sequenzen können mit nur einem Knopfdruck wiederholt gesendet werden.
- Tastenfolgenlänge: 1 bis 255 Tasten.
- Programmierung der Sequenz durch Anschluss einer beliebigen analogen 4-Draht-Einheit oder per USB-Verbindung an einen Computer (inklusive Key-Loop Monitor-Software).
- Schlosskonfiguration kann direkt aus der Software erstellt und an das Schloss gesendet werden (kein Dallas-Schlüssel erforderlich).
- Auditdaten können direkt in die Software geladen werden (kein Dallas-Schlüssel erforderlich).
- LED- und Summer-Feedback für klare Rückmeldung.
- *Keys are entered without error, as fast as the lock can accept them. Sequences can be sent repeatedly with just one push of a button.*
- *Key sequence length: 1 to 255 keys.*
- *Programming the sequence is possible by connecting any analog 4-wire entry unit or via USB connection to a computer (includes Key-Loop Monitor software).*
- *Lock setup can be created and sent directly to the lock from the software (no Dallas key required).*
- *Audit data can be loaded directly into the software (no Dallas key required).*
- *LED and buzzer provide clear feedback.*

## PRAXISSZENARIO

Montagmorgen in der Werkstatt. Ein neues NL Lock-Tresorschloss ist gerade eingetroffen, frisch ab Werk und noch mit dem Standardcode 5-5-5-5-5 programmiert.

Das Ziel: Umstellung auf den gewohnten Managercode 1-2-3-4-5-6, mit leerem Benutzer-Code.

Normalerweise bedeutet das eine Reihe von Eingaben:

- 0 (lang), um in den Programmiermodus zu gelangen
- 1-2-3-4-5-6 (neuer Code)
- 1-2-3-4-5-6 (Bestätigung)
- und schließlich noch einmal 1-2-3-4-5-6, um den Erfolg zu überprüfen und das Schloss zu öffnen

Drei vollständige Tastenfolgen – fehleranfällig und zeitaufwendig, besonders wenn mehrere Schlösser eingerichtet werden müssen.

Mit unserem Gerät erledigen Sie den gesamten Vorgang mit nur einem Knopfdruck. Die gespeicherte Sequenz läuft fehlerfrei mit maximaler Geschwindigkeit, die das Schloss verarbeiten kann – und das Schloss ist in Sekundenschnelle einsatzbereit.

**Maximale Effizienz – keine Fehlbedienung, keine Zeitverschwendung.**

## FIELD EXAMPLE

*It's Monday morning in the workshop. A new safe lock from NL Lock has just arrived, fresh from the factory, still programmed with its default code 5-5-5-5-5.*

*The goal: set it up for everyday use with the standard manager code 1-2-3-4-5-6, leaving the user code empty.*

*Normally, this means carefully keying in a series of steps:*

- *0 (long) to enter programming mode*
- *1-2-3-4-5-6 (new code)*
- *1-2-3-4-5-6 (confirmation)*
- *and finally another 1-2-3-4-5-6 to check and open the lock*

*Three full key sequences — easy to mistype and time-consuming if you have multiple locks to set up.*

*With our device, the entire procedure is done with just one press of a button. The stored sequence runs at the maximum speed the lock can accept, error-free, and the lock is ready for use in seconds.*

**Efficiency at its best – no more juggling keypresses, no more wasted time.**







# Pulse PRO



Eingabeeinheit Pulse PRO | Entry unit Pulse PRO

## FEATURES

- 2 Master, 3 Manager, 49 Bediener
  - 10 Bediener können als Geldentsorger-Code konfiguriert werden
  - 80 verschiedene Pulse PRO-Programme mit Tastatur konfigurierbar
  - Doppel-Code (4-Augen-Prinzip)  
Dallas-Schlüssel (optional)
  - Öffnungsverzögerung/Wartezeit: 1–99 Minuten  
Öffnungszeit/Eingabezeit: 1–19 Minuten
  - Aufzeichnung: 8.000 Ereignisse (Anzahl der Ereignisse hängt von der Verschlussoption ab) mit Datum und Uhrzeit
  - Stiller Alarm und Fernsperrung (optional)
  - Umgehung der Öffnungsverzögerung per Fernsignal
  - Zeit und Datum mit Eingabeeinheit programmierbar
  - Automatische Sommer-/Winterzeit-Umstellung
  - Manipulationssperre
  - Diagnostik-Modus
  - Master-Reset
  - ERC Notfall-Rettungs-Code (optional)
- *2 Masters, 3 managers, 49 users*
  - *10 Users can be configured as override user*
  - *80 different Pulse PRO programs configurable via keypad*
  - *Dual mode users (4-eyes principle)*
  - *Dallas key (optional)*
  - *Time delay: 1- 99 minutes*  
*Entry period: 1-19 minutes*
  - *Audit: 8.000 events (audit capacity depends on the lock option) with time and date*
  - *Silent alarm and remote blocking (can be activated)*
  - *Bypass of opening delay by remote signal*
  - *Time programmable with entry unit*
  - *Automatic daylight saving time change*
  - *Manipulation protection*
  - *Diagnostic mode*
  - *Master reset*
  - *ERC Emergency rescue code (optional)*

### VOM MANAGER KONFIGURIERBAR:

- Tür-offen-Alarm
- Riegel-Offen-Status
- Codealterung/Codeablauf
- Stummschaltfunktion des Summers

### CONFIGURABLE BY MANAGER:

- *Door open alarm*
- *Bolt output status*
- *Code expiry*
- *Buzzer silencing function*

Art. Nr.: T6630-GRP



### Pulse PRO

- Metall, Chrom (gebürstet)
- Gummiertes Tastenfeld, grau

### Pulse PRO

- Metal, chrome (brushed)
- Rubber button keypad, grey

Art. Nr.: T6630-DL-GRP



### Pulse PRO (Dallas)

- Metall, Chrom (gebürstet)
- Mit elektronischem Dallas-Lese-Terminal (Auslesekontakt für Audit)
- Gummiertes Tastenfeld, grau

### Pulse PRO (Dallas)

- Metal, chrome (brushed)
- With Dallas terminal (Readout contact for audit)
- Rubber button keypad, grey

Artikelnummer + -90

An die Artikelnummer der Eingabeeinheit wird jeweils die Erweiterung angehängt.

The article number of the entry unit is extended by the selected option in each case.



- 90 cm Kabel (Molex oder Pico-SPOX)

- Cable 90 cm (Molex or Pico-SPOX)

## INFO BLOCK

## TOP-FEATURES DER PULSE PRO

## KEY HIGHLIGHTS OF THE PULSE PRO

### WAS IST NEU?

- Schloss/Tür offen Signal (Minuten einstellbar)
- Lautlos Funktion
- Code Änderungen erzwingen (Monate einstellbar)
- Geistercodes sperren (Monate einstellbar)
- Batteriestand prüfen

### WHAT IS NEW?

- Lock/door open signal (adjustable in minutes)
- Silent mode
- Force code changes (adjustable in months)
- Block ghost codes (adjustable in months)
- Check battery status

## Weitere Top-Features

MIT PRAXISBEISPIELE

## Additional Features

WITH PRACTICAL EXAMPLES

### 3 RESET-OPTIONEN

#### 1. Master-Reset

Überschreibt die aktuelle Konfiguration.

#### 2. ERC Notfall-Rettungs-Code

Setzt alle Codes (einschließlich des Master- Codes) innerhalb der aktuellen Konfiguration zurück.

#### 3. Hardware-Reset

Versetzt das Schloss in den Pre-Setup-Modus.

### RESET

### 3 RESET OPTIONS

#### 1. Master Reset

Overwrites the current configuration.

#### 2. ERC Emergency Recovery Code

Resets all codes (including the master code) within the current configuration.

#### 3. Hardware Reset

Restores the lock to Pre-Setup Mode.

### GEISTERCODES LÖSCHEN

Geistercodes entstehen, wenn Codes im Schloss angelegt, später jedoch vergessen werden.

*Beispiel: Löschen ungenutzter Codes nach 8 Monaten:  
Funktion 6 – Manager – Nr. 07 – 08 (= Anzahl Monate).*



### DELETE GHOST CODES

Ghost codes occur when codes are created in the lock but later forgotten.

*Example: Delete unused codes after 8 months:  
Function 6 – Manager – No. 07 – 08 (= Nr. of months).*

### CODEÄNDERUNGEN ERZWINGEN

Das Ändern des Codes wird oft von der Geschäftsleitung in festgelegten Abständen verlangt. Diese Funktion ermöglicht die Überprüfung der Umsetzung.

*Beispiel: Codeänderungen erzwingen nach 3 Monaten:  
Funktion 6 – Manager – Nr. 06 – 03 (= Anzahl Monate).*



### FORCE CODE CHANGES

Code changes are often required by management at regular intervals. This function is used to verify whether implementation has taken place.

*Example: Force code changes after 3 months:  
Function 6 – Manager – No. 06 – 03 (= Nr. of months).*

### TÜR-OFFEN-SIGNAL KONFIGURIEREN

Wenn das Schloss bzw. die Tür länger offen steht, erinnert ein Signal den Bediener an das Schließen.

*Beispiel: Erinnerung nach 12 Minuten:  
Funktion 6 – Manager – Nr. 02 – 12 (= Anzahl Minuten).*



### CONFIGURE DOOR-OPEN SIGNAL

If the lock or door remains open for an extended time, a signal reminds the user to close it.

*Example: Reminder after 12 minutes:  
Function 6 – Manager – No. 02 – 12 (= Nr. of minutes).*

### TONSIGNAL AUSSCHALTEN

Einige Kunden wünschen kein akustisches Signal, z. B. bei Waffenschränken oder im Tonstudio.

*Beispiel: Tonsignal ausschalten:  
Funktion 6 – Manager – Nr. 04 – 0 (= Aus).*



### MUTE AUDIO SIGNAL

Some customers prefer no audio signals, e.g., for gun safes or recording studios.

*Example: Disable signal:  
Function 6 – Manager – No. 04 – 0 (= off).*



### Für Eingabeeinheit **Pulse PRO** | For entry unit **Pulse PRO**

Art. Nr.: LS1296



- Audit-Set Pulse PRO
- Inkl. kostenlosem Software-Download

- *Audit set Pulse PRO*
- *Incl. free software download*

Art. Nr.: TN1996RM



- Magnetischer elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Audit

- *Magnetic electronic key (Dallas key) for audit*

Art. Nr.: TN42170-M



- Verbindungskabel mit magnetischem Lesekopf zum Auslesen auf einem PC

- *Connecting cable with magnetic reading connector for reading out audit on a PC*

Art. Nr.: TN2220-GRP



- Gummiertes Tastenfeld
- Farbe: Grau

- *Rubber button keypad*
- *Color: grey*

Art. Nr.: TN2335



- Deckel vom Batteriefach Pulse PRO

- *Battery compartment lid for Pulse PRO*

Art. Nr.: T3300



- Set zur drehbaren Montage für Pulse PRO

- *Set for rotatable mounting for Pulse PRO*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = *Configurable product*

|                     |   |   |   |
|---------------------|---|---|---|
| Art. Nr.: T3200-F   |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Einfassungsscheibe für Pulse PRO</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Mounting frame for Pulse PRO</i></li></ul>   |
| Art. Nr.: TN3336-M4 |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Montageadapter-Platte für Pulse und Pulse PRO</li><li>- Mit M4-Gewindebohrung</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Mounting adapter plate for Pulse and Pulse PRO</i></li><li>- <i>With threaded holes M4</i></li></ul> |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= *Configurable product*



## Pulse PRO: Mit Pico-SPOX-Anschluss | With Pico-SPOX connector



Art. Nr.: T4801



### Swingbolt Pulse PRO

Semi automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T4801-D



### Straightbolt Pulse PRO

Manual

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T4801-S



### Springbolt Pulse PRO

Manual

Art. Nr.: T4801-M



### Motorlock Pulse PRO

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T4801-M-S



### Motorlock Springbolt Pulse PRO

Automatic

Art. Nr.: T4801-MP



### Motorlock Push & Pull\* Pulse PRO

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

\* *Push & Pull Motorlock*: Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*





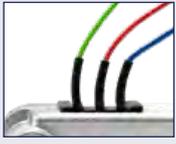
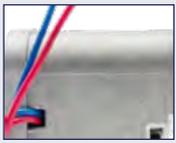
Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „Pulse PRO“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T4801-D-**Erweiterung-Erweiterung-Erweiterung** (T4801-D-SWP-ERC1)

Configure your lock from the "Pulse PRO" series with the listed extensions.

The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** T4801-D-**extension-extension-extension** (T4801-D-SWP-ERC1)

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|--|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   |   | Art.: T4801   | Art.: T4801-D   | Art.: T4801-S   | Art.: T4801-M  | Art.: T4801-M-S   | Art.: T4801-MP  |
|    | Externe Kabelverbindung für Riegelsensor (COM, NO, NC)<br><i>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed)</i>                         | —   | -SWP  | -SWP  | -SWP   | -SWP  | -SWP  |
|   |   | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                    |   | ↑ <i>only one of these two options selectable</i> ↓                               |  | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                      |   |
|  | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br><i>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series</i>  | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS   | -SWS  | -SWS  |
|   |   | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                    |   | ↑ <i>only one of these two options selectable</i> ↓                               |  | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                      |   |
| <b>1. ERC</b><br>Emergency Rescue Code  | Notfall-Rettungs-Code 1 (wird speziell hergestellt -> längere Lieferzeit!)<br><i>1. Emergency Rescue Code (specially produced-&gt; longer delivery time!)</i> | -ERC1   | -ERC1   | -ERC1   | -ERC1  | -ERC1   | -ERC1   |
|   |   | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                    |   | ↑ <i>only one of these two options selectable</i> ↓                               |  | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                      |   |
| <b>2. ERC</b><br>Emergency Rescue Code  | Notfall-Rettungs-Code 2 (wird speziell hergestellt -> längere Lieferzeit!)<br><i>2. Emergency Rescue Code (specially produced-&gt; longer delivery time!)</i> | -ERC2   | -ERC2   | -ERC2   | -ERC2  | -ERC2   | -ERC2   |
|   |   | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                    |   | ↑ <i>only one of these two options selectable</i> ↓                               |  | ↑ nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↓                                      |   |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: - RC

Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.

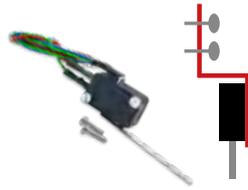


= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



|                   |   |  |  |
|-------------------|---|--|--|
| Art. Nr.: LG2666  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt- und Springbolt-Schlösser</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks</i></li> </ul>       |
| Art. Nr.: TN1982  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> </ul>                                     |
| Art. Nr.: TN1971  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> <li>- + gespeicherte Bediener-ID</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> <li>- + <i>User ID storage</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TN620   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery (not included)</i></li> </ul>                             |
| Art. Nr.: TN620-A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Alarmplatte, für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery with alarm interface (not included)</i></li> </ul>        |
| Art. Nr.: LS-LA9V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9V Lithium-Mangan-Batterie (langlebig, für tausende Öffnungen)</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>9V Lithium mangan battery (longlife battery for thousands of operations)</i></li> </ul>  |



|                      |   |  |   |
|----------------------|---|--|---|
| Art. Nr.: T6006      |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromversorgungs- und Alarmplatte</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Power supply interface with alarm interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: T7005      |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- VdS zertifizierte Alarm- und Stromversorgungsplatte</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>VdS certified alarm and power supply interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TL4001     |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Große Batteriebox</li> <li>- Für 6 Stück Typ C 1.5 V Batterien (nicht enthalten)</li> <li>- Maße: L 185 x B 60 x H 30 mm</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Large battery box</i></li> <li>- <i>Holds 6 size C 1.5 V batteries (not included)</i></li> <li>- <i>Dimensions: l 185 x w 60 x h 30 mm</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LS-BC-1,5V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,5V Batterie Type C, Alkaline</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1,5V Battery Type C, alkaline</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-MS-CBB  |  | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschlusskasten 230V für Wandmontage</li> <li>- 2 m Stromkabel mit Eurostecker</li> <li>- Deckel mit Sabotageschalter</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm: 5 m</li> </ul> | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Junction box 110 / 230V for wall mounting</i></li> <li>- <i>2 m power cord and plug</i></li> <li>- <i>Cover includes tamper switch</i></li> <li>- <i>Wire harness: 5 m</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: LS-SW-BWZ  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern <b>inkl.</b> Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)</li> <li>- Winkel = Z-Form</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Bolt switch suitable for motor locks <b>incl.</b> mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)</i></li> <li>- <i>Bracket = Z-shape</i></li> </ul>   |

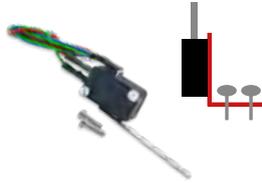
\* CONN-BOX-Konfigurator für optionale Magnethalter und Steckverbindungen: Kapitel Installation / CONN-BOX  
 \* CONN-BOX configurator for magnet holding and plug connection options: Chapter Installation / CONN-BOX

Mengenrabatte auf Anfrage. **Alle Preise sind Netto.**      *Quantity discounts on request. All prices are net.*       = Artikel konfigurierbar = Configurable product



Fortsetzung | Continuation

Art. Nr.: LS-SW-BWL



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = L-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = L-shape

Art. Nr.: LS-PS-PP



**Programmierset Pulse PRO**  
(nur notwendig für spezielle Konfigurationen):

- USB-Interface für Microsoft Windows-Computer
- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel)
- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Molex (L) Stecker
- Reset-Box
- Tasche
- Inkl. kostenlosem Software-Download

**Programming set Pulse PRO**  
(not required for standard configurations):

- USB interface for Microsoft Windows computers
- Electronic key (Dallas key)
- Dallas key reader with molex (L) connector
- Reset-Box
- Bag
- Incl. free software download

Extend your  
**Pulse PRO**  
with the **BOOSTER**

**mysafe**<sup>®</sup>



„MySafe“ ist eine Erweiterung des VdS-zertifizierten (Klasse 2) Hochsicherheits-Schließsystems „Pulse PRO“ von Tecnosicurezza.

Über mobile Geräte bietet MySafe Fernzugriff auf verschiedene Funktionen des Schlosses und gibt sofort Auskunft darüber, wer mit dem Safe interagiert.



“MySafe“ is an extension to the VdS certified (class 2) high-Security lock system “Pulse PRO“, manufactured by Tecnosicurezza.

Via mobile devices, MySafe is providing remote access to several functions of the lock and gives instant information who is interacting with the safe.

MySafe

### Steuern Sie Ihre Tresore mit nur einer App

Hinzufügen und entfernen von Tresoren – durch die QR-Code-Funktion ist jeder MySafe-Tresor leicht zu identifizieren und innerhalb der App zugänglich.

### Zugangsverwaltung und Funktionssteuerung mit der MySafe-App

Tresore sperren / entsperren, eine Zeitsperre, Öffnungsverzögerung oder eine automatische Sperrung nach dem Schließen einrichten: alles per App. Zudem können alle Zugangsberechtigten bequem mit der App verwaltet werden.

### Echtzeit-Infos via Push-Nachrichten

Echtzeit-Benachrichtigungen über Aktivitäten am Tresor werden an die App-Nutzer gesendet. Die Benutzer können Aktivitäten aus einer Liste von über

70 Ereignissen auswählen und diese überwachen. So kann z. B. bei einem stillen Alarm sofort eine E-Mail gesendet werden.

### Control all your security devices with just one app

Add and remove your safes - due to the QR code function, every safe with MySafe can be easily identified and accessed within the app.

### Access management and function control with the MySafe app

Lock / unlock safes, set up a time lock, opening delay or automatic locking after closing: all via app. In addition, all authorised safe users can be conveniently managed with the app.

### Instant overview through push notifications in real-time

Real-time notifications of activities on the safe will be sent to the app users. Users can select activities from a list of over 70 events and monitor the selected ones. For example, in case of a silent alarm, an email can be sent promptly.



## Features

- + Personalisierte Zugriffskontrolle
- + Verwaltungssystem für mehrere Geräte
- + Elektronische Sperre
- + Zeitschloss
- + Echtzeit-Aktivitätsverfolgung
- + Online-Temperaturkontrolle
- + Zugangshistorie (Audit)
- + Entriegelung des Sicherungssystems
- + Personalized multiple access control
- + Multiple devices management system
- + Electronic barrier
- + Time lock
- + Real-time activity tracking
- + Online temperature Control
- + Access history (Audit)
- + Unlocking back-up system



Inkl. aller benötigten Anschluss- und Montagekomponenten.  
 Incl. all required mounting and connection components.





Eingabeeinheit Dallas  
Entry unit Dallas

# DigiTech



## FEATURES

- 1 Manager, 28 Bediener
- 1 Bediener kann als Geldentsorger-Code konfiguriert werden
- Display mit über 10 Sprachen
- Doppel-Code (4-Augen-Prinzip)
- Dallas-Schlüssel (optional)
- Verzögerungszeit/Wartezeit: 1–99 Minuten  
Öffnungszeit/Eingabezeit: 1–19 Minuten
- Aufzeichnung: 8.000 Ereignisse mit Datum und Uhrzeit (Ereignisanzahl ist abhängig vom ausgewählten Schloss)
- Stiller Alarm und Fernsperrung (optional)
- Umgehung der Öffnungsverzögerung per Fernsignal
- Zeit und Datum mit Eingabeeinheit programmierbar
- Automatische Sommer-/Winterzeit Umstellung
- Manipulationssperre
- Diagnostik-Modus
- 1 Manager, 28 users
- 1 User can be configured as override user (CIT-code)
- Display supporting more than 10 languages
- Dual mode (4-eyes principle)
- Dallas key (optional)
- Time delay: 1-99 minutes;  
Entry period: 1-19 minutes
- Audit: 8.000 events with date and time (audit capacity depends on the selected lock)
- Silent alarm and remote blocking (optional)
- Bypass of opening delay by remote signal
- Time and date adjustable via keypad
- Automatic daylight saving time change
- Manipulation protection
- Diagnostic mode

## HIGHLIGHTS

### Stromversorgung:

- ✓ 9V Alkaline Batterie
- ✓ Batteriebox
- ✓ CONN-BOX 230V

### Power:

- ✓ 9V Alkaline battery
- ✓ Battery box
- ✓ Power supply 230V (CONN-BOX)

Diagnostik-Modus  
Diagnostic mode

Dallas-Terminal  
Dallas terminal

Integriertes Batteriefach  
Integrated battery compartment

LED grün/rot  
LED green/red

Display 16x2 cm  
Display 16x2 cm

Signalgeber  
Buzzer



Art. Nr.: T9510-BR



### DigiTech

- Metall, Schwarz
- Gummiertes Tastenfeld, Schwarz

### DigiTech

- Metal, black
- Rubber button keypad, black

Art. Nr.: T9510-DL-BR



### DigiTech (Dallas)

- Metall, Schwarz
- Mit elektronischem Dallas-Lese-Terminal
- Auslesekontakt für Audit
- Gummiertes Tastenfeld, Schwarz

### DigiTech (Dallas)

- Metal, black
- With Dallas terminal
- Readout contact for audit
- Rubber button keypad, black



## DISPLAY

### DigiTech-Displaysprachen

- ✓ Englisch
- ✓ Deutsch
- ✓ Italienisch
- ✓ Französisch
- ✓ Niederländisch
- ✓ Spanisch
- ✓ Portugiesisch
- ✓ Schwedisch
- ✓ Finnisch
- ✓ Polnisch
- ✓ Ungarisch
- ✓ Rumänisch
- ✓ Kroatisch
- ✓ Tschechisch

### DigiTech display languages

- ✓ English
- ✓ German
- ✓ Italian
- ✓ French
- ✓ Dutch
- ✓ Spanish
- ✓ Portuguese
- ✓ Swedish
- ✓ Finnish
- ✓ Polish
- ✓ Hungarian
- ✓ Romanian
- ✓ Croatian
- ✓ Czech





Für Eingabeeinheit **DigiTech** | For entry unit **DigiTech**

|                            |   |  |  |
|----------------------------|---|--|--|
| <p>Art. Nr.: LS1295</p>    |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Audit-Set DigiTech</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Audit set DigiTech</i></li> <li>- <i>Incl. free software download</i></li> </ul> |
| <p>Art. Nr.: TN1996RM</p>  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Magnetischer elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Audit</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Magnetic electronic key (Dallas key) for audit</i></li> </ul>                    |
| <p>Art. Nr.: TN2220-BR</p> |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gummiertes Tastenfeld</li> <li>- Farbe: Schwarz</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Rubber button keypad</i></li> <li>- <i>Color: black</i></li> </ul>               |
| <p>Art. Nr.: TL3713</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deckel vom Batteriefach DigiTech</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery compartment lid for DigiTech</i></li> </ul>                              |
| <p>Art. Nr.: LS1504</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sichtschutzkappe für DigiTech, MiniTech, TechMaster</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Privacy cap for DigiTech, MiniTech, TechMaster</i></li> </ul>                    |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = *Configurable product*



## DigiTech: Mit Pico-SPOX-Anschluss | With Pico-SPOX connector



Art. Nr.: T5101



### Swingbolt DigiTech

Semi automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5101-D



### Straightbolt DigiTech

Manual

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5101-S



### Springbolt DigiTech

Manual

Art. Nr.: T5101-M



### Motorlock DigiTech

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5101-M-S



### Motorlock Springbolt DigiTech

Automatic

Art. Nr.: T5101-MP



### Motorlock Push & Pull\* DigiTech

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

\* *Push & Pull Motorlock*: Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*



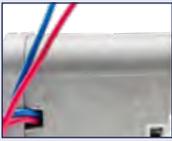


Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**DigiTech**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T5101-D-**Erweiterung** (T5101-D-SWP)

Configure your lock from the “**DigiTech**” series with the listed extensions. The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** T5101-D-**extension** (T5101-D-SWP)

| Schlossvariante:<br>Lock options:  |   |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|--|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:  |   | Art.: T5101   | Art.: T5101-D   | Art.: T5101-S   | Art.: T5101-M  | Art.: T5101-M-S   | Art.: T5101-MP  |
| <br>+ 9,50 € Stk.   Pk.  | Externe Kabelverbindung für Riegel-sensor (COM, NO, NC)<br>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed) | -SWP  | -SWP  | -SWP  | -SWP   | -SWP  | -SWP  |
| nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↔ only one of these two options selectable                      |   |   |   |   |  |   |   |
| <br>+ 9,50 € Stk.   Pk. | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series                 | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS   | -SWS  | -SWS  |
| nur eine dieser beiden Optionen auswählbar ↔ only one of these two options selectable                      |   |   |   |   |  |   |   |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: - RC  
 Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



|                   |  |  |  |
|-------------------|--|--|--|
| Art. Nr.: LG2666  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt- und Springbolt-Schlösser</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks</i></li> </ul>       |
| Art. Nr.: TN1982  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> </ul>                                     |
| Art. Nr.: TN1971  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> <li>- + gespeicherte Bediener-ID</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> <li>- + <i>User ID storage</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TN620   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery (not included)</i></li> </ul>                             |
| Art. Nr.: TN620-A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Alarmplatine, für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery with alarm interface (not included)</i></li> </ul>        |
| Art. Nr.: LS-LA9V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9V Lithium-Mangan-Batterie (langlebig, für tausende Öffnungen)</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>9V Lithium mangan battery (longlife battery for thousands of operations)</i></li> </ul>  |



|                      |   |  |  |
|----------------------|---|--|--|
| Art. Nr.: T6006      |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromversorgungs- und Alarmplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Power supply interface with alarm interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: T7005      |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- VdS zertifizierte Alarm- und Stromversorgungsplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>VdS certified alarm and power supply interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: TL4001     |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Große Batteriebox</li> <li>- Für 6 Stück Typ C 1.5 V Batterien (nicht enthalten)</li> <li>- Maße: L 185 x B 60 x H 30 mm</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Large battery box</i></li> <li>- <i>Holds 6 size C 1.5 V batteries (not included)</i></li> <li>- <i>Dimensions: l 185 x w 60 x h 30 mm</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-BC-1,5V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,5V Batterie Type C, Alkaline</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1,5V Battery Type C, alkaline</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LS-MS-CBB  |  | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschlusskasten 230V für Wandmontage</li> <li>- 2 m Stromkabel mit Eurostecker</li> <li>- Deckel mit Sabotageschalter</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm: 5 m</li> </ul> | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Junction box 110 / 230 V for wall mounting</i></li> <li>- <i>2 m power cord and plug</i></li> <li>- <i>Cover includes tamper switch</i></li> <li>- <i>Wire harness: 5 m</i></li> </ul> |

\* CONN-BOX-Konfigurator für optionale Magnethalter und Steckverbindungen: Kapitel Installation / CONN-BOX  
 CONN-BOX configurator for magnet holding and plug connection options: Chapter Installation / CONN-BOX

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.

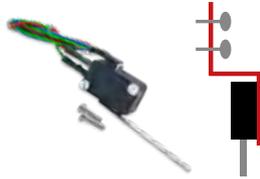


= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Fortsetzung | *Continuation*

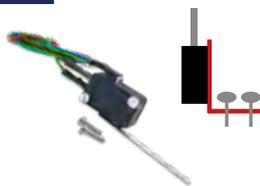
Art. Nr.: LS-SW-BWZ



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = Z-Form

- *Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)*
- *Bracket = Z-shape*

Art. Nr.: LS-SW-BWL



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = L-Form

- *Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)*
- *Bracket = L-shape*

Art. Nr.: LS-PS-MT



### Programmierset DigiTech

- USB-Interface für Microsoft Windows-Computer
- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel)
- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Molex (L) Stecker
- Reset-Box
- Jack-Kabel
- 1x Verbindungskabel 90 cm:
  - Molex : Molex
  - Molex : Pico-SPOX
  - Pico-SPOX : Pico-SPOX
- Tasche
- Inkl. kostenlosem Software-Download

### Programming set DigiTech

- *USB interface for Microsoft Windows computers*
- *Electronic key (Dallas key)*
- *Dallas key reader with molex (L) connector*
- *Reset-Box*
- *Jack cable*
- *1x connection cable 90 cm each:*
  - *Molex : Molex*
  - *Molex : Pico-SPOX*
  - *Pico-SPOX : Pico-SPOX*
- *Bag*
- *Incl. free software download*



# DigiTech

Wie dürfen wir Ihr Schloss programmieren?  
 Tragen Sie ein und übermitteln Sie uns das untenstehende DigiTech Formular; digital ([info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com)) oder per Fax (+49 (0)2821 9736969).

*How may we program your lock? Enter and submit the DigiTech form below; digital ([info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com)) or via fax (+49 (0)2821 9736969).*

Kunde/Customer:

|   |  |
|---|--|
| <b>Sommerzeitumstellung/Daylight saving time change</b><br><input type="checkbox"/> Nordhälfte/Northern hemisphere<br><input type="checkbox"/> Südhälfte/Southern hemisphere<br><input type="checkbox"/> Keine/disabled | <b>Öffnungsverzögerung/Time delay</b><br><input type="checkbox"/> Zeitanzeige abwärts/count down >> <input style="width: 50px;" type="text"/><br><input type="checkbox"/> Zeitanzeige aufwärts/count up >> <input style="width: 50px;" type="text"/><br><input type="checkbox"/> Keine Anzeige/blank screen <span style="float: right;">Minuten/minutes</span> |
| <b>Datumsformat/Date format</b><br><input type="checkbox"/> tt/mm/jjjj/dd/mm/yyyy<br><input type="checkbox"/> mm/tt/jjjj/mm/dd/yyyy   | <b>Freigabezeit/Entry period</b><br><input type="checkbox"/> Zeitanzeige abwärts/count down >> <input style="width: 50px;" type="text"/><br><input type="checkbox"/> Zeitanzeige aufwärts/count up >> <input style="width: 50px;" type="text"/><br><input type="checkbox"/> Keine Anzeige/blank screen <span style="float: right;">Minuten/minutes</span>      |
| <b>Doppel-Code (4-Augen-Prinzip)/Dual mode (4-eyes principle)</b>   |  |
| Bediener 02-29 zusammen mit /Users 02-29 in dual mode with<br>Geldabholer zusammen mit/Override user in dual with<br>Manager zusammen mit/Manager in dual mode with   | <input type="checkbox"/> Manager/Manager <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> Bed. 02-29/Users 02-29</span><br><input type="checkbox"/> Manager/Manager <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> Bed. 02-29/Users 02-29</span><br><input type="checkbox"/> Bed. 02-29/Users 02-29                                      |
| <b>Alarm (optional)/Alarm (optional)</b><br><input type="checkbox"/> Alarmcode (+/-1) /Silent alarm (+/-1)  | <b>Fernsignal (optional)/Remote signal (optional)</b><br><input type="checkbox"/> Block/block<br>oder/or<br><input type="checkbox"/> Verzögerung umgehen/Time delay override   |
| <b>Öffnen mit Manager/Open with manager</b><br><input type="checkbox"/> Manager kann nicht öffnen /disabled   | <b>Motorschloss schließen/Motorlock closing</b><br><input type="checkbox"/> automatisch nach/automatic after >> <input style="width: 50px;" type="text"/><br>oder/or<br><input type="checkbox"/> Manuell nach Tastendruck/manual <span style="float: right;">Sek./sec.</span>  |

|                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Bediener/Users              | M  | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| Installiert/installed       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Verfügbar/available         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Gesperrt/blocked            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Dallas-Schlüssel/Dallas key |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Bediener/Users              | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| Installiert/installed       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Verfügbar/available         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Gesperrt/blocked            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Dallas-Schlüssel/Dallas key |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |





Eingabeeinheit Dallas  
Entry unit Dallas



# MiniTech

## FEATURES

- 1 Master, 1 Manager, 48 Bediener
- 10 Bediener können als Geldentsorger-Code konfiguriert werden
- Display mit über 10 Sprachen
- Doppel-Code (4-Augen-Prinzip)
- Dallas-Schlüssel (optional)
- Verzögerungszeit/Wartezeit: 1–99 Minuten; Öffnungszeit/Eingabezeit: 1–19 Minuten
- Aufzeichnung: 11.000 Ereignisse mit Datum und Uhrzeit (Ereignisanzahl ist abhängig vom ausgewählten Schloss)
- Dynamische-Codes/Einmal-Codes
- Mehrschlossbetrieb
- Stiller Alarm und Fernsperrung (optional)
- Umgehung der Öffnungsverzögerung per Fernsignal
- Zeitschloss-Wochenprogramm
- Je 30 programmierbare Sonderöffnungs- und Schließperioden
- Zeit und Datum mit Eingabeeinheit programmierbar
- Automatische Sommer-/Winterzeit Umstellung
- Manipulationssperre
- Diagnostik-Modus
- 1 Master, 1 manager, 48 users
- 10 Users can be configured as override users (code)
- Display supporting more than 10 languages
- Dual mode (4-eyes principle)
- Dallas key (optional)
- Time delay: 1-99 minutes; Entry period: 1-19 minutes
- Audit: 11.000 events with date and time (audit capacity depends on the selected lock)
- Dynamic codes/One-time codes
- Multi-lock system
- Silent alarm and remote blocking (optional)
- Bypass of opening delay by remote signal
- Time lock weekly program
- 30 special opening and closing periods each
- Time and date adjustable via keypad
- Automatic daylight saving time change
- Manipulation protection
- Diagnostic mode

## HIGHLIGHTS

### Stromversorgung:

- ✓ 9V Alkaline Batterie
- ✓ Batteriebox
- ✓ CONN-BOX 230V

### Power:

- ✓ 9V Alkaline battery
- ✓ Battery box
- ✓ Power supply 230 V (CONN-BOX)

Diagnostik-Modus  
Diagnostic mode

Dallas-Terminal  
Dallas terminal

Integriertes Batteriefach  
Integrated battery compartment

LED grün/rot  
LED green/red

Display 16x2 cm  
Display 16x2 cm

Signalgeber  
Buzzer



Art. Nr.: T9520-GR



### MiniTech

- Metall, Grau
- Gummiertes Tastenfeld, Grau

### MiniTech

- Metal, grey
- Rubber button keypad, grey

Art. Nr.: T9520-DL-GR



### MiniTech (Dallas)

- Metall, Grau
- Mit elektronischem Dallas-Lese-Terminal
- Auslesekontakt für Audit
- Gummiertes Tastenfeld, Grau

### MiniTech (Dallas)

- Metal, grey
- With Dallas terminal
- Readout contact for audit
- Rubber button keypad, grey

OPTIONEN | OPTIONS



### Fingerprint Scan

- Für Eingabeeinheiten mit oder ohne Dallas-Schlüssel geeignet

### Fingerprint scan

- Suitable for entry units with or without Dallas key



## DISPLAY

### MiniTech-Displaysprachen

- ✓ Englisch
- ✓ Deutsch
- ✓ Italienisch
- ✓ Französisch
- ✓ Niederländisch
- ✓ Spanisch
- ✓ Portugiesisch
- ✓ Schwedisch
- ✓ Finnisch
- ✓ Polnisch
- ✓ Ungarisch
- ✓ Rumänisch
- ✓ Kroatisch
- ✓ Tschechisch

### MiniTech display languages

- ✓ English
- ✓ German
- ✓ Italian
- ✓ French
- ✓ Dutch
- ✓ Spanish
- ✓ Portuguese
- ✓ Swedish
- ✓ Finnish
- ✓ Polish
- ✓ Hungarian
- ✓ Romanian
- ✓ Croatian
- ✓ Czech

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



Für Eingabeeinheit **MiniTech** | For entry unit **MiniTech**

|                            |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|
| <p>Art. Nr.: LS1295</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Audit-Set MiniTech</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Audit set MiniTech</i></li> <li>- <i>Incl. free software download</i></li> </ul> |
| <p>Art. Nr.: TN1996RM</p>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Magnetischer elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Audit</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Magnetic electronic key (Dallas key) for audit</i></li> </ul>                    |
| <p>Art. Nr.: TN2220-GR</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gummiertes Tastenfeld</li> <li>- Farbe: Grau</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Rubber button keypad</i></li> <li>- <i>Color: grey</i></li> </ul>                |
| <p>Art. Nr.: TL3713</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deckel vom Batteriefach MiniTech</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery compartment lid for MiniTech</i></li> </ul>                              |
| <p>Art. Nr.: LS1504</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sichtschutzkappe für DigiTech, MiniTech, TechMaster</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Privacy cap for DigiTech, MiniTech, TechMaster</i></li> </ul>                    |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = *Configurable product*



## MiniTech: Mit Pico-SPOX-Anschluss | With Pico-SPOX connector



Art. Nr.: T5201



### Swingbolt MiniTech

Semi automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5201-D



### Straightbolt MiniTech

Manual

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5201-S



### Springbolt MiniTech

Manual

Art. Nr.: T5201-M



### Motorlock MiniTech

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5201-M-S



### Motorlock Springbolt MiniTech

Automatic

Art. Nr.: T5201-MP



### Motorlock Push & Pull\* MiniTech

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

\* *Push & Pull Motorlock*: Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*





Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**MiniTech**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T5201-D -**Erweiterung-Erweiterung** (T5201-D-**SWP-RMC**)

Configure your lock from the “**MiniTech**” series with the listed extensions.

The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** T5201-D-**extension-extension** (T5201-D-**SWP-RMC**)

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |   |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|--|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   |   | Art.: T5201   | Art.: T5201-D   | Art.: T5201-S   | Art.: T5201-M  | Art.: T5201-M-S   | Art.: T5201-MP  |
|   | Externe Kabelverbindung für Riegel-sensor (COM, NO, NC)<br>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed) | -SWP  | -SWP  | -SWP  | -SWP   | -SWP  | -SWP  |
| nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  |   | only one of these two options selectable  |   | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  |  | only one of these two options selectable  |   |
|  | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series                 | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS   | -SWS  | -SWS  |
|  | Zufalls-Master-Code, Code beigefügt in versiegeltem Umschlag<br>Random Master-Code. Provided in a sealed void envelop           | -RMC  | -RMC  | -RMC  | -RMC   | -RMC  | -RMC  |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: - RC

Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



|                   |   |  |  |
|-------------------|---|--|--|
| Art. Nr.: LG2666  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt- und Springbolt-Schlösser</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks</i></li> </ul>       |
| Art. Nr.: TN1982  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> </ul>                                     |
| Art. Nr.: TN1971  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> <li>- + gespeicherte Bediener-ID</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> <li>- + <i>User ID storage</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TN620   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery (not included)</i></li> </ul>                             |
| Art. Nr.: TN620-A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Alarmplatine, für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery with alarm interface (not included)</i></li> </ul>        |
| Art. Nr.: LS-LA9V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9V Lithium-Mangan-Batterie (langlebig, für tausende Öffnungen)</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>9V Lithium mangan battery (longlife battery for thousands of operations)</i></li> </ul>  |



|                      |   |  |  |
|----------------------|---|--|--|
| Art. Nr.: T6006      |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromversorgungs- und Alarmplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Power supply interface with alarm interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: T7005      |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- VdS zertifizierte Alarm- und Stromversorgungsplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>VdS certified alarm and power supply interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: TL4001     |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Große Batteriebox</li> <li>- Für 6 Stück Typ C 1.5V Batterien (nicht enthalten)</li> <li>- Maße:<br/>L 185 x B 60 x H 30 mm</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Large battery box</i></li> <li>- <i>Holds 6 size C 1.5 V batteries (not included)</i></li> <li>- <i>Dimensions:<br/>l 185 x w 60 x h 30 mm</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-BC-1,5V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,5V Batterie Type C, Alkaline</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1,5V Battery Type C, alkaline</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LS-MS-CBB  |  | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschlusskasten 230V für Wandmontage</li> <li>- 2 m Stromkabel mit Eurostecker</li> <li>- Deckel mit Sabotageschalter</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm: 5 m</li> </ul> | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Junction box 110 / 230 V for wall mounting</i></li> <li>- <i>2 m power cord and plug</i></li> <li>- <i>Cover includes tamper switch</i></li> <li>- <i>Wire harness: 5 m</i></li> </ul> |

\* CONN-BOX-Konfigurator für optionale Magnethalter und Steckverbindungen: Kapitel Installation / CONN-BOX  
 CONN-BOX configurator for magnet holding and plug connection options: Chapter Installation / CONN-BOX

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.

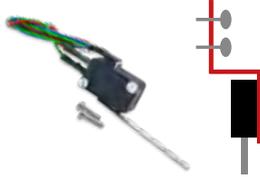


= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Fortsetzung | Continuation

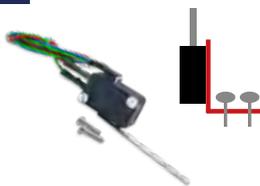
Art. Nr.: LS-SW-BWZ



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = Z-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = Z-shape

Art. Nr.: LS-SW-BWL



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = L-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = L-shape

Art. Nr.: LS-PS-MT



### Programmierset MiniTech

- USB-Interface für Microsoft Windows-Computer
- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel)
- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Molex (L) Stecker
- Reset-Box
- Jack-Kabel
- 1x Verbindungskabel 90 cm:
  - Molex : Molex
  - Molex : Pico-SPOX
  - Pico-Spox : Pico-SPOX
- Tasche
- Inkl. kostenlosem Software-Download

### Programming set MiniTech

- USB interface for Microsoft Windows computers
- Electronic key (Dallas key)
- Dallas key reader with molex (L) connector
- Reset-Box
- Jack cable
- 1x connection cable 90 cm each:
  - Molex : Molex
  - Molex : Pico-SPOX
  - Pico-SPOX : Pico-SPOX
- Bag
- Incl. free software download



## MiniTech

Wie dürfen wir Ihr Schloss programmieren?  
 Tragen Sie ein und übermitteln Sie uns das untenstehende MiniTech Formular; digital ([info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com)) oder per Fax (+49 (0)2821 9736969).

*How may we program your lock? Enter and submit the MiniTech form below; digital ([info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com)) or via fax (+49 (0)2821 9736969).*

Kunde/Customer:

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| Sommerzeitumstellung/Daylight saving time change   |  | Öffnungsverzögerung/Time delay   |  | Verz. ändern/Change delay  |  |
| <input type="checkbox"/> Nordhälfte/Northern hemisphere<br><input type="checkbox"/> Südhälfte/Southern hemisphere<br><input type="checkbox"/> Keine/disabled   |  | <input type="checkbox"/> Zeitanzeige abwärts/count down >> <input type="text"/><br><input type="checkbox"/> Zeitanzeige aufwärts/count up >> <input type="text"/><br><input type="checkbox"/> Keine Anzeige/blank screen Min./min.   |  | <input type="checkbox"/> Mit Master/with Master<br><input type="checkbox"/> Mit Manager (Std.) with Manager (h)  |  |
| Datumsformat/Date format   |  | Freigabezeit/Entry period  |  | Managerrechte/Manager rights   |  |
| <input type="checkbox"/> tt/mm/jjjj/dd/mm/yyyy<br><input type="checkbox"/> mm/tt/jjjj/mm/dd/yyyy   |  | <input type="checkbox"/> Zeitanzeige abwärts/count down >> <input type="text"/><br><input type="checkbox"/> Zeitanzeige aufwärts/count up >> <input type="text"/><br><input type="checkbox"/> Keine Anzeige/blank screen Min./min.   |  | <input type="checkbox"/> Manager kann nicht öffnen/disabled  |  |
| Doppel-Code (4-Augen-Prinzip)/Dual mode (4-eyes principle)   |  |  |  |  |  |
| Bediener 02–29 zus. mit /Users 02-29 in dual with<br>Geldabholer zus. mit/Override user in dual with<br>Manager zus. mit/Manager in dual with<br>Manager-Menü zus. mit/Manager menu in dual with<br>Dynamische-Codes zus. mit/Dynamic codes in dual with |  | <input type="checkbox"/> Manager/Manager <input type="checkbox"/> Bed. 02–49/Users 02-49<br><input type="checkbox"/> Manager/Manager <input type="checkbox"/> Bed. 02–49/Users 02-49<br><input type="checkbox"/> Bed. 02–49/Users 02-49<br><input type="checkbox"/> Bed. 02–49/Users 02-49<br><input type="checkbox"/> Manager/Manager |  | Tür-offen-Signal/Door open sign.<br><br><input type="checkbox"/> Aktiv/active<br><br>Signal nach >> <input type="text"/> Min.<br>Signal after >> <input type="text"/> min. |  |
| Alarm (optional)/Alarm (optional)  |  | Fernsignal (optional)/Remote signal (optional)   |  | Masterrechte/Master rights   |  |
| <input type="checkbox"/> Alarmcode (+/-1) /Silent alarm (+/-1)   |  | <input type="checkbox"/> Verzögerung umgehen/Time delay override oder/or<br><input type="checkbox"/> Block/block   |  | <input type="checkbox"/> Manager-Code löschen/delete manager code  |  |
| Dynamische-Codes   |  | Motorschloss schließen/Motorlock closing   |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Mit PIN/with PIN<br><input type="checkbox"/> Verzögerung umgehen/Time delay override  |  | <input type="checkbox"/> automatisch nach/automatic after >> <input type="text"/><br>oder/or Sek./sec.<br><input type="checkbox"/> Manuell nach Tastendruck/manual   |  |  |  |
| Temporäres Zeitschloss (Blockierfunktion)/Block (temporary time lock)  |  |  |  |  |  |
| Aktivieren mit:/Activation by:   |  | Zusammen mit:/In dual mode with:   |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Manager/Manager<br><input type="checkbox"/> Master/Master<br><input type="checkbox"/> Bedienern/Users   |  | <input type="checkbox"/> Manager/Manager<br><input type="checkbox"/> Master/Master<br><input type="checkbox"/> Bedienern/Users<br><input type="checkbox"/> Geldabholern/Override users   |  |  |  |
| Deaktivieren mit:/Deactivation by:   |  | Zusammen mit:/In dual mode with:   |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Manager/Manager<br><input type="checkbox"/> Master/Master<br><input type="checkbox"/> Bedienern/Users   |  | <input type="checkbox"/> Manager/Manager<br><input type="checkbox"/> Master/Master<br><input type="checkbox"/> Bedienern/Users<br><input type="checkbox"/> Geldabholern/Override users   |  |  |  |

| Bediener/Users              | Manager/Manager | Bediener/Users 02–49 |  | Geldabholer/Override user 50–59 |  |
|-----------------------------|-----------------|----------------------|--|---------------------------------|--|
| Anzahl/QTY req.             | 1               |                      |  |                                 |  |
| Installiert/installed       |                 |                      |  |                                 |  |
| Verfügbar/available         |                 |                      |  |                                 |  |
| Gesperrt/blocked            |                 |                      |  |                                 |  |
| Dallas-Schlüssel/Dallas key |                 |                      |  |                                 |  |
| Zeitschloss/Time lock       |                 |                      |  |                                 |  |





# TechMaster



Eingabeeinheit C Dallas  
Entry unit C Dallas

Eingabeeinheit B Dallas  
Entry unit B Dallas

## FEATURES

### TechMaster

- 2 Master, 2 Manager, 1 Geldabholer-Manager
- 89 Bediener
- Bedienergruppen
- Bis zu 40 Bediener können Geldentsorger-Code sein
- Doppelcode (4-Augen-Prinzip); optional in Gruppen
- Display mit über 10 Sprachen
- Dallas-Schlüssel (optional)
- Verzögerungszeit/Wartezeit: 1–99 Minuten; Öffnungszeit/Eingabezeit: 1–19 Minuten
- Variable Zeitverzögerung
- Aufzeichnung: 15.000 Ereignisse mit Datum und Uhrzeit (Aufzeichnungskapazität abhängig vom ausgewählten Schloss)
- Stiller Alarm und Fernsperrung (optional)
- Umgehung der Öffnungsverzögerung per Fernsignal
- Netzwerk-Fernverwaltung mit TCP/IP-Schnittstelle (optional)
- 3 Zeitschloss-Wochenprogramme mit 3 Bedienergruppen
- Je 30 programmierbare Sonderöffnungs- und Schließperioden
- Sofortige und vorübergehende Zeitsperre
- Zeit und Zeitschloss mit Eingabeeinheit programmierbar
- Automatische Sommer-/Winterzeit Umstellung
- Dynamische-Codes
- Codealterung
- Bis zu 5 Schlösser an einer Eingabeeinheit
- Manipulationssperre
- Diagnostik-Modus
- LAN-Verbindung mit Netzwerkbox
- *2 Masters, 2 manager, 1 override manager*
- *89 Users*
- *User groups*
- *Time delay override users, up to 40 of the users available in groups*
- *Dual mode users in groups (optional)*
- *Display supporting more than 10 languages*
- *Dallas key (optional)*  
*Electronic key for users (Dallas key) (optional)*
- *Time delay: 1-99 minutes;*  
*Entry period: 1-19 minutes*
- *Variable time delay*
- *Audit: 15.000 events with time and date (audit capacity depends on the lock option)*
- *Silent alarm (with interface)*
- *Remote disable functions (with interface)*
- *Remote network management with TCP/IP interface (optional)*
- *Weekly time lock with 3 user group tables*
- *30 deviating closing or opening periods*
- *Immediate and temporary timelock*
- *Time and timelock programmed with the keypad*
- *Automatic DST*
- *Dynamic codes (OTC)*
- *Code expiry*
- *Multi lock (up to 5 locks)*
- *Manipulation protection*
- *Diagnostic mode*
- *LAN connection with network interface*

## FEATURES (2)

### TechMaster B

#### Weitere Features | Additional features (TechMaster + B)

- Größeres Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
  - Größere Displayschrift
  - Leistungstärkerer Prozessor
  - Verbesserte Verschlüsselung
  - Anschluss von bis zu 16 Schlössern möglich
  - Neue Funktionen sowie NFC, Pre Setup Modus
- *Larger display with blue backlight*
  - *Larger display font*
  - *More powerful processor*
  - *Improved encryption*
  - *Supports connection of up to 16 locks*
  - *New features like NFC, Pre-setup mode*

### TechMaster C

#### Weitere Features | Additional features (TechMaster + B + C)

- VdS Klasse 3 – EN 1300 Klasse C
  - Sichtschutzdisplay
  - Anti-Spy Codeeingabe
  - Batteriefach in anderem Design: Soft-Touch-Oberfläche, grau
  - Schlösser mit Klasse C Firmware und Verschlüsselung
  - Rückseite mit Soft-Touch-Oberfläche, grau
  - Überwachungskontakte am Batteriefach und Befestigungsrahmen
- *VdS class 3 – EN 1300 class C*
  - *Privacy screen display*
  - *Antispy code entry*
  - *Battery compartment in a different design: soft-touch surface, grey*
  - *Locks with class C software and encryption*
  - *Back side with soft-touch surface, grey*
  - *Monitoring contacts in the battery compartment and mounting frame*



Sichtschutz  
*privacy screen*

## HIGHLIGHTS

#### Stromversorgung:

- ✓ 9V Alkaline Batterie
- ✓ Batteriebox
- ✓ CONN-BOX 230V

#### Power:

- ✓ 9V Alkaline battery
- ✓ Battery box
- ✓ Power supply 230V (CONN-BOX)

Diagnostik-Modus  
*Diagnostic mode*

Dallas-Terminal  
*Dallas terminal*

Integriertes Batteriefach  
*Integrated battery compartment*

LED grün/rot  
*LED green/red*

Display 16x2 cm  
*Display 16x2 cm*

Signalgeber  
*Buzzer*



# Eingabeeinheit Entry unit

|                              |   |   |  |
|------------------------------|---|---|--|
| <p>Art. Nr.: T9530-GR</p>    |     | <p><b>TechMaster</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metall, Chrom (gebürstet)</li> <li>- Gummiertes Tastenfeld, Grau</li> </ul>   | <p><b>TechMaster</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Metal, chrome (brushed)</i></li> <li>- <i>Rubber button keypad, grey</i></li> </ul>   |
| <p>Art. Nr.: T9530-DL-GR</p> |    | <p><b>TechMaster (Dallas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metall, Chrom (gebürstet)</li> <li>- Mit elektronischem Dallas-Terminal</li> <li>- Gummiertes Tastenfeld, Grau</li> </ul>  | <p><b>TechMaster (Dallas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Metal, chrome (brushed)</i></li> <li>- <i>With Dallas terminal</i></li> <li>- <i>Rubber button keypad, grey</i></li> </ul>   |
| <p>Art. Nr.: T9531-GR</p>    |    | <p><b>TechMaster B</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metall, Chrom (gebürstet)</li> <li>- Gummiertes Tastenfeld</li> <li>- Hintergrundbeleuchtetes Display mit größeren Buchstaben</li> <li>- NFC fähig (Optional)</li> </ul>  | <p><b>TechMaster B</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Metal, chrome (brushed)</i></li> <li>- <i>Rubber button keypad</i></li> <li>- <i>Backlit display with larger letters</i></li> <li>- <i>NFC capable (optional)</i></li> </ul>  |
| <p>Art. Nr.: T9531-DL-GR</p> |    | <p><b>TechMaster B (Dallas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metall, Chrom (gebürstet)</li> <li>- Gummiertes Tastenfeld, Grau</li> <li>- Hintergrundbeleuchtetes Display mit größeren Buchstaben</li> <li>- Kleineres elektronisches Dallas-Terminal</li> <li>- NFC fähig (optional)</li> </ul> | <p><b>TechMaster B (Dallas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Metal, chrome (brushed)</i></li> <li>- <i>Rubber button keypad, grey</i></li> <li>- <i>Backlit display with larger letters</i></li> <li>- <i>Smaler electronic Dallas terminal</i></li> <li>- <i>NFC capable (optional)</i></li> </ul> |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.

 = Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product

# Eingabeeinheit Entry unit

Fortsetzung | Continuation

Art. Nr.: T9533-GR

VdS Class **3**



**NEW**



### TechMaster C

- Metall, Chrom (gebürstet)
- Gummiertes Tastenfeld
- Hintergrundbeleuchtetes Display mit **Sichtschutz**
- NFC fähig (Optional)

### TechMaster C

- Metal, chrome (brushed)
- Rubber button keypad
- Backlit display with **privacy screen**
- NFC capable (optional)

Art. Nr.: T9533-DL-GR

VdS Class **3**



**NEW**



### TechMaster C

- Metall, Chrom (gebürstet)
- Gummiertes Tastenfeld
- Hintergrundbeleuchtetes Display mit **Sichtschutz**
- Kleineres elektronisches Dallas-Terminal
- NFC fähig (Optional)

### TechMaster C

- Metal, chrome (brushed)
- Rubber button keypad
- Backlit display with **privacy screen**
- Smaller electronic Dallas terminal
- NFC capable (Optional)

## OPTIONEN | OPTIONS



### NFC

- Zur einmaligen Übertragung von Codes vom Mobilgerät
- Geeignet für **TechMaster B + C**, mit oder ohne Dallas

### NFC

- For one-time transfer of codes from a mobile device.
- Suitable for **TechMaster B + C**, with or without Dallas



## DISPLAY

### TechMaster-Displaysprachen

- ✓ Englisch
- ✓ Deutsch
- ✓ Italienisch
- ✓ Französisch
- ✓ Niederländisch
- ✓ Spanisch
- ✓ Portugiesisch
- ✓ Schwedisch
- ✓ Finnisch
- ✓ Polnisch
- ✓ Ungarisch
- ✓ Rumänisch
- ✓ Kroatisch
- ✓ Tschechisch

### TechMaster display languages

- ✓ English
- ✓ German
- ✓ Italian
- ✓ French
- ✓ Dutch
- ✓ Spanish
- ✓ Portuguese
- ✓ Swedish
- ✓ Finnish
- ✓ Polish
- ✓ Hungarian
- ✓ Romanian
- ✓ Croatian
- ✓ Czech

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



### Für Eingabeeinheit **TechMaster** | *For entry unit TechMaster*

|                            |  |   |  |
|----------------------------|--|---|--|
| <p>Art. Nr.: LS1298</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Audit-Set TechMaster</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Audit set TechMaster</i></li> <li>- <i>Incl. free software download</i></li> </ul> |
| <p>Art. Nr.: TN2220-GR</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gummiertes Tastenfeld</li> <li>- Farbe: Grau</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Rubber button keypad</i></li> <li>- <i>Color: grey</i></li> </ul>                  |
| <p>Art. Nr.: TL3713</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deckel vom Batteriefach TechMaster und TechMaster B</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery compartment lid for TechMaster and TechMaster B</i></li> </ul>             |
| <p>Art. Nr.: LS1504</p>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sichtschutzkappe für DigiTech, MiniTech, TechMaster</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Privacy cap for DigiTech, MiniTech, TechMaster</i></li> </ul>                      |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = *Configurable product*



## TechMaster und TechMaster B: Mit Pico-SPOX-Anschluss | With Pico-SPOX connector



Art. Nr.: T5301



### Swingbolt TechMaster +

**TechMaster B**  
Semi automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5301-D



### Straightbolt TechMaster +

**TechMaster B**  
Manual

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5301-S



### Springbolt TechMaster + TechMaster B

Manual

Art. Nr.: T5301-M



### Motorlock TechMaster + TechMaster B

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: T5301-M-S



### Motorlock Springbolt TechMaster +

**TechMaster B**  
Automatic

Art. Nr.: T5301-MP



### Motorlock Push & Pull\* TechMaster +

**TechMaster B**  
Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

\* Push & Pull Motorlock: Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | Bolt switch required. See accessories.



**TechMaster C: Mit Pico-SPOX-Anschluss | With Pico-SPOX connector**



Art. Nr.: T5303-M



**NEW**



**Motorlock TechMaster C**

Automatic

VdS Class 3 – EN1300 Class C – UL Type 1

Art. Nr.: T5303-MP



**NEW**



**Motorlock Push & Pull\* TechMaster C**

Automatic

VdS Class 3 – EN1300 Class C – UL Type 1

\* *Push & Pull Motorlock*: Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

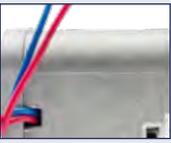


Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**TechMaster**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel: T5301-D-Erweiterung-Erweiterung (T5301-D-SWP-RMC)**

Configure your lock from the “**TechMaster**” series with the listed extensions. The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example: T5301-D-extension-extension (T5301-D-SWP-RMC)**

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|---|---|---|--|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   |  | Art.: T5301   | Art.: T5301-D   | Art.: T5301-S   | Art.: T5301-M<br>T5303-M   | Art.: T5301-M-S   | Art.: T5301-MP<br>T5303-MP  |
|    | Externe Kabelverbindung für Riegel-sensor (COM, NO, NC)<br><i>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed)</i> | -   | -SWP  | -SWP  | -SWP   | -SWP  | -SWP  |
| <small>nur eine dieser beiden Optionen auswählbar</small> ↔ <small>only one of these two options selectable</small> ↔ <small>nur eine dieser beiden Optionen auswählbar</small> ↔ <small>only one of these two options selectable</small> ↔ <small>nur eine dieser beiden Optionen auswählbar</small> ↔ <small>only one of these two options selectable</small> |  |   |   |   |  |   |   |
|    | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br><i>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series</i>                 | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS   | -SWS  | -SWS  |
|    | Zufalls-Master-Code, Code beigefügt in versiegeltem Umschlag<br><i>Random Master-Code. Provided in a sealed void envelop</i>           | -RMC  | -RMC  | -RMC  | -RMC   | -RMC  | -RMC  |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: - RC  
 Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC





|                         |   |   |  |
|-------------------------|---|---|--|
| Art. Nr.: T9355         |    | <ul style="list-style-type: none"><li>- Ein-/Ausgabe-Modul (I/O Box)</li><li>- Maße:<br/>B 140 x H 60 x T 30 mm</li></ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Input/Output interface</i></li><li>- <i>Dimensions:</i><br/><i>w 140 x d 60 x h 30 mm</i></li></ul>   |
| Art. Nr.: T9355-IP      |    | <ul style="list-style-type: none"><li>- Ein-/Ausgabe-Modul (I/O Box) mit TCP/IP-Netzwerkanbindung</li><li>- Maße:<br/>B 140 x H 60 x T 30 mm</li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Input/Output interface with TCP/IP module for remote management</i></li><li>- <i>Dimensions:</i><br/><i>w 140 x d 60 x h 30 mm.</i></li></ul> |
| Art. Nr.: Art.: LS-TBIO |   | <ul style="list-style-type: none"><li>- Installation-Testgerät (Gerät bietet LED Anzeigen für I/O Box Ausgänge und temporäre 12V Stromversorgung)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Installation test box (Tool provides LED signals for I/O box outputs and temporary 12 V Power supply)</i></li></ul>                           |
| Art. Nr.: LS-NW-5M      |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- LAN-Patchkabel</li><li>- Länge: 5 Meter</li><li>- Farbe: Blau</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>LAN Patch cable</i></li><li>- <i>Length: 5 m</i></li><li>- <i>Color: blue</i></li></ul>   |
| Art. Nr.: LS-CAT6       |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- CAT6-Netzwerkbox für LAN-Verbindung</li><li>- Farbe: Weiß</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>CAT6 Network connection box</i></li><li>- <i>Color: white</i></li></ul>   |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



Art. Nr.: T9355-DIS



- Discovery-Satellite PC-Software zum Hochladen der IP Einstellungen zur I/O Box (T9355/IP)

- *Discovery-Satellite PC software to upload IP settings to Input/Output interface (T9355/IP)*

Art. Nr.: T9355-C



- COREN Netzwerk-Software zur Verwaltung von Tresorschlossern
- Kundenspezifisch konfiguriert (Installation/Support)

- *Customized COREN Network software for remote safe lock management (installation/support)*

Jetzt erhältlich!



- CorenWeb – Software zur Verwaltung von Tresorschlossern über einen Webbrowser
- Kundenspezifisch konfiguriert (Installation/Support)

- *CorenWeb – Software for managing safe locks via web browser*
- *Custom-configured (installation/support)*

Verschiedene Lizenzmodelle verfügbar

# CorenWeb

Smarte Verwaltung Ihrer Tresorschösser.

**... dort, wo Sie sind.**  
... über Ihren Webbrowser.

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



|                   |   |  |  |
|-------------------|---|--|--|
| Art. Nr.: LG2666  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt- und Springbolt-Schlösser</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks</i></li> </ul>       |
| Art. Nr.: TN1982  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> </ul>                                     |
| Art. Nr.: TN1971  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener</li> <li>- + gespeicherte Bediener-ID</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users</i></li> <li>- + <i>User ID storage</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TN620   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery (not included)</i></li> </ul>                             |
| Art. Nr.: TN620-A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Alarmplatine, für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery with alarm interface (not included)</i></li> </ul>        |
| Art. Nr.: LS-LA9V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9V Lithium-Mangan-Batterie (langlebig, für tausende Öffnungen)</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>9V Lithium mangan battery (longlife battery for thousands of operations)</i></li> </ul>  |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product

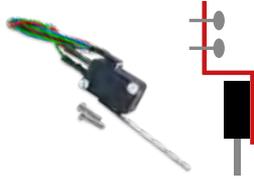


Fortsetzung | Continuation

|                      |  |  |   |
|----------------------|--|--|---|
| Art. Nr.: T6006      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromversorgungs- und Alarmplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Power supply interface with alarm interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: T7005      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- VdS zertifizierte Alarm- und Stromversorgungsplatine</li> <li>- Eingang: 12V</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>VdS certified alarm and power supply interface</i></li> <li>- <i>Input: 12V</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TL4001     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Große Batteriebox</li> <li>- Für 6 Stück Typ C 1.5V Batterien (nicht enthalten)</li> <li>- Maße:<br/>L 185 x B 60 x H 30 mm</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Large battery box</i></li> <li>- <i>Holds 6 size C 1.5V batteries (not included)</i></li> <li>- <i>Dimensions:<br/>l 185 x w 60 x h 30 mm</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-BC-1,5V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,5V Batterie Type C, Alkaline</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1,5V Battery Type C, alkaline</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-MS-CBB  |  | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschlusskasten 230V für Wandmontage</li> <li>- 2 m Stromkabel mit Eurostecker</li> <li>- Deckel mit Sabotageschalter</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm: 5 m</li> </ul> | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Junction box 110 / 230V for wall mounting</i></li> <li>- <i>2 m power cord and plug</i></li> <li>- <i>Cover includes tamper switch</i></li> <li>- <i>Wire harness: 5 m</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: LS-MS-CBA  |  | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mit installierter I/O Box</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm (5 m) mit 3-fach Splitter</li> <li>- 2 m Patchkabel</li> <li>- I/O Box nicht enthalten</li> </ul>           | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>With I/O Box installed</i></li> <li>- <i>Wire harness 5 m with 3-way splitter</i></li> <li>- <i>Patch cable 2 m (included)</i></li> <li>- <i>I/O Box not included</i></li> </ul>      |

\* CONN-BOX-Konfigurator für optionale Magnethalter und Steckverbindungen: Kapitel Installation / CONN-BOX  
 CONN-BOX configurator for magnet holding and plug connection options: Chapter Installation / CONN-BOX

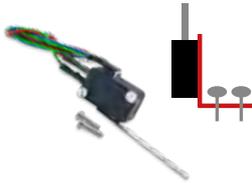
Art. Nr.: LS-SW-BWZ



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = Z-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = Z-shape

Art. Nr.: LS-SW-BWL



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = L-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = L-shape

Art. Nr.: LS-PS-TM



**Programmierset  
TechMaster**

- USB-Interface für Microsoft Windows-Computer
- Reset-Box
- Splitter
- 1x Verbindungskabel 90 cm:
  - Molex : Molex
  - Molex : Pico-SPOX
  - Pico-Spox : Pico-SPOX
- Tasche
- Inkl. kostenlosem Software-Download

**Programming set  
TechMaster**

- USB interface for Microsoft Windows computers
- Reset-Box
- Splitter
- 1x connection cable 90 cm each:
  - Molex : Molex
  - Molex : Pico-SPOX
  - Pico-SPOX : Pico-SPOX
- Bag
- Incl. free software download

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product





# Dyama



Verfügbar bei MiniTech und allen TechMaster-Eingabegeräten. | Available for MiniTech and all TechMaster input devices.

## FEATURES

- Einmal-Code-/Dynamische Code-Erstellung via Software
- Einfache Administration mittels Dyama-PC-Software
- Keine Netzwerkanbindung nötig
- Festlegung der Codelebensdauer
- Speichern von Einmal-Codes für Bediener auf Dallas-Schlüssel
- Erstellen Sie eine Routenplanung für Schlossbediener (Werttransporteure etc.)
- Create One-time/Dynamic codes via software
- Easy administration via PC Dyama software
- No network connection needed
- Adjust code lifespan via PC software
- Save one time codes on Dallas key for users
- Create flexible routes for safe lock users (eg. Cash-in-transit companies)

## Wieso Dyama?

Die Verwendung von Einmal-Codes ist der beste Weg, um das Sicherheitsniveau in allen Anwendungen zu erhöhen, in denen mehrere Personen Zugang zum selben Wertbehältnissystem haben müssen (Tresore und Schließfächer etc.).

Mit Einmal-Codes ist es möglich, **ohne eine physische Verbindung zwischen Computer und Schloss**, einen 9-stelligen Öffnungscode zu erstellen, der für eine **einmalige Verwendung** gültig ist. Es bedarf dafür **keine Netzwerkanbindung**.

Die Gültigkeit des Codes erlischt, wenn das Schloss geöffnet wird oder wenn das voreingestellte Ablaufdatum erreicht ist.

## Why Dyama?

*The use of one-time codes is the best way to raise the security level in all applications where more people have the need to access the same value container system (eg. Safes, Safety deposit boxes).*

*With one-time codes, **without any physical connection between computer and locks**, it is possible to create a 9-digit opening code valid for a single use. For this procedure **no network connection is needed**.*

*The validity of the code ceases when the lock is open or at the preset expiry date.*

Produktbroschüre



Product brochure





|                     |  |   |   |
|---------------------|--|---|---|
| Art. Nr.: LS-T-DYA  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dyama PC-Software zum manuellen Erstellung von Einmal-Codes</li> <li>- Installation, Support &amp; Schulung (exkl. Reisespesen)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Dyama PC software</i></li> <li>- <i>One-time codes created manually by operator</i></li> <li>- <i>Installation, support &amp; training (excl. travel cost)</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TN42180-D |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- USB Security-Dongle für Dyama-Software</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>USB security dongle for Dyama software</i></li> <li>- <i>Incl. free software download</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TN42170-D |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Molex (L) Stecker</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Dallas key reader with molex (L) connector</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: TN42170-J |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Bananenstecker</li> <li>- Für Eingabeeinheiten ohne Dallas-Terminal</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Dallas key reader with Jack connector</i></li> <li>- <i>For entry units w/o Dallas terminal</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TN1971-D  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener mit Dynamischen-Codes (Einmal-Codes)</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key for users (Dallas key) for dynamic codes (One-time codes)</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: TN1971-P  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Setup-Schlüssel (Dallas-Schlüssel) zur Aktivierung von Dynamischen-Codes</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic setup key (Dallas key) for activation of dynamic codes</i></li> </ul>  |



|                       |  |   |   |
|-----------------------|--|---|---|
| Art. Nr.: TN42180-T   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- USB-Interface für Microsoft Windows-Computers</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>USB interface for Microsoft Windows computers</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TN42180-MAC |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- USB-Interface für Apple Mac-Computer</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>USB interface for Apple Mac computers</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: T9355-RB    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- „RedBox“: Netzwerk-Security-Dongle anstelle des USB-Security-Dongle (TN42180-D)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>„RedBox“: IP security dongle to be used instead of the USB security dongle (TN42180-D)</i></li> </ul> |

# INFO BLOCK

## SECURITY DONGLE ODER REDBOX?

### SECURITY DONGLE OR REDBOX?

Abhängig von Ihrer Installationsart und Ihrer Netzwerkinfrastruktur müssen Sie zwischen dem USB-Dongle oder der RedBox wählen. Beide erfüllen die gleiche Funktion und bieten zusätzliche Sicherheit für Ihre dynamischen Codes. Bei Verwendung der PC-Software „Dyama“ ist der USB-Dongle die einzige Option. Mit „DyamaWeb“ haben Sie die Wahl, den USB-Dongle entweder an einen USB-Anschluss des Servers anzuschließen oder die RedBox irgendwo im Netzwerk zu installieren. Da in vielen Organisationen die USB-Anschlüsse der Server gesperrt sind, wird die RedBox von Kunden, die DyamaWeb nutzen, bevorzugt.

*Depending on your type of installation and your network infrastructure, you will need to choose between the USB Dongle or the RedBox. Both have the same function, adding a layer of security to your dynamic code environment. If you use the PC software “Dyama” the USB dongle is your only option. With “DyamaWeb” you have the choice to either plug the USB Dongle in a USB port of the server or install the RedBox somewhere in the network. Since in many organizations the USB ports on servers are blocked, the RedBox is preferred by customers using DyamaWeb.*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Art. Nr.: T-DW-LIC



- DyamaWeb Webserver-Software, Einzel-Server-Lizenz
- Zum Managen einer unbegrenzten Anzahl von Schlössern/Orten/Bedienern.
- Einmal-Codes werden automatisch nach Abruf (durch App) erstellt
- Inklusive USB-Security-Dongle TN42180-D + Starter-Kit

- *DyamaWeb Webserver software, Single server license*
- *Manages unlimited numbers of locks/locations/users*
- *One-time codes created automatically on request by users (through App)*
- *Includes USB security dongle TN42180-D + Starter kit*

Art. Nr.: T-DW-L100



- DyamaWeb **L100** Webserver-Software,
- zum Managen von bis zu 100 Schlössern
- Einmal-Codes werden automatisch nach Abruf (durch App) erstellt
- Inklusive USB-Security-Dongle TN42180-D + Starter-Kit

- *DyamaWeb **L100** Webserver software,*
- *manages up to 100 locks*
- *One-time codes created automatically on request by users (through App)*
- *Includes USB security dongle TN42180-D + Starter kit*

Art. Nr.: T-DW-L10



- DyamaWeb **L10** Webserver-Software,
- zum Managen von bis zu 10 Schlössern
- Einmal-Codes werden automatisch nach Abruf (durch App) erstellt
- Inklusive USB-Security-Dongle TN42180-D + Starter-Kit

- *DyamaWeb **L10** Webserver software,*
- *manages up to 10 locks*
- *One-time codes created automatically on request by users (through App)*
- *Includes USB security dongle TN42180-D + Starter kit*

Art. Nr.: –



- **DyamaApp:** Die App zum Anfordern/Empfangen dynamischer Codes pro Smartphone oder Tablet ist in jeder DyamaWeb-Version enthalten.

- ***DyamaApp:** App to request/receive dynamic codes per smartphone or tablet is included in **any DyamaWeb version.***

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



# Dyama

## FACTS

Die Software zur Einmal-Code-Erstellung „Dyama“ ist als PC-Software erhältlich.

Die Benutzeroberfläche wird lokal installiert, die zugehörige Datenbank kann auf einem Firmenserver installiert werden. Vom Anschaffungspreis her ist es die günstigste Alternative. Es ist jedoch notwendig, dass die Software manuell bedient wird. Nach Ausführung des Befehls erscheint der Einmal-Code auf der Benutzeroberfläche und muss anschließend an die wartende Person am Tresor übermittelt werden.

Interessanter ist in vielen Fällen die „DyamaWeb“ Webserver-Software, die auf Verwaltungsseite erhebliche Einsparungen ermöglicht. Dazu passend besteht die „DyamaApp“, eine Mobile-App, welche es dem Geldabholer erlaubt, einen Einmal-Code mobil anzufordern. Dieser Vorgang ist automatisiert und es muss seitens der Verwaltung nur selten eingegriffen werden. Sowohl für den Webserver als auch für die App steht eine dokumentierte API zur Verfügung, um die Software in ein kundenseitiges System einzubinden.

Das System ist in den Tresorschloss-Serien (VdS Klasse 2) „TechMaster“ und „MiniTech“ verfügbar. Es können dabei Schlösser der beiden Serien gemischt werden. Zur Vereinfachung für den Geldabholer ist die Bedienung der Einmal-Code-Funktion bei beiden Typen identisch. Auch ist es möglich gleichzeitig im OTC-Betrieb mit statischen Codes zu arbeiten (natürlich können auch alle statischen Codes gelöscht werden).

Mit dem „MiniTech“ können zwei Schlösser bedient werden (CEN IV). Der Kunde kann entscheiden ob OTC im ersten, im zweiten, oder in beiden Schlössern verwendet wird. Mit dem „TechMaster“ können sogar bis zu 5 Schlösser angesteuert werden.

Die Entscheidung zwischen „MiniTech“ und „TechMaster“ hängt also ausschließlich von den gewünschten Zusatzfunktionen des Tresors ab: etwa programmierbares Zeitschloss, Fernüberwachung, Benutzergruppen, Schichtbetrieb usw.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. | *Errors and changes reserved.*

*The one-time code generation software “Dyama” is available as a PC application.*

*The user interface is installed locally, while the corresponding database can be hosted on a company server. In terms of acquisition cost, it is the most affordable option. However, the software must be operated manually. Once the command is executed, the one-time code appears on the user interface and must then be communicated to the person waiting at the safe.*

*In many cases, the “DyamaWeb” web server software is the more attractive option, as it enables significant savings on the administrative side. Complementing it is the “DyamaApp”, a mobile app that allows cash collectors to request and receive a one-time code on the go. This process is automated, and administrative intervention is only rarely required. A documented API is available for both the web server and the app, allowing integration into the customer’s system.*

*The system is compatible with the “TechMaster” and “MiniTech” safe lock series (VdS Class 2). Locks from both series can be used together. To simplify the process for the cash collector, the one-time code operation is identical across both types. It is also possible to operate in OTC mode using static codes (of course, all static codes can also be deleted if desired).*

*The “MiniTech” can control up to two locks (CEN IV). Customers can decide whether OTC is used on the first lock, the second, or both. The “TechMaster” can control up to five locks.*

The choice between “MiniTech” and “TechMaster” depends solely on the additional features the safe is expected to support: such as programmable time locks, remote monitoring, user groups, shift operation, and more.

**Alle Preise auf Anfrage | All prices on request** 85





# TouchManager

Verschlussystem ohne Codeeingabe. | *Locking system without code entry.*

Das Verschlussystem besteht aus einem Touch-Terminal/Dallas-Terminal für einen elektronischen Schlüssel/Dallas-Schlüssel sowie einem Schloss der Serie T4001 von Tecnosicurezza. Das Schloss öffnet, wenn ein gültiger Dallas-Schlüssel gegen den Dallas-Terminal gedrückt wird.

*TouchManager system for electronic safe locks (Touch'n Open) consists of a touch terminal/Dallas terminal for an electronic key/Dallas key and a lock from the T4001 series of Tecnosicurezza. The lock opens when a valid key is pressed against the contact.*

## FEATURES

- Bis zu 50 Bediener
- Einfache Programmierung durch spezielle Set-Up Schlüssel
- Reset-Funktion
- Akustische Signale und LED
- Keine Tastatur nötig
- 4-Augen-Prinzip (optional)
- *Up to 50 users*
- *Easy programming with special set-up keys*
- *Reset function*
- *Acoustic signals and LED*
- *No keypad needed*
- *4-eyes principle (optional)*

## HIGHLIGHTS

✓ Dallas-Schlüssel für Bediener

✓ *Dallas user key*

✓ Dallas-Terminal

✓ *Dallas terminal*

✓ Dallas-Reset-Schlüssel

✓ *Dallas reset key*

✓ Dallas-Schlüssel für Manager/Programmierer

✓ *Dallas Program/Manager key*



|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>Art. Nr.: T4100</b>                            |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dallas-Schlüssel-Terminal mit Kabelverbindung zu TouchManager-Schlössern</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Dallas key terminal and cabling kit for Touch-Manager locks</i></li> </ul> |
| <b>Art. Nr.: TN1982</b><br>Art. Nr.: TN1990-RW-BK |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel) für Bediener (Schwarz)</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Electronic key (Dallas key) for users (black)</i></li> </ul>               |
| <b>Art. Nr.: TN1971-B</b>                         |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programmier- und Managerschlüssel (Dallas-Schlüssel – Blau)</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Programming and manager key (Dallas key – blue)</i></li> </ul>             |
| <b>Art. Nr.: TN1971-R</b>                         |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reset-Schlüssel (Dallas-Schlüssel – Rot)</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Reset key (Dallas key – red)</i></li> </ul>                                |





**TouchManager: Mit Pico-SPOX-Anschluss | With Pico-SPOX connector**

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| Art. Nr.: T4001     |  | <p><b>Swingbolt TouchManager</b><br/>                 Semi automatic</p>             |
| Art. Nr.: T4001-D   |  | <p><b>Straightbolt TouchManager</b><br/>                 Manual</p>                  |
| Art. Nr.: T4001-S   |  | <p><b>Springbolt TouchManager</b><br/>                 Manual</p>                    |
| Art. Nr.: T4001-M   |  | <p><b>Motorlock TouchManager</b><br/>                 Automatic</p>                  |
| Art. Nr.: T4001-M-S |  | <p><b>Motorlock Springbolt TouchManager</b><br/>                 Automatic</p>       |
| Art. Nr.: T4001-MP  |  | <p><b>Motorlock Push &amp; Pull* TouchManager</b><br/>                 Automatic</p> |

\* **Push & Pull Motorlock:** Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*

 = Artikel konfigurierbar  
 = *Configurable product*

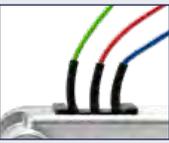


Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**TouchManager**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T4001-D -Erweiterung (T4001-D-SWP)

Configure your lock from the “**TouchManager**” series with the listed extensions. The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** T4001-D-extension (T4001-D-SWP)

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|---|---|---|--|---|---|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   |  | Art.: T4001   | Art.: T4001-D   | Art.: T4001-S   | Art.: T4001-M  | Art.: T4001-M-S   | Art.: T4001-MP  |
|    | Externe Kabelverbindung für Riegel-sensor (COM, NO, NC)<br><i>Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed)</i> | –   | -SWP  | -SWP  | -SWP   | -SWP  | -SWP  |
|   |  | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | ↑ <i>only one of these two options selectable</i>                                 | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | ↑ <i>only one of these two options selectable</i>                                  | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | ↑ <i>only one of these two options selectable</i>                                   |
|  | Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br><i>Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series</i>                 | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS   | -SWS  | -SWS  |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: – RC  
 Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC





## Allgemeines Zubehör General accessories

|                      |  |  |   |
|----------------------|--|--|---|
| Art. Nr.: LG2666     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt- und Springbolt-Schlösser</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TN620      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox für eine 9V Batterie (nicht enthalten)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box for one 9V battery (not included)</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-LA9V    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9V Lithium-Mangan-Batterie (langlebig, für tausende Öffnungen)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>9V Lithium mangan battery (longlife battery for thousands of operations)</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: TL4001     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Große Batteriebox</li> <li>- Für 6 Stück Typ C 1.5V Batterien (nicht enthalten)</li> <li>- Maße:<br/>L 185 x B 60 x H 30 mm.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Large battery box</i></li> <li>- <i>Holds 6 size C 1.5V batteries (not included)</i></li> <li>- <i>Dimensions:<br/>l 185 x w 60 x h 30 mm</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-BC-1,5V |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,5V Batterie Type C, Alkaline</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>1,5V Battery Type C, alkaline</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-MS-CBB  |  | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschlusskasten 230V für Wandmontage</li> <li>- 2 m Stromkabel mit Eurostecker</li> <li>- Deckel mit Sabotageschalter</li> <li>- Verbindungskabel Schloss/Alarm: 5 m</li> </ul> | <p><b>CONN-BOX*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Junction box 110 / 230V for wall mounting</i></li> <li>- <i>2 m power cord and plug</i></li> <li>- <i>Cover includes tamper switch</i></li> <li>- <i>Wire harness: 5 m</i></li> </ul> |

\* CONN-BOX-Konfigurator für optionale Magnethalter und Steckverbindungen: Kapitel Installation / CONN-BOX  
 CONN-BOX configurator for magnet holding and plug connection options: Chapter Installation / CONN-BOX

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product





# DigiCom



Sichern Sie Ihren Wertbehälter mit Ihrer eigenen Software und Ihrem individuellen System.

*Lock your security container with your own software and your individual system.*

## FEATURES

VdS zertifizierte Schlösser integriert in Ihrem System.

*VdS certified locks integrated in your system.*

- Schlösser zum Ansteuern aus kundeneigenen Systemen (z. B. eigene Elektronik, PC, Backoffice, Zentralen, eigenen Tastaturen, Raspberry Pi, Arduino)
- VdS Klasse 2 zertifizierte Schlossmechanik und Elektronik
- Standard Befestigungsmaße
- Codes werden in der Elektronik des Schlosses gespeichert und geprüft
- Verschlüsselte serielle Kommunikation (UART)
- Einmal-Codes
- Dokumentierte Entwicklertools (Kommando-Tabellen, Demo Anwendung und Interface)
- *Lock operated with digital commands of customer proprietary systems (i.e. custom electronics, PC, Backoffice, Centrals, custom entry units, Rasberry PI, Arduino)*
- *VdS Class 2 certified mechanics and lock electronics*
- *Standard mounting dimensions*
- *Codes stored and verified in the lock electronics*
- *Encrypted or clear serial communication (UART)*
- *One time code available*
- *Documented development tools available (Command tables, demo application and interface)*



Produktbroschüre (EN)  
product brochure (EN)

**Alle Preise auf Anfrage | All prices on request** 93



Art. Nr.: UR4060A



### Universal Swingbolt DigiCom

Semi automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM2060A



### Swingbolt DigiCom

Semi automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM3560A



### Straightbolt DigiCom

Manual

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: EM3060A



### Motorlock DigiCom

Automatic

VdS Class 2 – EN1300 Class B – UL Type1

Art. Nr.: ML1060A



### Micro Swingbolt DigiCom

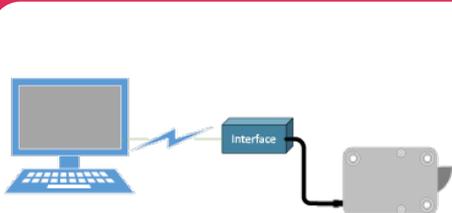
Automatic

–

## INFO BLOCK

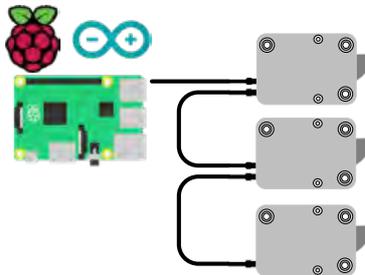
## BEISPIEL DIGICOM

## EXAMPLE DIGICOM



Schlossverwaltung und -öffnung  
vom Netzwerk-PC aus

*Lock management and opening  
from network PC*



Mehrere Schlösser aktiviert mit  
Raspberry Pi / Arduino /  
individueller Leiterplatte (PCB)

*Multiple locks activated with  
Raspberry Pi/Arduino/custom PCB*



Einzelschlossbetrieb mit  
zertifizierter Zugangseinheit  
(VdS Klasse 2)

*Single lock operation with  
certified entry unit (VdS cl. 2)*



## Zubehör & Ersatzteile Accessories & spare parts

|                   |   |  |   |
|-------------------|---|--|---|
| Art. Nr.: TE2030D |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eingabeeinheit „LockONE“</li> <li>- ABS-Kunststoff, Schwarz (matt)</li> <li>- Mit Display</li> <li>- Bluetooth 4.0</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entry unit "LockONE"</li> <li>- ABS plastic, matte black</li> <li>- With display</li> <li>- Bluetooth 4.0</li> </ul>   |
| Art. Nr.: TE2060D |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eingabeeinheit „LockONE“</li> <li>- Metall, Chrom (satinert)</li> <li>- Mit Display</li> <li>- Bluetooth 4.0</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entry unit "LockONE"</li> <li>- Metal, chrome (satin)</li> <li>- With display</li> <li>- Bluetooth 4.0</li> </ul>  |
| Art. Nr.: TH3030D |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eingabeeinheit „LockONE“ Flat</li> <li>- ABS Kunststoff, Schwarz (matt)</li> <li>- Mit Display</li> <li>- Bluetooth 4.0 + Dallas-Terminal</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entry unit "LockONE" Flat</li> <li>- ABS plastic, matte black</li> <li>- With display</li> <li>- Bluetooth 4.0 + Dallas terminal</li> </ul>  |
| Art. Nr.: TE2030A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eingabeeinheit „Premier-Digital“</li> <li>- ABS-Kunststoff, Schwarz (matt)</li> <li>- Mit Display</li> <li>- Tastenfeld mit Beleuchtung</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entry unit "Premier digital"</li> <li>- ABS plastic, matte black</li> <li>- With display</li> <li>- Illuminated keypad</li> </ul>  |
| Art. Nr.: TE2060A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eingabeeinheit „Premier-Digital“</li> <li>- Metall, Chrom (satinert)</li> <li>- Mit Display</li> <li>- Tastenfeld mit Beleuchtung</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entry unit "Premier digital"</li> <li>- Metal, chrome (satin)</li> <li>- With display</li> <li>- Illuminated keypad</li> </ul>   |
| Art. Nr.: TH3030A |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eingabeeinheit „Premier-Digital“ Flat</li> <li>- ABS Kunststoff, Schwarz (matt)</li> <li>- Tastenfeld mit Beleuchtung</li> <li>- Mit Display</li> <li>- Kontakt zur Notbestromung</li> <li>- Dallas-Terminal</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entry unit "Premier digital" Flat</li> <li>- ABS plastic, matte black</li> <li>- Illuminated keypad</li> <li>- With display</li> <li>- Emergency powering contacts</li> <li>- Dallas terminal</li> </ul> |



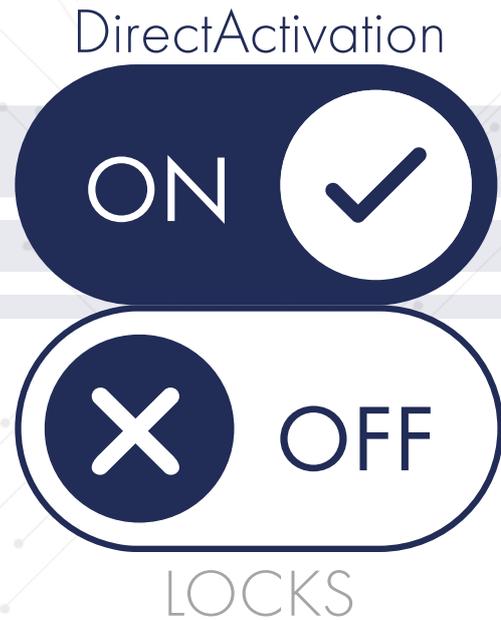
Fortsetzung | Continuation

|                   |   |   |   |
|-------------------|---|---|---|
| Art. Nr.: AS1065  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriebox mit Alarmplatine „Digital“</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Battery box with alarm interface „Digital“</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: AS1065P |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromversorgungs- und Alarmplatine „Digital“</li> <li>- Eingang: 12–15V</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Power supply interface with alarm interface „Digital“</i></li> <li>- <i>Input: 12-15 V</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: TE2060  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einmal-Code Dongle, USB</li> <li>- Kompatibel mit dem DigiCom-System</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>One time code Dongle, USB</i></li> <li>- <i>Compatible with the DigiCom system</i></li> </ul>         |
| Art. Nr.: W024    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Set zur drehbaren Montage von Premier-Eingabe-einheiten</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Set for rotatable mounting (Premier entry units)</i></li> </ul>                                       |





# Direct Activation



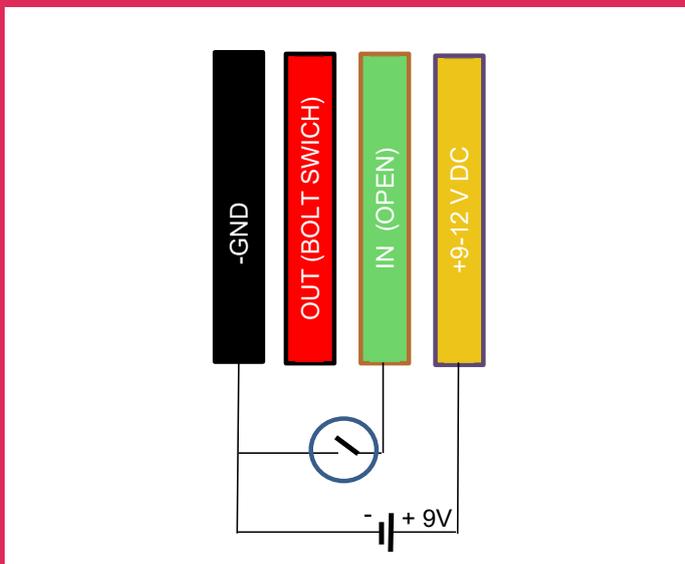
## FEATURES

- Schlösser öffnen per einfachem Signal (kein Code)
- Zertifizierte Mechanik
- Standard Befestigungsmaße
- Signalaktivierung, z. B. durch Relais von kundeneigener Elektronik
- *Lock open when powered (no code verification)*
- *Certified mechanics*
- *Standard mounting dimensions*
- *Activation signal by customer proprietary electronics*

## INFO BLOCK

### BEISPIEL DIRECT ACTIVATION

### EXAMPLE DIRECT ACTIVATION



Beispiel: Anschluss Schloss UM4010/UM4110  
Example: connection lock UM4010/UM4110

Schalter/Relais offen = Schloss zu  
Switch/relay open = Lock closed

Schalter/Relais geschlossen = Schloss auf  
Switch/relay closed = Lock open



## Direct Activation: Mit Molex-Anschluss (L-Stecker) | With Molex connector (L-plug)



Art. Nr.: UR4010



**Universal Swingbolt  
Direct Activation**  
Semi automatic

Art. Nr.: UM4110



**Universal Motorlock Springbolt  
Direct Activation**  
Automatic

Art. Nr.: EM2010



**Swingbolt Direct Activation**  
Semi Automatic

Art. Nr.: ML1010



**NEW**

**Micro Swingbolt Direct Activation**  
Semi Automatic

Bedingt der Platinengröße: Eingeschränkter Funktionsumfang. | *Due to the size of the circuit board: Limited range of functions.*

Art. Nr.: LS-TDA



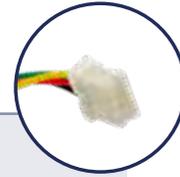
**NEW**

**Testgerät für Direct Activation  
Schlösser**  
*Test device for Direct Activation locks*





**Direct Activation:** Mit Pico-SPOX-Anschluss | *With Pico-SPOX connector*



|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| Art. Nr.: T4501     |  | <b>Swingbolt Direct Activation</b><br>Semi automatic             |
| Art. Nr.: T4501-D   |  | <b>Straightbolt Direct Activation</b><br>Manual                  |
| Art. Nr.: T4501-S   |  | <b>Springbolt Direct Activation</b><br>Manual                    |
| Art. Nr.: T4501-M   |  | <b>Motorlock Direct Activation</b><br>Automatic                  |
| Art. Nr.: T4501-M-S |  | <b>Motorlock Springbolt Direct Activation</b><br>Automatic       |
| Art. Nr.: T4501-MP  |  | <b>Motorlock Push &amp; Pull* Direct Activation</b><br>Automatic |

\* *Push & Pull Motorlock:* Riegelwerkschalter notwendig. Siehe Zubehör. | *Bolt switch required. See accessories.*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= *Configurable product*



Konfigurieren Sie Ihr Schloss aus der Serie „**DirectActivation**“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** T4501-D -**Erweiterung** (T4501-SWP)

Configure your lock from the „**DirectActivation**“ series with the listed extensions. The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** T4501-D -**extension** (T4501-SWP)

| Schlossvariante:<br>Lock options:   |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|--|
| Erweiterungen:<br>Extensions:   | Art.:<br>T4501  | Art.:<br>T4501-D  | Art.:<br>T4501-S  | Art.:<br>T4501-M<br>T4501-MP  | Art.:<br>T4501-M-S   |
|  <p>Externe Kabelverbindung für Riegelsensor (COM, NO, NC)<br/>                     Wiring with bolt switch contacts (Normally open and normally closed)</p> | -SWP  | -SWP  | -SWP  | -SWP  | -SWP   |
|   | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | only one of these two options selectable  | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar  | only one of these two options selectable  | nur eine dieser beiden Optionen auswählbar   |
|  <p>Kabelverbindung zum Anschluss eines Türsensors<br/>                     Wiring to connect an external sensor to bolt switch in series</p>              | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS  | -SWS   |

Verfügbar für Motorschlösser mit Blockriegel: Schließen auf Signal des anderen Schlosses: – RC  
 Available for motor locks with deadbolt: closing on signal of the other lock: - RC





## Zubehör & Ersatzteile Accessories & spare parts

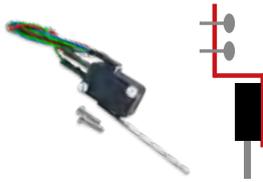
Art. Nr.: LG2666



- Drehknopf mit 6 mm Vierkantspindel für Straightbolt und Springbolt-Schlösser

- Knob with 6 mm square spindle for Straightbolt and Springbolt locks

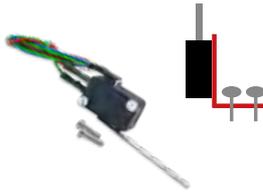
Art. Nr.: LS-SW-BWZ



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = Z-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = Z-shape

Art. Nr.: LS-SW-BWL



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = L-Form

- Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)
- Bracket = L-shape

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product





# Mechanical LOCKS & PARTS

## FEATURES

- Doppelbartschlüssel-Schlösser
- Einbartschlüssel-Schlösser
- Umstellbare Schlüsselschlösser
- Kombinationsschlösser
- Zahlenknöpfe
- Zubehör
- *Double-bit key locks*
- *Single-bit key locks*
- *Changeover key locks*
- *Combination locks*
- *Mechanical dials*
- *Accessories*



# Doppelbartschlüssel-Schlösser – AGA

## Double-bit key locks – AGA



|                     |                        |                    |
|---------------------|------------------------|--------------------|
| Art. Nr.: AG231-70  | Schlüssellänge: 70 mm  | Key length: 70 mm  |
| Art. Nr.: AG231-100 | Schlüssellänge: 100 mm | Key length: 100 mm |
| Art. Nr.: AG231-130 | Schlüssellänge: 130 mm | Key length: 130 mm |
| Art. Nr.: AG231-145 | Schlüssellänge: 145 mm | Key length: 145 mm |
| Art. Nr.: AG231-175 | Schlüssellänge: 175 mm | Key length: 175 mm |

Inkl. 2 Schlüssel!  
Incl. 2 keys!

**NEW**

### NEU – Exclusive bei Lock4Safe: AG246 ohne rückseitigen Ausschub



Die neue Version des AG246 kommt ohne rückseitigen Ausschub – ideal für enge Einbausituationen. VdS Klasse 1 zertifiziert und künftig Standard bei Lock4Safe. Die Originalversion mit Ausschub ist weiterhin auf Anfrage erhältlich (mit längerer Lieferzeit).

### NEW – Exclusive bei Lock4Safe: AG246 without rear bolt extension

The new version of the AG246 comes without a rear bolt extension – ideal for tight installation spaces. VdS Class 1 certified and soon to become the standard at Lock4Safe. The original version with rear extension remains available on request (with longer lead times).

VdS Class 1 – EN1300 Cl. A



|                     |                        |                    |
|---------------------|------------------------|--------------------|
| Art. Nr.: AG246-70  | Schlüssellänge: 70 mm  | Key length: 70 mm  |
| Art. Nr.: AG246-100 | Schlüssellänge: 100 mm | Key length: 100 mm |
| Art. Nr.: AG246-130 | Schlüssellänge: 130 mm | Key length: 130 mm |
| Art. Nr.: AG246-145 | Schlüssellänge: 145 mm | Key length: 145 mm |
| Art. Nr.: AG246-175 | Schlüssellänge: 175 mm | Key length: 175 mm |

Inkl. 2 Schlüssel!  
Incl. 2 keys!

VdS Class 2 – EN1300 Cl. B



|                     |                        |                    |
|---------------------|------------------------|--------------------|
| Art. Nr.: AG247-100 | Schlüssellänge: 100 mm | Key length: 100 mm |
| Art. Nr.: AG247-130 | Schlüssellänge: 130 mm | Key length: 130 mm |
| Art. Nr.: AG247-145 | Schlüssellänge: 145 mm | Key length: 145 mm |
| Art. Nr.: AG247-175 | Schlüssellänge: 175 mm | Key length: 175 mm |

Inkl. 2 Schlüssel!  
Incl. 2 keys!

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

VdS Class 1 – EN1300 Cl. A



|                     |                        |                    |
|---------------------|------------------------|--------------------|
| Art. Nr.: AG248-70  | Schlüssellänge: 70 mm  | Key length: 70 mm  |
| Art. Nr.: AG248-100 | Schlüssellänge: 100 mm | Key length: 100 mm |
| Art. Nr.: AG248-130 | Schlüssellänge: 130 mm | Key length: 130 mm |
| Art. Nr.: AG248-145 | Schlüssellänge: 145 mm | Key length: 145 mm |
| Art. Nr.: AG248-175 | Schlüssellänge: 175 mm | Key length: 175 mm |

Inkl. 2 Schlüssel!  
 Incl. 2 keys!

 **Schloss Konfigurator**  
 Lock configurator

**Doppelbartschlüssel-Schlösser | Double-bit key locks**

Konfigurieren Sie Ihr Schloss, z. B. „AG246“, mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer des Schlosses wird jeweils die Erweiterung angehängt.

**Beispiel:** AG246-**Erweiterung -Erweiterung** (AG246-70-**M4-3**)

Configure your lock, e.g. "AGA246", with the listed extensions. The article number of the lock is extended by the selected option in each case.

**Example:** AG246-70-**extension -extension** (AG246-70-**M4-3**)

| Schlossvariante:<br>Lock options:  |  |  AGA231 |  AGA246 |  AGA247 |  AGA248 |
|--|--|--|--|--|--|
| Erweiterungen:<br>Extensions:  |  |  |  |  |  |
|  Riegelbohrung mit Gewinde<br>Threaded bolt holes |  | –  | <b>-M4</b>   | –  | –  |
|  Mit 3 Schlüsseln<br>With 3 keys                  |  | <b>-3</b>  | <b>-3</b>  | <b>-3</b>  | <b>-3</b>  |
|  Mit 4 Schlüsseln<br>With 4 keys                  |  | <b>-4</b>  | <b>-4</b>  | <b>-4</b>  | <b>-4</b>  |
|  Mit 5 Schlüsseln<br>With 5 keys                  |  | <b>-5</b>  | <b>-5</b>  | <b>-5</b>  | <b>-5</b>  |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.

 = Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product

# Doppelbartschlüssel – Rohlinge

## Double-bit key blanks

Locks and Security systems | [www.Lock4Safe.com](http://www.Lock4Safe.com)  
 Mail: [info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com) | Tel.: +49 (0)2821 973690

Schlüsselrohlinge passend für: | *Blank keys suitable for:* **AG231 + AG246 + AG248**

|                                  |                      |  |   |
|----------------------------------|----------------------|--|---|
| <p>AGA Rohling<br/>AGA blank</p> | Art. Nr.: AG-Z15-70  | Schlüssellänge (LT): 70 mm<br>Zink-Druckguss (P 15, L 43 mm)   | Key length (LT): 70 mm<br>Zamak (P 15, L 43 mm)   |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z15-100 | Schlüssellänge (LT): 100 mm<br>Zink-Druckguss (P 15, L 73 mm)  | Key length (LT): 100 mm<br>Zamak (P 15, L 73 mm)  |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z15-130 | Schlüssellänge (LT): 130 mm<br>Zink-Druckguss (P 15, L 103 mm) | Key length (LT): 130 mm<br>Zamak (P 15, L 103 mm) |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z15-145 | Schlüssellänge (LT): 145 mm<br>Zink-Druckguss (P 15, L 118 mm) | Key length (LT): 145 mm<br>Zamak (P 15, L 118 mm) |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z15-175 | Schlüssellänge (LT): 175 mm<br>Zink-Druckguss (P 15, L 148 mm) | Key length (LT): 175 mm<br>Zamak (P 15, L 148 mm) |
|                                  | Art. Nr.: AG-M15-70  | Schlüssellänge (LT): 70 mm<br>Messing (P 15, L 43 mm)          | Key length (LT): 70 mm<br>Brass (P 15, L 43 mm)   |
|                                  | Art. Nr.: AG-M15-120 | Schlüssellänge (LT): 120 mm<br>Messing (P 15, L 93 mm)         | Key length (LT): 120 mm<br>Brass (P 15, L 93 mm)  |

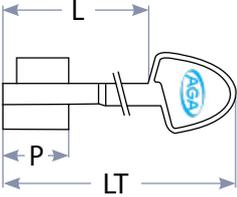
Schlüsselrohlinge passend für: | *Blank keys suitable for:* **AG247 + AG236**

|                                  |                      |  |   |
|----------------------------------|----------------------|--|---|
| <p>AGA Rohling<br/>AGA blank</p> | Art. Nr.: AG-Z20-100 | Schlüssellänge (LT): 100 mm<br>Zink-Druckguss (P 20, L 73 mm)  | Key length (LT): 100 mm<br>Zamak (P 20, L 73 mm)  |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z20-130 | Schlüssellänge (LT): 130 mm<br>Zink-Druckguss (P 20, L 103 mm) | Key length (LT): 130 mm<br>Zamak (P 20, L 103 mm) |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z20-145 | Schlüssellänge (LT): 145 mm<br>Zink-Druckguss (P 20, L 118 mm) | Key length (LT): 145 mm<br>Zamak (P 20, L 118 mm) |
|                                  | Art. Nr.: AG-Z20-175 | Schlüssellänge (LT): 175 mm<br>Zink-Druckguss (P 20, L 148 mm) | Key length (LT): 175 mm<br>Zamak (P 20, L 148 mm) |
|                                  | Art. Nr.: AG-M20-120 | Schlüssellänge (LT): 120 mm<br>Messing (P 20, L 93 mm)         | Key length (LT): 120 mm<br>Brass (P 20, L 93 mm)  |

Messing-Schlüssel – **bis zu 370 mm Länge** – auf Anfrage.  
 Brass keys – **up to 370 mm length** – upon request.



Schlüsselrohlinge passend für: | *Blank keys suitable for: AG237*

|  |                      |  |   |
|--|----------------------|--|---|
|  <p>AGA Rohling<br/>AGA blank</p> | Art. Nr.: AG-Z22-100 | Schlüssellänge (LT): 100 mm<br>Zink-Druckguss (P 22, L 73 mm)  | Key length (LT): 100 mm<br>Zamak (P 22, L 73 mm)  |
|  | Art. Nr.: AG-Z22-130 | Schlüssellänge (LT): 130 mm<br>Zink-Druckguss (P 22, L 103 mm) | Key length (LT): 130 mm<br>Zamak (P 22, L 103 mm) |
|  | Art. Nr.: AG-Z22-145 | Schlüssellänge (LT) 145 mm<br>Zink-Druckguss (P 22, L 118 mm)  | Key length (LT): 145 mm<br>Zamak (P 22, L 118 mm) |
|  | Art. Nr.: AG-Z22-175 | Schlüssellänge (LT): 175 mm<br>Zink-Druckguss (P 22, L 148 mm) | Key length (LT): 175 mm<br>Zamak (P 22, L 148 mm) |
|  | Art. Nr.: AG-M22-120 | Schlüssellänge (LT): 120 mm<br>Messing (P 22, L 93 mm)         | Key length (LT): 120 mm<br>Brass (P 22, L 93 mm)  |



**WE CUT**  
safe keys!



Tel.: +49 (0)2821 97369-12 | Mail: [service@lock4safe.com](mailto:service@lock4safe.com)



**THE LOCK4SAFE SAFE KEY SERVICE.**

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

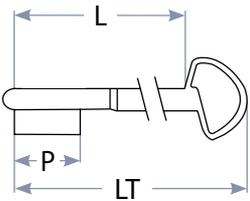
# Einbartschlüsselschlösser Single-bit key locks

Locks and Security systems | [www.Lock4Safe.com](http://www.Lock4Safe.com)  
Mail: [info@lock4safe.com](mailto:info@lock4safe.com) | Tel.: +49 (0)2821 973690

**Mit 4-Augen-Prinzip! | with 4-eyes principle!**

|  |                     |   |   |
|--|---------------------|---|---|
|  | Art. Nr.: SL204-127 | Inkl. 2 Bediener- und 2 Sperrschlüssel<br>(Gesamtlänge: 127 mm) | <i>Incl. 2 user keys + 2 blocking keys<br/>(total length: 127 mm)</i> |
|  | Art. Nr.: SL204-178 | Inkl. 2 Bediener- und 2 Sperrschlüssel<br>(Gesamtlänge: 178 mm) | <i>Incl. 2 user keys + 2 blocking keys<br/>(total length: 178 mm)</i> |
|  | Art. Nr.: SL204-230 | Inkl. 2 Bediener- und 2 Sperrschlüssel<br>(Gesamtlänge: 230 mm) | <i>Incl. 2 user keys + 2 blocking keys<br/>(total length: 230 mm)</i> |

**Schlüsselrohlinge passend für: | Blank keys suitable for: SL204**

|   |                              |   |   |
|---|------------------------------|---|---|
|  | Art. Nr.: SL-S20-127         | Schlüssellänge (LT): 127 mm<br>Edelstahl (P 20, L 83 mm)  | <i>Key length (LT): 127 mm<br/>Stainless steel (P 20, L 83 mm)</i>  |
|   | Art. Nr.: SL-S20-178         | Schlüssellänge: (LT) 178 mm<br>Edelstahl (P 20, L 134 mm) | <i>Key length (LT): 178 mm<br/>Stainless steel (P 20, L 134 mm)</i> |
|   | SL204 Rohling<br>SL204 blank | Art. Nr.: SL-S20-230                                      | Schlüssellänge (LT): 230 mm<br>Edelstahl (P 20, L 186 mm)           |

Weitere Schlüsselmengen für SL204 ( 2 + X Schlüsselmengen) auf Anfrage.  
**More key sets for SL204 ( 2 + X keys) upon request.**





# Umstellbare Schlüsselschlösser Changeover key locks

Umstellbare Schlüsselschlösser können immer wieder (z. B. bei Schlüsselverlust) auf ein neues Set von Schlüssel eingestellt werden.

*Changeover key locks can be reset to a new set of keys again and again (e.g. if a key is lost)*

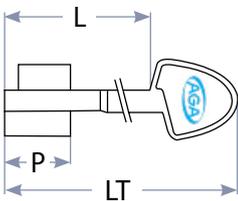
VdS Class 1 – EN1300 Cl. A



Art. Nr.: AG236

- Umstellbares Doppelbart-schlüssel-Schloss (Schlüssel nicht inklusive), 7 Zuhaltungen
- Ohne Schlüssel. Passende DB-Schlüssel separat erhältlich (siehe unten)
- *Changeable double-bit key lock (key not included), 7 tumblers*
- *Keys not included. Matching keys available separately (see below)*

## Schlüssel-Set passend für: | Key set suitable for: AG236



Random cut

Art. Nr.: AG-Z20-100-G2

Schlüssellänge (LT): 100 mm  
 Zink-Druckguss (P 20, L 73 mm)

*Key length (LT): 100 mm  
 Zamak (P 20, L 73 mm)*

Art. Nr.: AG-Z20-130-G2

Schlüssellänge (LT): 130 mm  
 Zink-Druckguss (P 20, L 103 mm)

*Key length (LT): 130 mm  
 Zamak (P 20, L 103 mm)*

Art. Nr.: AG-Z20-145-G2

Schlüssellänge: (LT) 145 mm  
 Zink-Druckguss (P 20, L 118 mm)

*Key length (LT): 145 mm  
 Zamak (P 20, L 118 mm)*

Art. Nr.: AG-Z20-175-G2

Schlüssellänge (LT): 175 mm  
 Zink-Druckguss (P 20, L 148 mm)

*Key length (LT): 175 mm  
 Zamak (P 20, L 148 mm)*

Art. Nr.: AG-M20-120-G2

Schlüssellänge (LT): 120 mm  
 Messing (P 20, L 93 mm)

*Key length (LT): 120 mm  
 Brass (P 20, L 93 mm)*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.  
 All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Fortsetzung | Continuation

Umstellbare Schlüsselschlösser können immer wieder (z. B. bei Schlüsselverlust) auf ein neues Set von Schlüssel eingestellt werden.

*Changeover key locks can be reset to a new set of keys again and again (e.g. if a key is lost)*

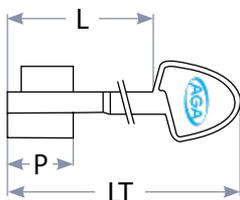
VdS Class 2– EN1300 Cl. B



Art. Nr.: AG237

- Umstellbares Doppelbart-schlüssel-Schloss (Schlüssel nicht inklusive), 10 Zuhaltungen
- Ohne Schlüssel. Passende DB-Schlüssel separat erhältlich (siehe unten)
- *Changeable double-bit key lock (key not included), 10 tumblers*
- *Keys not included. Matching keys available separately (see below)*

## Schlüssel-Set passend für: | Key set suitable for: **AG237**



Random cut

Art. Nr.: AG-Z22-100-G2

Schlüssellänge (LT): 100 mm  
Zink-Druckguss (P 22, L 73 mm)

*Key length (LT): 100 mm  
Zamak (P 22, L 73 mm)*

Art. Nr.: AG-Z22-130-G2

Schlüssellänge (LT): 130 mm  
Zink-Druckguss (P 22, L 103 mm)

*Key length (LT): 130 mm  
Zamak (P 22, L 103 mm)*

Art. Nr.: AG-Z22-145-G2

Schlüssellänge (LT): 145 mm  
Zink-Druckguss (P 22, L 118 mm)

*Key length (LT): 145 mm  
Zamak (P 22, L 118 mm)*

Art. Nr.: AG-Z22-175-G2

Schlüssellänge (LT): 175 mm  
Zink-Druckguss (P 22, L 148 mm)

*Key length (LT): 175 mm  
Zamak (P 22, L 148 mm)*

Art. Nr.: AG-M22-120-G2

Schlüssellänge (LT): 120 mm  
Messing (P 22, L 93 mm)

*Key length (LT): 120 mm  
Brass (P 22, L 93 mm)*





# Umstellbare Schlüsselschlösser Changeover key locks

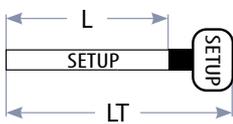
VdS Class 2 – EN1300 Cl. B / UL Type2



Art. Nr.: KL3909

- Umstellbares Schlüsselschloss, 4 Scheiben, für Rundschlüssel (Schlüssel nicht inklusive)
- Passende Rund-Schlüssel separat erhältlich (siehe unten) Das Schloss ist werkseitig so eingestellt, dass es mit einem Setup-Schlüssel geöffnet werden kann
- 4 Wheels changeable key lock, for tubular key (key not included)
- Matching tubular keys are available separately (see below) The lock is factory-set to open with the setup key

## Schlüssel-Sets „Random Cut“ passend für: | Set of keys „Random Cut“ suitable for: KL3909



Art. Nr.: KL2217-N

1 Setup-Schlüssel, Codierung 0-0-0-0, Messing (L 75 mm, LT 100)

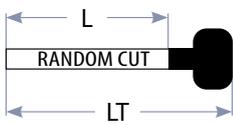
1 Setup key, coding 0-0-0-0, brass (L 75 mm, LT 100)



Art. Nr.: KL2242-N

1 Setup-Schlüssel, Codierung 0-0-0-0, Messing (L 125 mm, LT 150)

1 Setup key, coding 0-0-0-0, brass (L 125 mm, LT 150)



Art. Nr.: KL2216-2

Set von 2 Schlüsseln Codierung zufällig. Messing (L 50 mm, LT 75)

Set of 2 keys, random encoding, brass (L 50 mm, LT 75)



Art. Nr.: KL2217-02

Set von 2 Schlüsseln Codierung zufällig. Messing (L 75 mm, LT 100)

Set of 2 keys, random encoding, brass (L 75 mm, LT 100)

2er-Set  
Set of 2

Art. Nr.: KL2218-02

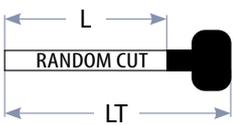
Set von 2 Schlüsseln Codierung zufällig. Messing (L 100 mm, LT 125)

Set of 2 keys, random encoding, brass (L 100 mm, LT 125)

Art. Nr.: KL2242-02

Set von 2 Schlüsseln Codierung zufällig. Messing (L 125 mm, LT 150)

Set of 2 keys, random encoding, brass (L 125 mm, LT 150)



Art. Nr.: KL2216-3

Set von 3 Schlüsseln, Codierung zufällig, Messing (L 50 mm, LT 75)

Set of 3 keys, random encoding, brass (L 50 mm, LT 75)



Art. Nr.: KL2217-03

Set von 3 Schlüsseln, Codierung zufällig, Messing (L 75 mm, LT 100)

Set of 3 keys, random encoding, brass (L 75 mm, LT 100)

3er-Set  
Set of 3

Art. Nr.: KL2218-03

Set von 3 Schlüsseln, Codierung zufällig, Messing (L 100 mm, LT 125)

Set of 3 keys, random encoding, brass (L 100 mm, LT 125)

Art. Nr.: KL2242-03

Set von 3 Schlüsseln, Codierung zufällig, Messing (L 125 mm, LT 150)

Set of 3 keys, random encoding, brass (L 125 mm, LT 150)



VdS Class 2– EN1300 Cl. B / UL Group 2M



Art. Nr.: ML6740

Mechanisches Kombinationsschloss,  
3 Scheiben, Vierkantspindel  $\varnothing$ 6 mm

3 wheels mechanical combination  
lock, square spindle  $\varnothing$ 6 mm



## Kombinationsschlösser – Zubehör Combination locks – accessories

### Kombinationsschlösser: **Zubehör & Ersatzteile** | **Combination locks: accessories & spare parts**

Art. Nr.: MD4060



- „No-Spy“ Zahlenknopf,  
Metall, Chrom (satinert)
- Mit Vierkantspindel  $\varnothing$ 6 mm

- „No-Spy“ mechanical dial,  
metal, matte chrome
- With square spindle  $\varnothing$ 6 mm

Art. Nr.: MD7060



- „No-Spy“ Zahlenknopf,  
ABS Kunststoff, Chrom  
(satinert)
- Mit Vierkantspindel  $\varnothing$ 6 mm

- „No-Spy“ mechanical dial,  
ABS plastic, matte chrome
- With square spindle  $\varnothing$ 6 mm

Art. Nr.: MD6060



- „No-Spy“ Zahlenknopf,  
ABS Kunststoff, Schwarz
- Mit Vierkantspindel  $\varnothing$ 6 mm

- „No-Spy“ mechanical dial,  
ABS plastic, black
- With square spindle  $\varnothing$ 6 mm

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product



**Mechanische Schlösser: Zubehör & Ersatzteile | Mechanical locks: accessories & spare parts**

|                    |   |  |   |
|--------------------|---|--|---|
| Art. Nr.: KL2226   |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metallene Schlüssellochabdeckung für Rundschlüssel, mit Deckel</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metal key hole cover for round keys, with lid</li> </ul>                 |
| Art. Nr.: KL2226-D |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metallene Schlüssellochabdeckung für Doppelbartschlüssel, mit Deckel</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metal key hole cover for Double-bit keys, with lid</li> </ul>            |
| Art. Nr.: KL2226-H |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metallene Schlüssellochabdeckung für Doppelbartschlüssel, horizontal, mit Deckel</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metal keyhole cover for double-bit keys, horizontal, with lid</li> </ul> |
| Art. Nr.: KL2226-E |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metallene Schlüssellochabdeckung für Einbartschlüssel, mit Deckel</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Metal key hole cover for Single-bit keys, with lid</li> </ul>            |
| Art. Nr.: LG1307   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Umstellwerkzeug, Umstellaktivator</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Change key, changeover tool</li> </ul>                                   |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

Quantity discounts on request.  
 All prices are net.



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



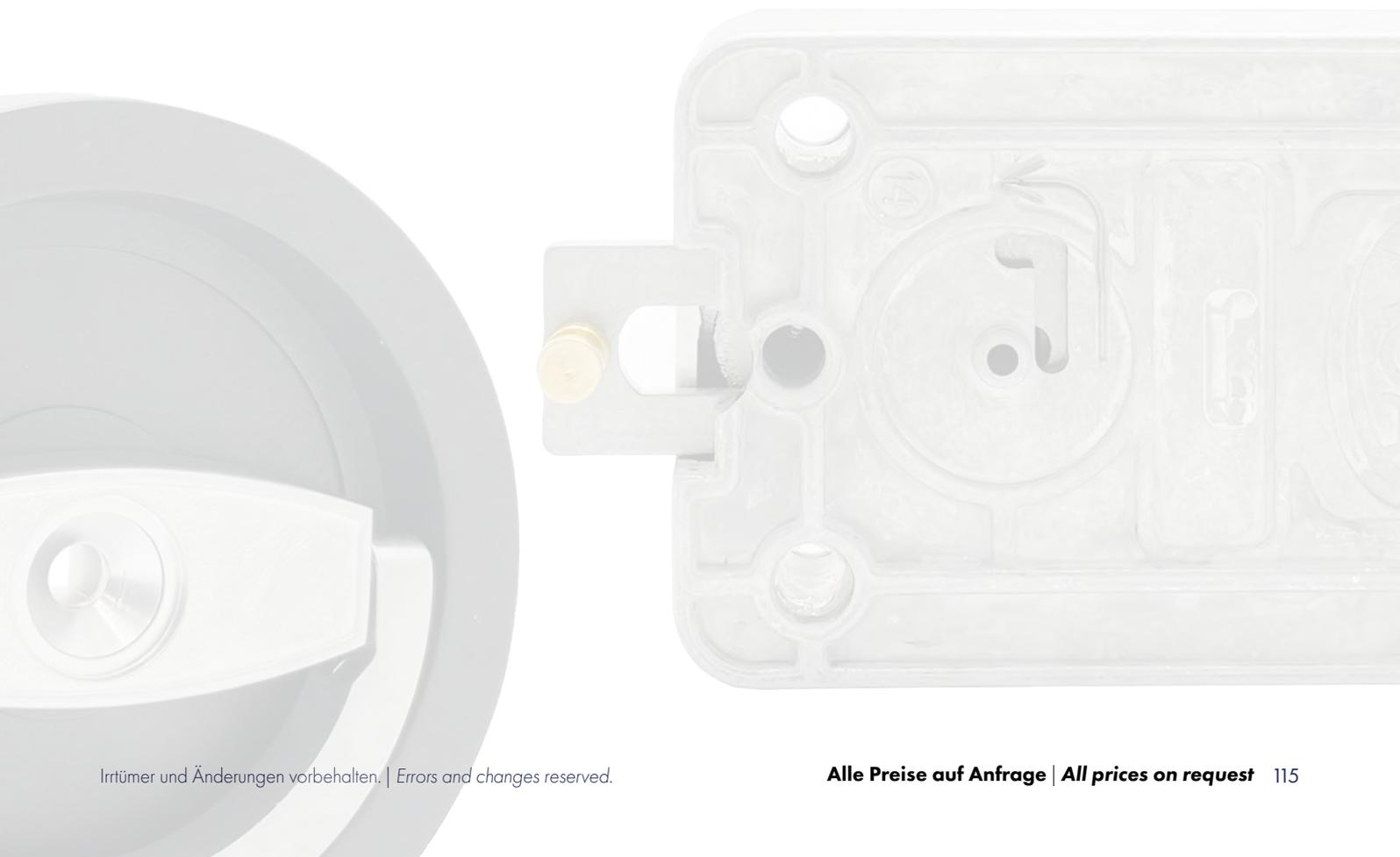


# Installation



## FEATURES

- Riegelwerk und Montage
- Spezialbohrer
- CONN-BOX
- Spezialwerkzeuge
- Elektronik
- Bolt work and mounting
- Special drills
- CONN-BOX
- Special tools
- Electronics





|                     |   |  |   |
|---------------------|---|--|---|
| Art. Nr.: LG2301    |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerksgriff, Metall: Chrom (gebürstet), inkl. 8 mm Vierkantspindel, Stahl</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Bolt work handle, metal: satin chrome finish, incl. 8 mm square spindle, steel</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LG2301-GD |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerksgriff, Metall: Brilliant, Farbe: Gold, inkl. 8 mm Vierkantspindel, Stahl</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Bolt work handle, metal: gold (brilliant), incl. 8 mm square spindle, steel</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: ST2040    |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerks-Klappgriff mit Rosette, Chrome (mattiert), inkl. 8 mm Vierkant-Spindel und Starlock-Scheibe</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Fold handel with rosette in matte chrome, incl. 8 mm square spindle and starlock plate</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: ST3040    |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riegelwerks-Klappgriff mit Rosette, Schwarz, Kunststoff, inkl. 8 mm Vierkant-Spindel und Starlock-Scheibe</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Fold handel with rosette in black, plastic, incl. 8 mm square spindle and starlock plate</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: TN203     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dreiseitiges Riegelwerk mit Montageplatte und integriertem Relocker</li> <li>- Inkl. Bohrungen/Gewinde für Universal Rotobolt</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>3-ways bolt work with mounting plate and integrated relocking</i></li> <li>- <i>Prepared for Universal Rotobolt</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: TN203-2   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dreiseitiges Riegelwerk mit Montageplatte und integriertem Relocker</li> <li>- Inkl. Bohrungen/Gewinde für zwei Schlösser</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>3-Ways bolt work with mounting plate and integrated relocking</i></li> <li>- <i>Prepared for two locks</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LS902     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Schloss-Montageplatte, Stahl</li> <li>- Vorbereitet zum Schweißen auf die Türinnenseite</li> <li>- Inkl. M6-Bohrungen</li> <li>- Passend für Standard- und Universal-Locks</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Lock mounting plate, steel</i></li> <li>- <i>Prepared for welding to mounting surface</i></li> <li>- <i>Incl. M6 holes</i></li> <li>- <i>Suitable for standard and universal locks</i></li> </ul> |



|                   |   |  |   |
|-------------------|---|--|---|
| Art. Nr.: AG256   |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- AGA: ReLocker 256</li> <li>- Funktioniert über gespannte Drähte oder Kabel, die bevorzugte Manipulationspunkte absichern</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- AGA: <i>ReLocker 256</i></li> <li>- <i>Works via taut wires or cables securing preferred tamper points</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: AG257   |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- AGA: ReLocker 257</li> <li>- Funktioniert über gespannte Drähte oder Kabel, die bevorzugte Manipulationspunkte absichern</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- AGA: <i>ReLocker 257</i></li> <li>- <i>Works via taut wires or cables securing preferred tamper points</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-AR68 |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adapter 6 -&gt; 8 mm, um ein Riegelwerk mit drehbaren Eingabeeinheiten zu bewegen</li> <li>- Adapter 6 -&gt; 8 mm to use</li> </ul>   | <i>rotatable entry units to move the bolt work</i>  |
| Art. Nr.: LS2314  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Warnaufkleber „Achtung Zeitschloss“</li> <li>- Sprachen: Englisch, Deutsch, Französisch</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Warning label "Time Delay",</i></li> <li>- <i>Languages: English, German, French</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LS1522  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bohrschutzplatte zum Unterlegen bei der Schlossmontage oder Abdecken eines nutzlos gewordenen Schlüssellochs</li> <li>- Material: Manganstahl, 1,4 mm</li> <li>- Standard-Lochmaße</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Anti drill plate, useful if lock retrofitted behind a key or spindle hole</i></li> <li>- <i>Manganese steel, 1,4 mm</i></li> <li>- <i>Mounting dimension: standard</i></li> </ul> |
| Art. Nr.: SM625   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Set (3 Stück) metrische Montageschrauben: M6 x 25 mm</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Set (3 pcs) metric mounting screws: M6 x 25 mm</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: SM634   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Set (3 Stück) metrische Montageschrauben: M6 x 34 mm</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Set (3 pcs) metric mounting screws: M6 x 34 mm</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: SU1425  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Set (3 Stück) zöllige US-Montageschrauben: 1/4" (25 mm)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Set (3 pcs) imperial mounting screws: 1/4" (25 mm)</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: SU1434  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Set (3 Stück) zöllige US-Montageschrauben: 1/4"-20 (34 mm)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Set (3 pcs) imperial mounting screws: 1/4"-20 (34 mm)</i></li> </ul>  |

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



## Profi Multicut



Universelle Spezialbohrer – Hohe Flexibilität und präzise Bohrungen – auch bei abwechselndem Bohren in unterschiedlichen Materialien, z. B. Stahl, Spezialbeton, Metal/Mangan.

*Universal special drills – High flexibility and precise drilling – even with alternating different materials, e.g. steel, special concrete, metal/manganese.*

|                              |   |  |  |
|------------------------------|---|--|--|
| <p>Art. Nr.: LS-BOR-PM5</p>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Profi Multicut-Bohrer-Set<br/>L = 100/120 mm</li> <li>- Kassette mit 5 Bohrern:<br/>Ø 4, 5, 6, 8, 10 mm</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Profi Multicut drilling set</i><br/>L = 100/120 mm</li> <li>- <i>Cassette with 5 Drills:</i><br/>Ø 4, 5, 6, 8, 10 mm</li> </ul>    |
| <p>Art. Nr.: LS-BOR-P200</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Profi Multicut-Bohrer-Set<br/>L = 200/220 mm</li> <li>- Gewindepack mit<br/>4 Bohrern:<br/>Ø 6, 8, 10, 12 mm</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Profi Multicut drilling set</i><br/>L = 200/220 mm</li> <li>- <i>Threaded tube with 4 drills:</i><br/>Ø 6, 8, 10, 12 mm</li> </ul> |
| <p>Art. Nr.: LS-BOR-P400</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Profi Multicut-Bohrer-Set<br/>L = 400 mm</li> <li>- Gewindepack mit<br/>4 Bohrern:<br/>Ø 8, 10, 12, 14 mm</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Profi Multicut drilling set</i><br/>L = 400 mm</li> <li>- <i>Threaded tube with 4 drills:</i><br/>Ø 8, 10, 12, 14 mm</li> </ul>    |



**alpen** *drill better.*

**maykestag**  
PERFORMANCE  
IN PRECISION

## Sprint Master TM 10



Universeller Spiralbohrer, hohe Elastizität. Sehr gut geeignet für den Einsatz in Handbohrmaschinen. Zum Bearbeiten von legiertem und unlegiertem Stahl.

*Universal twist drill, high elasticity. Very suitable for use in hand drills, for machining alloyed and unalloyed steel.*

Art. Nr.: LS-BOR-TM10



- Profi Metall-Bohrer-Set  
L = 34/130 mm
- Kassette mit 10 Bohrern:  
Ø 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm

- *Professional metal drill set*  
*L = 34/130 mm*
- *Cassette with 10 drills:*  
*Ø 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

# CONN-BOX Network + Power



Art. Nr.: LS-MS-CBB



### CONN-BOX

- Anschlusskasten 230V für Wandmontage
- 2 m Stromkabel mit Eurostecker
- Deckel mit Sabotageschalter
- Verbindungskabel Schloss/ Alarm: 5 m

### CONN-BOX

- Junction box 110 / 230V for wall mounting
- 2 m power cord and plug
- Lid includes tamper switch
- Wire harness: 5 m

Art. Nr.: LS-MS-CBA



### CONN-BOX

- Mit installierter I/O Box
- Verbindungskabel Schloss/ Alarm (5 m) mit 3-fach Splitter
- 2 m Patchkabel
- I/O Box nicht enthalten

### CONN-BOX

- With I/O Box installed
- Wire harness 5 m with 3-way splitter
- Patch cable 2 m (included)
- I/O Box not included



## CONN-BOX Konfigurator CONN-BOX configurator

Konfigurieren Sie Ihre „CONN-BOX“ mit den aufgelisteten Erweiterungen. Wählen Sie aus. An die Artikelnummer der CONN-BOX wird jeweils die Erweiterung angehängt.  
**Beispiel:** LS-MS-CBA -Erweiterung -Erweiterung (LS-MS-CBA-M-P)

Configure your “CONN-BOX” with the listed extensions. The article number of the CONN-BOX is extended by the selected option in each case. **Example:** LS-MS-CBA -extension -extension (LS-MS-CBA-M-P)

| CONN-BOX:<br>CONN-BOX:   |  |  |
|--|---|--|
| Erweiterungen:<br>Extensions:  | Art.:<br>LS-MS-CBB  | Art.:<br>LS-MS-CBA   |
| Optional mit Magnethaltern zum Befestigen an der Seite des Tresors.<br><i>Optional with magnets (strong) to fasten the box to the side of the safe.</i>                            | <b>-M</b>   | <b>-M</b>  |
| Steckverbindung für das Verbindungskabel zum Schloss (CONN-BOX kann damit durch den Kunden selbst angeschlossen werden).<br><i>Optional Plug connection for easy installation.</i> | <b>-P</b>   | <b>-P</b>  |

Installation



= Artikel konfigurierbar

Mengenrabatte auf Anfrage. Alle Preise sind Netto. | Quantity discounts on request. All prices are net.  
 Irrtümer und Änderungen vorbehalten. | Errors and changes reserved.

|                     |   |   |  |
|---------------------|---|---|--|
| Art. Nr.: TL4003-RB |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reset-Box</li> <li>- Kompatibel mit Tecnosicurezza, NL Lock, La Gard, Wittkopp Primor</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Reset-Box</i></li> <li>- <i>Compatible with Tecnosicurezza, NL Lock, La Gard, Wittkopp Primor</i></li> </ul>   |
| Art. Nr.: LS-MS-TT  |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stabiler Adapter für Tastaturtausch</li> <li>- Weißer Stecker für Anschluss vom Schloss im Tresor</li> <li>- 3x4-poliger Stecker für Anschluss der neuen Tastatur</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Solid adapter for keyboard replacement</i></li> <li>- <i>White plug for connecting the lock in the safe</i></li> <li>- <i>3x4-pin plug for connecting a new keyboard</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-TBIO   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Installation-Testgerät</li> <li>- Gerät bietet LED Anzeigen für I/O Box Ausgänge und temporäre 12V Stromversorgung</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Installation test device</i></li> <li>- <i>Device offers LED indicators for I/O box outputs and temporary 12V Power supply</i></li> </ul>  |
| Art. Nr.: LS-CPS    |  | <p><b>Audit- und Programmier-Set – für alle Produkte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- USB-Interface für Microsoft Windows-Computer</li> <li>- Elektronischer Schlüssel (Dallas-Schlüssel)</li> <li>- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Molex (L) Stecker</li> <li>- Dallas-Schlüssel-Adapter mit Bananenstecker</li> <li>- Reset-Box</li> <li>- Jack-Kabel</li> <li>- Splitter</li> <li>- 1x Verbindungskabel 90 cm:                         <ul style="list-style-type: none"> <li>- Molex : Molex</li> <li>- Molex : Pico-SPOX</li> <li>- Pico-Spox : Pico-SPOX</li> </ul> </li> <li>- Tastatur mit Dallas-Schlüssel</li> <li>- Tasche</li> <li>- Inkl. kostenlosem Software-Download</li> </ul> | <p><b>Audit/Programming set – for all Products</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>USB interface for Microsoft Windows computers</i></li> <li>- <i>Electronic key (Dallas key)</i></li> <li>- <i>Dallas key reader with molex (L) connector</i></li> <li>- <i>Dallas key reader with Jack connector</i></li> <li>- <i>Reset-Box</i></li> <li>- <i>Jack cable</i></li> <li>- <i>Splitter</i></li> <li>- <i>1x connection cable 90 cm each:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Molex : Molex</i></li> <li>- <i>Molex : Pico-SPOX</i></li> <li>- <i>Pico-SPOX : Pico-SPOX</i></li> </ul> </li> <li>- <i>Entry unit with Dallas key</i></li> <li>- <i>Bag</i></li> <li>- <i>Incl. free software download</i></li> </ul> |

**Mengenrabatte auf Anfrage.**  
**Alle Preise sind Netto.**

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product



Art. Nr.: LS-T2



- 2-Fach Splitter, um 2 oder mehr Schlösser zu verbinden
- 1 IN und 2 OUT Anschlüsse
- Lose Verbindungskabel (nicht enthalten)

- *T-splitter double, to connect 2 or more locks*
- *1 IN and 2 OUT connections*
- *Loose connection cables (not included)*

Art. Nr.: LS-T3



- 3-Fach Splitter, um 3 oder mehr Schlösser zu verbinden
- Mit einem festen Kabel und 3 freien Anschlüssen
- Zusätzliche Verbindungskabel (nicht enthalten)

- *T-splitter triple, to connect 3 or more locks*
- *With a fixed connection cable and 3 free connections*
- *Additional connection cables (not included)*

Art. Nr.: T20019-T



- Splitter:  
1x Molex – 4x Pico-SPOX
- Zus. Verbindungskabel (nicht enthalten)

- *Splitter:  
1 Molex and 4 Pico-SPOX*
- *Additional connection cable (not included)*

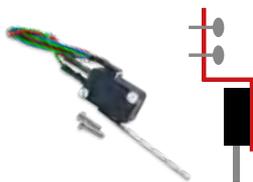
Art. Nr.: LS-AC8



- 8-Adriges Alarmkabel, Farbe: Weiß, 8 x 0,34
- Preis pro Meter

- *8 Core Alarm cable Color: White, 8 x 0,34*
- *Price per meter*

Art. Nr.: LS-SW-BWZ



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = Z-Form

- *Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)*
- *Bracket = Z-shape*

Art. Nr.: LS-SW-BWL



- Riegelwerkschalter zur Anwendung mit Motorschlössern **inkl.** Befestigungswinkel und Kabel (Kabellänge: 50 cm)
- Winkel = L-Form

- *Bolt switch suitable for motor locks **incl.** mounting bracket and cable (Cable length: 50 cm)*
- *Bracket = L-shape*

Mengenrabatte auf Anfrage.  
Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.  
All prices are net.*



= Artikel konfigurierbar  
= Configurable product

|  |                      |               |                       |
|--|----------------------|---------------|-----------------------|
| <br>Verbindungskabel/<br>Connection cable:<br><b>Molex: Molex</b> | Art. Nr.: TL41040-2L | Länge: 90 cm  | <i>Length: 90 cm</i>  |
|  | Art. Nr.: TL41040-2D | Länge: 200 cm | <i>Length: 200 cm</i> |
|  | Art. Nr.: TL41040-2E | Länge: 300 cm | <i>Length: 300 cm</i> |
|  | Art. Nr.: TL41040-2F | Länge: 400 cm | <i>Length: 400 cm</i> |

|  |                        |               |                       |
|--|------------------------|---------------|-----------------------|
| <br>Verbindungskabel/<br>Connection cable:<br><b>Molex: Pico-SPOX</b> | Art. Nr.: TN2304       | Länge: 45 cm  | <i>Length: 45 cm</i>  |
|  | Art. Nr.: TN2334-01    | Länge: 90 cm  | <i>Length: 90 cm</i>  |
|  | Art. Nr.: TN2334-01-2D | Länge: 200 cm | <i>Length: 200 cm</i> |
|  | Art. Nr.: TN2334-01-2E | Länge: 300 cm | <i>Length: 300 cm</i> |
|  | Art. Nr.: TN2334-01-2F | Länge: 400 cm | <i>Length: 400 cm</i> |

|  |                     |               |                       |
|--|---------------------|---------------|-----------------------|
| <br>Verbindungskabel/<br>Connection cable:<br><b>Molex: Pico-SPOX</b> | Art. Nr.: TN2324    | Länge: 45 cm  | <i>Length: 45 cm</i>  |
|  | Art. Nr.: TN5335    | Länge: 90 cm  | <i>Length: 90 cm</i>  |
|  | Art. Nr.: TN5335-2D | Länge: 200 cm | <i>Length: 200 cm</i> |
|  | Art. Nr.: TN5335-2E | Länge: 300 cm | <i>Length: 300 cm</i> |
|  | Art. Nr.: TN5335-2F | Länge: 400 cm | <i>Length: 400 cm</i> |

|   |                   |              |                      |
|---|-------------------|--------------|----------------------|
| <br>Batteriekabel/<br>Battery cable:<br><b>Molex</b> | Art. Nr.: TL41041 | Länge: 45 cm | <i>Length: 45 cm</i> |
|---|-------------------|--------------|----------------------|

|   |                   |              |                      |
|---|-------------------|--------------|----------------------|
| <br>Batteriekabel/<br>Battery cable:<br><b>Pico-SPOX</b> | Art. Nr.: TL41042 | Länge: 45 cm | <i>Length: 45 cm</i> |
|---|-------------------|--------------|----------------------|

Mengenrabatte auf Anfrage.  
 Alle Preise sind Netto.

*Quantity discounts on request.*  
*All prices are net.*

 = Artikel konfigurierbar  
 = Configurable product

|                            |  |   |  |
|----------------------------|--|---|--|
| <b>Art. Nr.: LS-CU-10</b>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kabelübergang, Ø 10 mm</li> <li>- Länge: 60 cm</li> <li>- Mit Abschlusskappen und L-Profil</li> <li>- Farbe: Grau</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Cable transition, Ø 10 mm</i></li> <li>- <i>Length: 60 cm</i></li> <li>- <i>With end caps and L-profile</i></li> <li>- <i>Color: grey</i></li> </ul> |
| <b>Art. Nr.: H-KG15x10</b> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kabelkanal 15 x 10 mm</li> <li>- Preis pro Meter, geschnitten</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Cable duct 15x10 mm</i></li> <li>- <i>Price per meter, cutted</i></li> </ul>   |
| <b>Art. Nr.: LS-MC-20</b>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Magnetsensor<br/>Ø 6 mm x 15 mm</li> <li>- + Super-Magnet<br/>Ø 20 mm x 6 mm</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Magnet sensor<br/>Ø 6 mm x 15 mm</i></li> <li>- <i>+ super magnet<br/>Ø 20 mm x 6 mm</i></li> </ul>  |
| <b>Art. Nr.: LS-NW-5M</b>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- LAN Patchkabel,</li> <li>- Länge: 5 Meter</li> <li>- Farbe: Blau</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>LAN Patch cable</i></li> <li>- <i>Length 5 meters</i></li> <li>- <i>Color: blue</i></li> </ul>   |
| <b>Art. Nr.: LS-CAT6</b>   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- CAT6 Netzwerkbox,<br/>für LAN-Verbindung</li> <li>- Farbe: Weiß</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>CAT6 Network box,<br/>for LAN-connection</i></li> <li>- <i>Color: white</i></li> </ul>   |
| <b>Art. Nr.: LS1029</b>    |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verbinder-Platine:<br/>Pico-SPOX</li> <li>- Mit farbigen Klemm-<br/>verbindungen<br/>(Y - G - R - B)</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Connector board:<br/>Pico-SPOX</i></li> <li>- <i>With colored clamp<br/>connectors<br/>(Y - G - R - B)</i></li> </ul>                                |

### 1. Vorrang der AGB des Verkäufers

Es gelten ausschließlich diese Allgemeinen Bedingungen der Firma Lock4Safe B.V. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers gelten nur insoweit, als der Verkäufer ihnen ausdrücklich in Textform zugestimmt hat.

### 2. Leistungsbeschreibung

Die in dieser Leistungsbeschreibung oder auf der Homepage festgelegten Beschaffenheiten legen die Eigenschaften des Liefergegenstandes umfassend fest. [Insbesondere enthalten öffentliche Äußerungen des Verkäufers, des Herstellers, deren Gehilfen oder Dritter (z.B. Darstellungen von Produkteigenschaften in der Öffentlichkeit) keine diese Leistungsbeschreibung ergänzenden oder verändernden Beschreibungen des Liefergegenstandes.]

Der Verkäufer, die Lock4Safe BV, Maasstraat 3d, 7071VR Uft, Niederlande, ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, soweit er trotz des vorherigen Abschlusses eines entsprechenden Einkaufsvertrags seinerseits den Liefergegenstand nicht erhält; die Verantwortlichkeit des Verkäufers für Vorsatz oder Fahrlässigkeit bleibt unberührt. Der Verkäufer wird den Käufer unverzüglich über die nicht rechtzeitige Verfügbarkeit des Liefergegenstandes informieren und, wenn er zurücktreten will, das Rücktrittsrecht unverzüglich ausüben; der Verkäufer wird dem Käufer im Falle des Rücktritts die entsprechende Gegenleistung unverzüglich erstatten.

### 3. Leistungsort

Leistungsort ist der Ort des Versandlagers der Lock4Safe BV, in D-47533 Kleve, van-Houten-Str. 1. Der Käufer trägt die Kosten der Versendung ab dem Leistungsort. Regelungen zum Gefahrübergang bleiben unberührt.

### 4. Eigentumsvorbehalt

Der Liefergegenstand bleibt Eigentum des Verkäufers bis zur Erfüllung sämtlicher ihm gegen den Käufer aus der Geschäftsverbindung zustehenden Ansprüche.

Für den Fall der Veräußerung des Liefergegenstandes oder der Neuware tritt der Käufer hiermit seinen Anspruch aus der Weiterveräußerung gegen seinen Abnehmer mit allen Nebenrechten sicherungshalber an den Verkäufer ab, ohne dass es noch weiterer besonderer Erklärungen bedarf. Die Abtretung gilt einschließlich etwaiger Saldoforderungen. Die Abtretung gilt jedoch nur in Höhe des Betrages, der dem vom Verkäufer in Rechnung gestellten Preis des Liefergegenstandes entspricht. Der dem Verkäufer abgetretene Forderungsanteil ist vorrangig zu befriedigen.

Verbindet der Käufer den Liefergegenstand oder die Neuware mit eigenen Produkten, so tritt er, ohne dass es weiterer besonderer Erklärungen bedarf, auch seine For-

### 1. Validity of the general terms of sale

*All sales of Lock4Safe products shall be deemed to have been carried out in accordance with these general terms of sale and every placing of a Purchase Order to Lock4Safe implies express acceptance of these general terms on the part of the purchaser, even if the text of the general terms of sale has not been duly signed and returned by the purchaser to Lock4Safe. Any departure from or changes to the general terms of sale shall have legal effect only if expressly accepted in writing by the seller.*

### 2. Orders and offers

*Orders placed by the purchaser with the seller amount to contractual offers and cannot be revoked by the purchaser for a period of 30 days from their receipt by the seller.*

*Offers sent by the seller for the products and the prices indicated therein shall be valid for a period of 30 days from the time of their receipt by the addressee, provided no other specific term is indicated. The contract of sale shall be deemed concluded only when the confirmation of the order is sent by the seller, or by the performance of delivery of the products.*

### 3. Subject matter of the sale

*The sale comprises only the goods and performance of actions specified in the order as may be confirmed in the order confirmation; each additional performance shall be the subject of a new contract.*

### 4. Prices

*The selling prices are those that shall be indicated in Lock4Safe's current price list. The aforesaid prices shall be "ex works" and net of taxes and duties, which may be added to the contractual price.*

### 5. Delivery and transportation

*The delivery terms are in no case essential for the validity of the contract. The purchaser accepts that any delay in delivery of the goods with respect to the date approximately indicated may in no case give rise to claims or to the requirement to pay compensation for damages. In any case delivery is subject to prompt settlement of sums agreed and already due. The risk of transport of the assets shall be borne by purchaser.*

### 6. Payments

*Payments shall be made at the time of delivery of the goods, and only and exclusively to agents expressly authorised by the seller, unless the contract expressly provides for some other method of payment. In the event of failure to make payment, even only partially, by the established due dates, the very failure to make the payment of itself, and hence with no need for any express placing in default, shall mean:*

*a) that the purchaser shall owe the seller delay interest at the European Central Bank rate as of the most recent financial*

derung, die ihm als Vergütung für die Verbindung zusteht, in Höhe des Betrages ab, der dem vom Verkäufer in Rechnung gestellten Preis des Liefergegenstandes entspricht.

Bis auf Widerruf ist der Käufer zur Einziehung der gemäß diesem an den Verkäufer abgetretenen Forderungen befugt. Der Käufer wird auf die abgetretenen Forderungen geleistete Zahlungen bis zur Höhe der gesicherten Forderung unverzüglich an den Verkäufer weiterleiten.

Während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts ist dem Käufer eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung untersagt. Bei Pfändungen, Beschlagnahme oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter hat der Käufer den Verkäufer unverzüglich zu benachrichtigen. Die Weiterveräußerung des Liefergegenstandes oder der Neuware ist nur Wiederverkäufern im ordentlichen Geschäftsgang und nur unter den Bedingungen gestattet, dass die Zahlung des Gegenwertes des Liefergegenstandes an den Käufer erfolgt. Der Käufer hat mit dem Abnehmer auch zu vereinbaren, dass erst mit dieser Zahlung der Abnehmer Eigentum erwirbt.

Bei Pflichtverletzungen des Käufers, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist der Verkäufer auch ohne Fristsetzung berechtigt, die Herausgabe des Liefergegenstandes bzw. der Neuware zu verlangen und/oder – erforderlichenfalls nach Fristsetzung – vom Vertrag zurückzutreten; der Käufer ist zur Herausgabe verpflichtet. Im Herausgabeverlangen des Liefergegenstandes/der Neuware liegt keine Rücktrittserklärung des Verkäufers, es sei denn, dies wird ausdrücklich erklärt.

## 5. Mängelanzeige/Mängelansprüche

Der Käufer ist verpflichtet, offensichtliche Mängel unverzüglich nach Erhalt der Ware dem Verkäufer anzuzeigen. Später auftretende Mängel sind ebenfalls unverzüglich anzuzeigen. Die Mängel sind in Textform und so detailliert wie dem Käufer möglich zu beschreiben.

Zeigt der Käufer einen Mangel an, der gemäß der Überprüfung des Verkäufers nicht besteht, und hatte der Käufer bei der Anzeige Kenntnis von dem Nichtbestehen des Mangels oder war er infolge Fahrlässigkeit im Irrtum hierüber, so hat der Käufer dem Verkäufer den entstandenen Schaden zu ersetzen. Im Rahmen der vorstehenden Bestimmungen ist der Verkäufer insbesondere berechtigt, die beim Verkäufer entstandenen Aufwendungen, etwa für die Untersuchung der Sache oder die vom Käufer verlangte Reparatur, vom Käufer erstattet zu verlangen.

Mängelansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten Beschaffenheit oder bei nur unerheblicher Beeinträchtigung der Brauchbarkeit.

Der Verkäufer ist im Rahmen der Nacherfüllung in keinem Fall zur Neulieferung bzw. -herstellung verpflichtet.

*transaction on the first natural day of the current year (as indicated in the Official State Bulletin) plus 7 percentage points, from the due date to the date of actual settlement;*

*b) the seller may stop any further supplies forthwith even if they relate to other contract;*

*c) the purchaser may be requested to pay immediately any other pending sums, with the seller thus being entitled to demand immediate payment of the whole debt due for all supplies carried out and not yet settled for all different contracts of sale concluded with the buyer, d) the seller shall have the right to demand of the purchaser, in addition to delay interest provided for in the previous paragraph, all costs incurred for the collection of the receivables, as a consequences of the failure to make payment.*

## 7. Complaints about the goods

*The purchaser is bound to check the identity of the products delivered as against those indicated in the order and to verify that they have the contractually agreed characteristics, while being under a duty to report any failings and/or defects by fax, annexing a stamped copy of the delivery document for the goods as signed by the carriers, sending a copy to the seller within 15 days of delivery of the goods in question, where after such term has elapsed with no report or complaint having been made, no action can be brought with regard to the delivery of the goods. In any case the liability of the seller for any fault or defects or for poor quality of the goods will be limited to the duty to replace those actually affected in relation to what was contractually agreed, within a reasonable time, with the remedy of compensation for any further damages expressly excluded.*

## 8. Guarantee

*The product guarantee is for 12 months from delivery and does not include the assembly or disassembly of the products considered defective, nor does it extend to damages consequential upon incorrect or unsuitable use of the products, with the obligation only being to repair or to replace any defective products. In any case the products considered defective shall be returned to the seller's premises for testing, for repair or for replacement if necessary. The seller does not guarantee the products if the tests show they have been modified, altered or repaired by persons not expressly authorised to do so.*

## 9. Returned good

*The seller shall not for any reason accept returns of goods unless the parties have an express written agreement to this effect. The only returned goods that may be accepted shall be defective goods, provided that the report of the defect has been made in the terms and manner provided for in article 7 of the general terms of sale.*

Der Verkäufer kann jedoch im Rahmen der Gewährleistung statt der Nachbesserung eine Ersatzlieferung der Ware vornehmen. Das Verlangen des Käufers auf Nachbesserung hat schriftlich zu erfolgen. Dem Verkäufer ist für die Nachbesserung oder Ersatzlieferung eine Frist von 14 Tagen einzuräumen. Ist die (Lieferung/Leistung) nachzubessern, so ist ein Fehlschlagen der Nachbesserung erst nach dem erfolglosen zweiten Nachbesserungsversuch gegeben.

Schlägt die Nachbesserung fehl, so steht dem Käufer das Recht zu, vom Vertrag zurückzutreten. Die gesetzlichen Fälle der Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

## 6 Zahlungsziel / Verzug

Die Kaufpreiszahlung ist in vollem Umfang bei Lieferung fällig. Der Käufer kommt ohne weitere Erklärungen des Verkäufers fünf Tage nach der Lieferung in Verzug, soweit er nicht bezahlt hat. Zahlungen können per Vorkasse, Nachnahme, PayPal oder Barzahlung bei Abholung erfolgen. Im Falle des Vorhandenseins von Mängeln steht dem Käufer ein Zurückbehaltungsrecht nicht zu, soweit der Einbehalt nicht in angemessenem Verhältnis zu den Mängeln und den voraussichtlichen Kosten der Nacherfüllung (insbesondere einer Mangelbeseitigung) steht.

Führt der Annahmeverzug des Käufers zu einer Verzögerung der Auslieferung, so hat der Käufer dem Verkäufer für die Verzugsdauer die bei [der Spedition] üblichen Lagerkosten zu erstatten. Der Verkäufer ist stattdessen aber auch berechtigt, die Einlagerung der Sache bei einer Spedition vorzunehmen und dem Käufer die hierbei entstehenden tatsächlichen Aufwendungen zu berechnen.

Ein Verzug des Verkäufers entsteht bei verspäteter Lieferung von 10 Tagen, soweit schriftlich ein bestimmter Liefertermin vereinbart wurde.

## 7. Haftung

Der Verkäufer haftet in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit des Verkäufers oder eines Vertreters oder Erfüllungsgehilfen sowie bei einer schuldhaft verursachten Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit nach den gesetzlichen Bestimmungen. Im Übrigen haftet der Verkäufer nur nach dem Produkthaftungsgesetz, wegen der schuldhaften Verletzung wesentlicher Vertragspflichten oder soweit der Verkäufer den Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit des Liefergegenstandes übernommen hat. Der Schadensersatzanspruch für die schuldhafte Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen vorhersehbaren Schaden begrenzt und erfasst nicht Mangelfolgeschäden, soweit nicht zugleich ein anderer der in Satz 1 oder Satz 2 aufgeführten Fälle gegeben ist.

## 10. Competent court and applicable law

*The parties agree that any disputes of any kind relating to this contract shall be a matter for Dutch law and shall be for the exclusive competence of the Court of Venlo (NL), with the exclusion of any other court of jurisdiction that may be competent to hear the case.*

Die Regelungen des vorstehenden Absatzes gelten für alle Schadensersatzansprüche (insbesondere für Schadensersatz neben der Leistung und Schadensersatz statt der Leistung), und zwar gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere wegen Mängeln, der Verletzung von Pflichten aus dem Schuldverhältnis oder aus unerlaubter Handlung. Sie gelten auch für den Anspruch auf Ersatz vergeblicher Aufwendungen. Die Haftung für Verzug bestimmt sich jedoch nach Nr. 6 dieser Bedingungen.

Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Käufers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

### **8. Haftungsumfang**

Ist die Nichteinhaltung von Fristen auf höhere Gewalt, z.B. Naturereignisse, Aufruhr, oder auf ähnliche, nicht vom Verkäufer zu vertretende Ereignisse, z.B. Streik oder Aussperrung, zurückzuführen, verlängern sich die Fristen um die Zeiten, während derer das vorbezeichnete Ereignis oder seine Wirkungen andauern.

Der Verkäufer haftet bei Verzug mit der Leistung in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit des Verkäufers oder eines Vertreters oder Erfüllungsgehilfen sowie bei einer schuldhaft verursachten Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit nach den gesetzlichen Bestimmungen. In anderen Fällen des Verzugs wird die Haftung des Verkäufers für den Schadensersatz neben der Leistung auf insgesamt zehn% und für den Schadensersatz statt der Leistung (einschließlich des Ersatzes vergeblicher Aufwendungen) auf insgesamt zehn % des Wertes der Lieferung begrenzt. Weitergehende Ansprüche des Käufers sind – auch nach Ablauf einer dem Verkäufer etwa gesetzten Frist zur Leistung – ausgeschlossen. Die Beschränkung und der Ausschluss gelten nicht bei schuldhafter Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die schuldhafte Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht zugleich ein weiterer Fall nach S. 1 dieses Absatzes gegeben ist. Das Recht des Käufers zum Rücktritt vom Vertrag [nach Nr. 2 dieser Bedingungen] bleibt unberührt. Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Käufers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

### **9. Unmöglichkeit**

Soweit die Lieferung unmöglich ist, haftet der Käufer in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit des Verkäufers oder eines Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Verkäufers sowie bei einer schuldhaft verursachten Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit nach den gesetzlichen Bestimmungen. In anderen Fällen der Unmöglichkeit beschränkt sich der Anspruch des

Käufers auf Schadensersatz neben und/oder statt der Leistung einschließlich des Ersatzes vergeblicher Aufwendungen insgesamt auf zehn % des Wertes der Lieferung. Weitergehende Ansprüche des Käufers wegen Unmöglichkeit der Lieferung sind – auch nach Ablauf einer dem Verkäufer etwa gesetzten Frist zur Leistung – ausgeschlossen. [Die Beschränkung und der Ausschluss gelten nicht bei schuldhafter Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die schuldhafte Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht zugleich ein anderer Fall nach Satz 1 gegeben ist.] Das Recht des Käufers zum Rücktritt vom Vertrag [nach Nr. 2 dieser Bedingungen] bleibt unberührt. Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Käufers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

#### **10. Rücktritt vom Vertrag**

Der Käufer kann im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen vom Vertrag nur zurücktreten, wenn der Verkäufer die Pflichtverletzung zu vertreten hat. Der Käufer hat sich bei Pflichtverletzungen innerhalb einer angemessenen Frist nach Aufforderung des Verkäufers zu erklären, ob er wegen der Pflichtverletzung vom Vertrag zurücktritt oder auf der Lieferung besteht. Im Falle von Mängeln gelten jedoch die gesetzlichen Bestimmungen über den Rücktritt.

#### **11. Verjährung**

Die Verjährungsfrist für Ansprüche und Rechte wegen Mängeln der Lieferungen/Leistungen – gleich aus welchem Rechtsgrund – beträgt ein Jahr.

Die Verjährungsfristen nach Abs. 1 gelten auch für sämtliche Schadensersatzansprüche gegen den Verkäufer, die mit dem Mangel im Zusammenhang stehen – unabhängig von der Rechtsgrundlage des Anspruchs.

Die Verjährungsfristen nach Nr. 11 Abs. 1 und Abs. 2 gelten jedoch mit folgender Maßgabe:

Die Verjährungsfristen gelten generell nicht im Falle des Vorsatzes oder bei arglistigem Verschweigen eines Mangels oder soweit der Verkäufer eine Garantie für die Beschaffenheit des Liefergegenstandes übernommen hat.

Die Verjährungsfristen gelten für Schadensersatzansprüche zudem nicht bei einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung, im Falle – nicht in der Lieferung einer mangelhaften Sache bzw. der Erbringung einer mangelhaften Werkleistung bestehender – schuldhafter Verletzung wesentlicher Vertragspflichten, in den Fällen einer schuldhaft verursachten Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder bei Ansprüchen nach dem Produkthaftungsgesetz.

Die Verjährungsfristen für Schadensersatzansprüche gelten auch für den Ersatz vergeblicher Aufwendungen.

Die Verjährungsfrist beginnt bei allen Ansprüchen mit der Ablieferung, bei Werkleistungen mit der Abnahme.

Soweit nicht ausdrücklich anderes bestimmt ist, bleiben die gesetzlichen Bestimmungen über den Verjährungsbeginn, die Ablaufhemmung, die Hemmung und den Neubeginn von Fristen unberührt.

Die vorstehenden Regelungen gelten entsprechend für Schadensersatzansprüche, die mit einem Mangel nicht im Zusammenhang stehen; für die Verjährungsfrist gilt Nr. 11 Abs. 1 S. 1.

Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Auftraggebers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

### **12. Aufrechnung**

Der Käufer kann nur mit solchen Forderungen aufrechnen, die unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind [oder die zunächst als im Gegenseitigkeitsverhältnis stehender Sachleistungsanspruch bestanden und sich später in einen Schadensersatzanspruch umgewandelt haben].

### **13. Teillieferung**

Teillieferungen sind zulässig, soweit sie dem Käufer zumutbar sind, wobei die verursachten zusätzlichen Versandkosten vom Verkäufer getragen werden.

### **14. Gerichtsstand/anwendbares Recht**

Bei allen sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist, wenn der Vertragspartner des Verwendenden Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlichrechtliches Sondervermögen ist, die Klage bei dem Gericht zu erheben, das für den Sitz des Verkäufers zuständig ist. Der Verkäufer ist auch berechtigt, am Hauptsitz des Auftraggebers zu klagen.

Es gilt niederländisches Recht [ohne die Verweisungsnormen des Internationalen Privatrechts unter Ausschluss des UN- Kaufrechts].